

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

F. 94 — 2641

[S-C — 517]

**14 SEPTEMBER 1994.** — Koninklijk besluit houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de herstellwet van 31 juli 1984, inzonderheid op artikel 16, § 4, ingevoegd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1964, 17 september 1969, 1 augustus 1975, 12 augustus 1981 en 15 maart 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 28 oktober 1988, 31 juli 1991 en 15 maart 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 oktober 1967, 17 september 1969, 11 februari 1977 en 15 maart 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juli 1972, 29 juni 1973, 11 februari 1977, 3 september 1979, 12 augustus 1981, 18 mei 1983, 19 maart 1985, 7 maart 1989, 18 december 1989 en 15 maart 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 februari 1968 houdende sommige administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van de personeelsleden der rijksbesturen die met de graden van conducteur, van technisch ingenieur of met sommige graden van het controle- en opzichterspersoneel van werken zijn bekleed, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 maart 1970, 29 juni 1973, 12 september 1974 en 16 november 1979;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juli 1972, 1 augustus 1975, 30 januari 1978, 23 maart 1981, 10 augustus 1981, 12 augustus 1981, 19 juli 1982, 18 november 1982, 13 december 1982, 21 maart 1983, 13 september 1983, 29 december 1984, 18 januari 1985, 13 januari 1988, 16 oktober 1989, 18 december 1989, 13 juni 1990, 31 juli 1991, 20 september 1991, 21 november 1991 en 15 maart 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 augustus 1973, 10 mei 1976, 13 september 1979, 16 november 1979, 26 januari 1984, 13 juli 1987 en 25 november 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 augustus 1973, 6 december 1974, 10 mei 1976, 8 augustus 1983, 26 januari 1984, 21 januari 1991, 7 augustus 1991, 4 maart 1993, 22 juli 1993, 25 november 1993 en 20 mei 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974, 2 juni 1975, 5 december 1978, 27 juli 1981, 30 maart 1983, bij het koninklijk besluit nr. 279 van 30 maart 1984, bij de koninklijke besluiten van 4 november 1987, 3 december 1987, 16 augustus 1988, 27 juli 1989, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991, 6 november 1991, 18 november 1991, 20 oktober 1992, 4 maart 1993 en 9 juli 1993;

### MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

N. 94 — 2641

[S-C — 517]

**14 SEPTEMBRE 1994.** — Arrêté royal portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi de redressement du 31 juillet 1984, notamment l'article 16, § 4, insérée par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 16 mars 1964, 17 septembre 1969, 1er août 1975, 12 août 1981 et 15 mars 1993;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 28 octobre 1988, 31 juillet 1991 et 15 mars 1993;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 24 octobre 1967, 17 septembre 1969, 11 février 1977 et 15 mars 1993;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 10 juillet 1972, 29 juin 1973, 11 février 1977, 3 septembre 1979, 12 août 1981, 18 mai 1983, 19 mars 1985, 7 mars 1989, 18 décembre 1989 et 15 mars 1993;

Vu l'arrêté royal du 14 février 1968 portant certaines dispositions administratives et pécuniaires en faveur des agents des administrations de l'Etat, titulaires des grades de conducteur, d'ingénieur technique ou de certains grades du personnel de contrôle et de surveillance des travaux, modifié par les arrêtés royaux des 3 mars 1970, 29 juin 1973, 12 septembre 1974 et 16 novembre 1979;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 10 juillet 1972, 1er août 1975, 30 janvier 1978, 23 mars 1981, 10 août 1981, 12 août 1981, 19 juillet 1982, 18 novembre 1982, 13 décembre 1982, 21 mars 1983, 13 septembre 1983, 29 décembre 1984, 18 janvier 1985, 13 janvier 1988, 16 octobre 1989, 18 décembre 1989, 13 juin 1990, 31 juillet 1991, 20 septembre 1991, 21 novembre 1991 et 15 mars 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les arrêtés royaux des 20 août 1973, 10 mai 1976, 13 septembre 1979, 16 novembre 1979, 26 janvier 1984, 13 juillet 1987 et 25 novembre 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, modifié par les arrêtés royaux des 20 août 1973, 6 décembre 1974, 10 mai 1976, 8 août 1983, 26 janvier 1984, 21 janvier 1991, 7 août 1991, 4 mars 1993, 22 juillet 1993, 25 novembre 1993 et 20 mai 1994;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 2 juin 1975, 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 30 mars 1983 par l'arrêté royal n° 279 du 30 mars 1984, par les arrêtés royaux des 4 novembre 1987, 3 décembre 1987, 16 août 1988, 27 juillet 1989, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 6 novembre 1991, 18 novembre 1991, 20 octobre 1992, 4 mars 1993 et 9 juillet 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 november 1973, 4 januari 1974, 12 mei 1975, 17 januari 1978, 5 december 1978, 16 november 1979, 12 februari 1980, 4 juni 1982, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991, 6 november 1991, 12 november 1991, 20 oktober 1992, 4 maart 1993 en 9 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1978, 27 juli 1981, 10 september 1981, 4 november 1987, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991, 6 november 1991, 20 oktober 1992, 4 maart 1993 en 9 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 november 1991 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informaticapersoneel van de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 maart 1993 en 12 november 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende het administratief en geldelijk statuut van sommige ambtenaren van de rijksbesturen die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 166 van 17 mei 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Overwegende dat het van belang is dat het aantal rangen in de administratieve hiërarchie van het personeel van de niveaus 4, 3 en 2 vermindert met het oog op een vereenvoudiging van het personeelsbeheer;

Overwegende dat het eveneens van belang is dat het aantal en de benaming van de gemene graden in deze niveaus worden aangepast;

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is dat een bevorderingsstelsel door verhoging in weddeschaal wordt ingevoerd, ten einde de loopbanen van deze niveaus beter te kunnen beheren en dat de procedure tot kandidaatstelling wordt vereenvoudigd;

Gelet op het protocol nr. 190 van 21 april 1994 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 21 februari 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel**

**Artikel 1.** Artikel 20, eerste lid, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 15 maart 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vergelijkende wervingsexamens worden georganiseerd voor benoeming in de graden van de rangen 10, 26, 20, 30, 42 en 40.

**Art. 2.** In artikel 66, § 1, van hetzelfde besluit, worden de woorden « tot een hogere wedde » vervangen door de woorden « in zijn weddeschaal ».

**Art. 3.** In artikel 70 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Er zijn twee soorten bevorderingen :

1° wat de administratieve loopbaan van het rijkspersoneel betreft, is de bevordering de benoeming van een rijksambtenaar tot een graad van een hogere rang die bij hetzelfde niveau of een hoger niveau is ingedeeld.

Er zijn twee wijzen van bevordering mogelijk :

— door verhoging in graad in eenzelfde niveau;

— door overgang naar het hogere niveau dan dat van de ambtenaar,

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 12 novembre 1973, 4 janvier 1974, 12 mai 1975, 17 janvier 1978, 5 décembre 1978, 16 novembre 1979, 12 février 1980, 4 juin 1982, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 6 novembre 1991, 12 novembre 1991, 20 octobre 1992, 4 mars 1993 et 9 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 10 septembre 1981, 4 novembre 1987, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 6 novembre 1991, 20 octobre 1992, 4 mars 1993 et 9 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 12 novembre 1991 relatif aux statuts administratifs et pécuniaires du personnel informatique des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 15 mars 1993 et 12 novembre 1993;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 1994;

Vu l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant les mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics;

Vu le protocole n° 166 du 17 mai 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Considérant qu'il importe de diminuer le nombre de rangs dans la hiérarchie administrative du personnel des niveaux 4, 3 et 2, en vue de simplifier la gestion de ce personnel;

Considérant qu'il importe également de simplifier le nombre et les dénominations des grades communs dans ces niveaux;

Considérant qu'en corollaire, il s'indique de créer un régime de promotion par avancement barémique pour mieux gérer les carrières de ces niveaux et simplifier la procédure du dépôt des candidatures;

Vu le protocole n° 190 du 21 avril 1994 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 21 février 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE Ier. — Modification de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat**

**Article 1er.** L'article 20, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969 et 15 mars 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Les concours de recrutement sont organisés pour la nomination aux grades des rangs 10, 26, 20, 30, 42 et 40 ».

**Art. 2.** Dans l'article 66, § 1er, du même arrêté, les mots « de traitement » sont remplacés par les mots « dans son échelle de traitement ».

**Art. 3.** A l'article 70 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1er est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. Il y a deux types de promotion :

1° pour ce qui concerne la carrière administrative des agents de l'Etat, la promotion est la nomination d'un agent de l'Etat à un grade d'un rang supérieur classé au même niveau ou au niveau supérieur.

La promotion peut être attribuée selon les modes suivants :

— par avancement de grade dans un même niveau;

— par accession au niveau supérieur à celui de l'agent;

2° wat de geldelijke loopbaan van het rijkspersoneel betreft is de bevordering de toekenning aan de rijksambtenaar in zijn graad van een weddeschaal die hoger is dan die welke hij genoot.

Ze wordt « bevordering door verhoging in weddeschaal » genoemd ».

2° In § 2 worden tussen de woorden « in graad » en « kan afhankelijk worden gesteld » de woorden « en door verhoging in weddeschaal » ingevoegd.

**Art. 4.** In artikel 70bis, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 augustus 1975, worden de woorden « of voor verhoging in weddeschaal » ingevoegd tussen de woorden « in graad » en de woorden « en de vergelijkende examens ».

**Art. 5.** In artikel 72 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 10 maart 1989 en 22 november 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden « wanneer een vaste betrekking van de toe te kennen graad vacant is » vervangen door de woorden « wanneer een toe te kennen vaste betrekking vacant is »;

2° in § 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht :  
— in het eerste lid, worden de woorden « tien dagen » vervangen door de woorden « tien werkdagen »;  
— het derde lid wordt opgeheven;

3° het artikel wordt aangevuld met de volgende paragrafen :  
« § 4. In afwijking van de §§ 2 en 3 zijn de ambtenaren die de reglementaire voorwaarden vervullen ambtshalve kandidaat voor de vacante betrekkingen van de niveaus 2+, 2, 3 en 4. In dat geval worden hen de voorstellen tot benoeming en bevordering medegedeeld.

De ambtenaren kunnen de benoeming of de bevordering weigeren per aangetekende brief binnen een termijn van tien werkdagen die ingaat op de eerste werkdag volgend op die van de betekening der voorsteller. Wanneer de laatste dag van de termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is wordt de termijn verlengd tot de volgende werkdag.

§ 5. Bij gebrek aan enige kandidaat of bij weigering van alle kandidaten kan de bevoegde overheid door verandering van graad of door bevordering een ambtenaar benoemen die de gestelde voorwaarden vervult ».

**Art. 6.** Artikel 73 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 73. In afwijking van artikel 72, § 3, en zonder dat hij zich kandidaat moet stellen, wordt de ambtenaar die een zogeheten weddeschaal van « geselecteerde » geniet, bevorderd door verhoging in graad of door verhoging in weddeschaal binnen de perken der vacante betrekkingen, volgens de regelen die van toepassing zijn voor de beoogde bevordering.

Hij mag die bevordering éénmaal weigeren. Bij latere weigering verliest hij, te rekenen van die weigering, het voordeel van de zogeheten weddeschaal van « geselecteerde » ».

**Art. 7.** In hetzelfde besluit, wordt een artikel 73bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 73bis. § 1. In afwijking van artikel 72 en onverminderd de reglementaire voorwaarden voorgeschreven voor de bevordering, geniet de ambtenaar die geslaagd is voor een examen voor verhoging in weddeschaal de bevordering waaraan het slagen voor het examen verbonden is vanaf de eerste dag van de maand volgend op de datum van het afsluiten van het proces-verbaal van dat examen.

§ 2. In afwijking van artikel 72, wordt de bevordering door verhoging in weddeschaal voor sommige weddeschalen, door Ons vastgesteld, toegekend zodra de ambtenaar de reglementaire voorwaarden, voorgeschreven voor de bevordering, vervult ».

**Art. 8.** In artikel 75, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 11 februari 1977 en 28 oktober 1988 worden de woorden « of verhoging in weddeschaal » ingevoegd tussen de woorden « in graad » en de woorden « of aan een vergelijkend examen ».

**Art. 9.** Artikel 77, § 5, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1985, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. Terugzetting in graad wordt, naar gelang van het geval, opgelegd door toekenning:

- 1° van een lagere weddeschaal in dezelfde graad;
- 2° van een graad van dezelfde rang met een lagere weddeschaal;

2° pour ce qui concerne la carrière pécuniaire des agents de l'Etat, la promotion est l'attribution à l'agent de l'Etat dans son grade d'une échelle de traitement supérieure à celle dont il bénéficiait.

Elle est dénommée « promotion par avancement barémique ».

2° Dans le § 2, les mots « et par avancement barémique » sont insérés entre les mots « de grade » et « peut être ».

**Art. 4.** Dans l'article 70bis, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 1er août 1975, les mots « ou d'avancement barémique » sont insérés entre les mots « de grade » et les mots « et les concours ».

**Art. 5.** Dans l'article 72 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 10 mars 1989 et 22 novembre 1991, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1er, alinéa 1er, les mots « du grade » sont supprimés :

2° dans le § 3, sont apportées les modifications suivantes :

— dans l'alinéa 1er, le mot « ouvrables » est inséré entre les mots « dix jours » et les mots « qui commence »;

— l'alinéa 3 est abrogé;

3° l'article est complété par les paragraphes suivants :

« § 4. Par dérogation aux §§ 2 et 3, les agents qui remplissent les conditions réglementaires sont d'office candidats aux vacances des niveaux 2+, 2, 3 et 4. Dans ce cas, les propositions de nomination et de promotion leur sont notifiées.

Les agents peuvent refuser la nomination ou la promotion par lettre recommandée dans un délai de dix jours ouvrables qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la notification des propositions. Lorsque le dernier jour du délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au prochain jour ouvrable.

§ 5. En l'absence de tout candidat ou de refus de tous les candidats, l'autorité compétente peut nommer par changement de grade ou par promotion, un agent qui remplit les conditions requises ».

**Art. 6.** L'article 73 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est remplacé par la disposition suivante

« Art. 73. Par dérogation à l'article 72, § 3, et sans qu'il doive faire acte de candidature, l'agent qui bénéficie d'une échelle de traitement dite de « sélectionné », est promu par avancement de grade ou par avancement barémique, dans les limites des emplois vacants, selon les règles applicables pour la promotion visée.

Il peut refuser une seule fois cette promotion. Lors de tout refus ultérieur, il perd à dater de ce refus, le bénéfice de l'échelle dite de « sélectionné » ».

**Art. 7.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 73bis rédigé comme suit :

« Art. 73bis. § 1er. Par dérogation à l'article 72, et sans préjudice des conditions réglementaires prescrites pour la promotion, l'agent qui est lauréat d'un examen d'avancement barémique, bénéficie de la promotion à laquelle est liée la réussite de l'examen à partir du premier jour du mois qui suit la date de clôture du procès-verbal dudit examen.

§ 2. Par dérogation à l'article 72, la promotion par avancement barémique pour certaines échelles de traitement, déterminées par Nous, est conférée dès que l'agent réunit les conditions réglementaires prescrites pour la promotion ».

**Art. 8.** Dans l'article 75, § 1er, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 11 février 1977 et 28 octobre 1988, les mots « ou d'avancement barémique » sont insérés entre les mots « de grade » et les mots « ou à un concours ».

**Art. 9.** L'article 77, § 5, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 25 février 1985, est remplacé par la disposition suivante

« § 5. La rétrogradation est infligée, selon le cas, par l'attribution

- 1° d'une échelle de traitement inférieure dans le même grade,
- 2° d'un grade du même rang doté d'une échelle de traitement inférieure;

3<sup>o</sup> van een graad van een lagere rang die in hetzelfde of in een lager niveau is ingedeeld.

De graad waarin de terugzetting plaats heeft, moet voorkomen in de personeelsformatie. De ambtenaar neemt in deze nieuwe graad rang in op de datum waarop de toekenning uitwerking heeft ».

**Art. 10.** In artikel 101, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « tot een hogere wedde » vervangen door de woorden « in zijn weddeschaal ».

**Art. 11.** In artikel 104, tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « en op een hogere wedde » vervangen door de woorden « en op bevordering in zijn weddeschaal ».

**HOOFDSTUK II. — Wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel**

**Art. 12.** In artikel 24 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 maart 1993, worden tussen de woorden « verandering van graad » en « of door bevordering » de woorden « of door verhoging in weddeschaal » ingevoegd.

**Art. 13.** In artikel 25 van hetzelfde besluit worden tussen de woorden « verandering van graad » en « of door bevordering » de woorden « of door verhoging in weddeschaal » ingevoegd.

**Art. 14.** In artikel 26, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 27 oktober 1992, worden tussen de woorden « door verhoging in graad » en « wordt een voorstel gedaan » de woorden « of door verhoging in weddeschaal » ingevoegd.

**Art. 15.** Artikel 29, § 2, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 juli 1991 en 15 maart 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. 1<sup>o</sup> voor bevordering tot een graad van rang 10, voor alle ambtenaren van de niveaus 2+ en 2 van het ministerie die ten minste vier jaar anciënniteit hebben in een van die niveaus. Bovendien moeten de ambtenaren van niveau 2 geslaagd zijn voor het examen voor verhoging in weddeschaal vereist in de graad van rang 20 of geslaagd zijn, vóór 27 augustus 1991, voor ten minste één van de vakken van het tweede gedeelte van een vergelijkend examen voor overgang naar een graad van rang 10, afgesloten na 1 januari 1985 ».

**Art. 16.** Het opschrift van Hoofdstuk IV van Titel II van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 19 september 1990, wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Bevordering door verhoging in graad of door verhoging in weddeschaal ».

**Art. 17.** Artikel 31, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt opgeheven.

**Art. 18.** In artikel 33 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De bevordering door verhoging in graad tot een graad van de niveaus 2+, 2, 3 of 4, of de bevordering door verhoging in weddeschaal in dezelfde niveaus, waarvoor geen examen wordt vereist, wordt verleend in deze volgorde :

a) aan de kandidaat met de beste beoordeling;

b) onder kandidaten die dezelfde beoordeling hebben gekregen of die van beoordeling zijn vrijgesteld, aan de kandidaat die het best gerangschikt is volgens de bepalingen die gelden inzake rangschikking van het rijkspersoneel »;

2<sup>o</sup> § 3 wordt opgeheven.

**Art. 19.** Artikel 35, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt vervangen door het volgende lid :

« Een ministerieel besluit, genomen met de instemming van de minister tot wiens bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren, kan een examen voor verhoging in graad of voor verhoging in weddeschaal voorschrijven onderscheidenlijk om bepaalde graden te verlenen of om bepaalde betrekkingen toe te wijzen. Dit besluit stelt de anciënniteitsvoorwaarden vast, vereist om aan het examen te mogen deelnemen ».

**Art. 20.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1<sup>o</sup> artikel 45;

2<sup>o</sup> artikel 46, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969.

3<sup>o</sup> d'un grade d'un rang inférieur classé dans le même niveau ou dans un niveau inférieur.

Le grade dans lequel la rétrogradation est appliquée, doit figurer au cadre. L'agent prend rang dans ce nouveau grade à la date à laquelle l'attribution produit ses effets ».

**Art. 10.** Dans l'article 101, alinéa 1er, du même arrêté, les mots « de traitement » sont remplacés par les mots « dans son échelle de traitement ».

**Art. 11.** Dans l'article 104, alinéa 2, du même arrêté, les mots « de traitement » sont remplacés par les mots « dans son échelle de traitement ».

**CHAPITRE II. — Modification de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat**

**Art. 12.** Dans l'article 24 de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 15 mars 1993, les mots « ou par avancement barémique » sont insérés entre les mots « changement de grade » et « ou par promotion ».

**Art. 13.** Dans l'article 25 du même arrêté, les mots « ou par avancement barémique » sont insérés entre les mots « changement de grade » et « ou par promotion ».

**Art. 14.** Dans l'article 26, § 1er, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969 et 27 octobre 1992, les mots « ou par avancement barémique » sont insérés entre les mots « par avancement de grade » et « il est établi ».

**Art. 15.** L'article 29, § 2, 1<sup>o</sup>, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 31 juillet 1991 et 15 mars 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. 1<sup>o</sup> pour la promotion à un grade du rang 10, tous les agents des niveaux 2+ et 2 du ministère qui comptent une ancienneté de quatre ans au moins dans un de ces niveaux. En outre, les agents du niveau 2 doivent être lauréats de l'examen d'avancement barémique requis dans le grade du rang 20 ou avoir réussi, avant le 27 août 1991, au moins une des matières de la deuxième épreuve d'un concours d'accession à un grade du rang 10, clôturé après le 1er janvier 1985 ».

**Art. 16.** L'intitulé du Chapitre IV du Titre II du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969 et 19 septembre 1990, est remplacé par l'intitulé suivant :

« De la promotion par avancement de grade ou par avancement barémique ».

**Art. 17.** L'article 31, alinéa 2, du même arrêté est abrogé.

**Art. 18.** Dans l'article 33 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> Le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. La promotion par avancement de grade à un grade classé dans les niveaux 2+, 2, 3 ou 4, ou la promotion par avancement barémique dans ces mêmes niveaux, qui ne sont pas subordonnées à la réussite d'un examen, sont accordées dans l'ordre de préférence suivant :

a) au candidat qui a le meilleur signalement;

b) entre candidats qui ont le même signalement ou entre candidats dispensés du signalement, au candidat le mieux classé selon les dispositions qui gouvernent le classement des agents de l'Etat »;

2<sup>o</sup> le § 3 est abrogé.

**Art. 19.** L'article 35, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Un arrêté ministériel, pris de l'accord du ministre qui a la fonction publique dans ses attributions, peut subordonner l'octroi de certains grades à la réussite d'un examen d'avancement de grade ou l'octroi de certains emplois à un examen d'avancement barémique. Cet arrêté fixe les conditions d'ancienneté requises pour pouvoir participer à l'examen ».

**Art. 20.** Sont abrogés dans le même arrêté :

1<sup>o</sup> l'article 45;

2<sup>o</sup> l'article 46, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969.

**Art. 21.** Artikel 48 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 48. Tot de graden van rang 22 kunnen worden bevorderd, de ambtenaren van rang 20 die geslaagd zijn voor het examen voor verhoging in weddeschaal voorgeschreven in rang 20 en die ten minste vier jaar graadanciënniteit hebben sedert de datum van het proces-verbaal van dit examen ».

**Art. 22.** Worden in hetzelfde besluit opgeheven :

- 1° de artikelen 49 en 50;
- 2° artikel 51, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;
- 3° artikel 52.

**Art. 23.** Artikel 53 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 53. Tot de graden van rang 32 kunnen worden bevorderd, de ambtenaren van rang 30 die ten minste twaalf jaar graadanciënniteit hebben ».

**Art. 24.** Worden in hetzelfde besluit opgeheven :

- 1° artikel 55;
- 2° de artikelen 56 en 57, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969.

**Art. 25.** Artikel 58 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 58. Tot de graden van rang 42 kunnen worden bevorderd, de ambtenaren van rang 40 die ten minste zes jaar graadanciënniteit hebben ».

**Art. 26.** Artikel 59 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 27.** Artikel 60 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 25 april 1980, 19 september 1990 en 18 november 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 60. § 1. Bij ontstentenis van kandidaten, die, naargelang het geval, de bij deze afdeling of de bij de bezoldigingsregeling gestelde voorwaarden inzake anciënniteit vervullen, kan de minister of het hoofd van bestuur aan wie de minister deze bevoegdheid heeft toevertrouwd, van die voorwaarden afwijken om de bevordering te verlenen door verhoging in graad of door verhoging in weddeschaal.

Die afwijking bestaat er vooreerst in de vereiste anciënniteit met een derde te verminderen. Indien het aantal jaren geen meervoud van drie maar een meervoud van twee is, wordt de mogelijke afwijking tot een vierde beperkt.

Bij ontstentenis van kandidaten die voor deze vermindering in aanmerking kunnen komen, kan de anciënniteit, volgens de in het tweede lid bedoelde gevallen, met twee derden of met de helft worden verminderd.

De beslissing van de minister of van het hoofd van bestuur aan wie deze bevoegdheid toevertrouwd werd, moet worden vermeld in de bekendmaking van de vacante betrekking, alsmede in de aanhef van het benoemingsbesluit.

§ 2. Dit artikel is niet van toepassing op de anciënniteitsvoorwaarden vereist voor een bevordering door verhoging in graad in de graden van de rangen 17, 16, 15 en 14 ».

**Art. 28. § 1.** De Afdeling III van Hoofdstuk IV van Titel II van hetzelfde besluit, opgeheven door het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt opnieuw opgenomen onder het volgende opschrift :

« Mededeling van de beslissingen tot bevordering of tot verandering van graad ».

§ 2. Artikel 61 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 61. In de niveaus 2+, 2, 3 en 4, worden de beslissingen tot bevordering of tot verandering van graad medegedeeld door de overheid aan alle ambtenaren die de vereiste voorwaarden vervullen ».

**Art. 29.** In artikel 67, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 15 maart 1993, worden de woorden « artikel 33, §§ 2 en 3 » vervangen door de woorden « artikel 33, § 2 ».

**Art. 30.** De artikelen 78, 79 en 79bis van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, worden opgeheven.

**Art. 31.** In artikel 80 van hetzelfde besluit, wordt het woord « weelde » vervangen door het woord « weddeschaal ».

**Art. 21.** L'article 48 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 48. Peuvent être promus aux grades du rang 22 les agents du rang 20 qui ont réussi l'examen d'avancement barémique prescrit au rang 20 et qui comptent au moins quatre ans d'ancienneté de grade depuis la date du procès-verbal dudit examen ».

**Art. 22.** Sont abrogés dans le même arrêté :

- 1° les articles 49 et 50;
- 2° l'article 51, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;
- 3° l'article 52.

**Art. 23.** L'article 53 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 53. Peuvent être promus aux grades du rang 32, les agents du rang 30 qui comptent une ancienneté de grade de douze ans au moins ».

**Art. 24.** Sont abrogés dans le même arrêté :

- 1° l'article 55;
- 2° les articles 56 et 57, modifiés par l'arrêté royal du 17 septembre 1969.

**Art. 25.** L'article 58 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 58. Peuvent être promus aux grades du rang 42, les agents du rang 40 qui comptent une ancienneté de grade de six ans au moins ».

**Art. 26.** L'article 59 du même arrêté est abrogé.

**Art. 27.** L'article 60 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 25 avril 1980, 19 septembre 1990 et 18 novembre 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 60. § 1er. A défaut de candidats qui remplissent la condition d'ancienneté exigée, selon le cas, par la présente section ou par le statut pécuniaire, le ministre ou le chef d'administration auquel le ministre a confié ce pouvoir, peut décider de déroger à cette condition pour accorder la promotion par avancement de grade ou par avancement barémique.

Cette dérogation consiste à réduire d'un tiers l'ancienneté requise si le nombre d'années est un multiple de trois; à défaut, d'un quart l'ancienneté requise si le nombre d'années est un multiple de deux

A défaut de candidats susceptibles de bénéficier de cette réduction, l'ancienneté peut être réduite, selon les cas visés à l'alinéa 2, de deux tiers ou de la moitié.

La décision du ministre ou du chef d'administration auquel ce pouvoir a été confié, doit être mentionnée dans l'avis de vacance d'emploi ainsi que dans le préambule de l'arrêté de nomination.

§ 2. Le présent article ne s'applique pas aux conditions d'ancienneté requises pour une promotion par avancement de grade dans les grades des rangs 17, 16, 15 et 14 ».

**Art. 28. § 1er.** La Section III du Chapitre IV du Titre II du même arrêté, abrogée par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est rétablie sous l'intitulé suivant :

« Communication des décisions de promotion ou de changement de grade ».

§ 2. L'article 61 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 61. Dans les niveaux 2+, 2, 3 et 4, les décisions de promotion ou de changement de grade sont communiquées par les soins de l'autorité à tous les agents qui réunissaient les conditions requises ».

**Art. 29.** Dans l'article 67, alinéa 2, du même arrêté, modifié par les arrêtés des 17 septembre 1969 et 15 mars 1993, les mots « l'article 33, §§ 2 et 3 » sont remplacés par les mots « l'article 33, § 2 ».

**Art. 30.** Les articles 78, 79 et 79bis du même arrêté, modifiés par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, sont abrogés.

**Art. 31.** Dans l'article 80 du même arrêté, le mot « traitement » est remplacé par les mots « échelle de traitement ».

**HOOFDSTUK III. — Wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen titularis kunnen zijn**

**Art. 32.** Artikel 5 van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 maart 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

- « Art. 5. Niveau 1 omvat acht rangen, genummerd van 10 tot 17;
- Niveau 2+ omvat vier rangen, genummerd van 26 tot 29;
- Niveau 2 omvat drie rangen, genummerd als volgt : 20, 22 en 23;
- Niveau 3 omvat twee rangen, genummerd als volgt : 30 en 32;
- Niveau 4 omvat twee rangen, genummerd als volgt : 40 en 42.

In elk niveau worden de rangen genummerd volgens hun rangorde in de hiërarchie, waarbij het hoogste rangordecijfer de hoogste rang aanduidt ».

**Art. 33.** Een artikel 5bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 5bis. § 1. Rang 23 mag enkel gebruikt worden om de personeelsleden in te delen die in de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat worden aangeworven.

§ 2. Rang 32 mag enkel gebruikt worden om de personeelscategorieën in te delen die door Ons worden bepaald.

§ 3. Rang 40 mag enkel worden gebruikt om de personeelsleden in te delen die worden aangeworven als meesters, vak- en dienstpersoneel ».

**Art. 34.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

- 1° artikel 6;
- 2° artikel 6bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 februari 1977.

**Art. 35. § 1.** In de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, worden de volgende graden ingevoegd onder het opschrift « I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel » en onder het opschrift « II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel » :

- in rang 42 : beambte
- in rang 30 : klerk
- in rang 20 : bestuursassistent
- in rang 22 : bestuurschef.

§ 2. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften worden de vermeldingen van de volgende graden ingevoegd onder de rubriek « geschrapte graden » :

- in rang 24 : bestuurschef, administratief secretaris (afgeschafte graad)
- in rang 23 : vertaler 1e klasse (afgeschafte graad)
- in rang 22 : onderbureaufchef, bibliotheekbeheerder
- in rang 21 : verificateur boekhouding, adjunct-vertaler (afgeschafte graad)
- in rang 20 : rekenplichtig opsteller, opsteller
- in rang 34 : hoofdklerk-stenotypist(e), hoofdklerk-typist(e), hoofdklerk, secretaris (afgeschafte graad)
- in rang 33 : klerk-stenotypist(e)-secretaris (afgeschafte graad)
- in rang 32 : eerste klerk-stenotypist(e), eerste klerk-stenotypist(e), eerste klerk
- in rang 30 : klerk-stenotypist(e), klerk-typist(e), klerk
- in rang 44 : hoofdbeambte, eerste ponser-mechanograaf-specialist
- in rang 43 : eerste klerk-stenotypist(e), eerste klerk-stenotypist(e), eerste klerk

**CHAPITRE III. — Modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat**

**Art. 32.** L'article 5 de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 15 mars 1993, est remplacé par la disposition suivante :

- « Art. 5. Le niveau 1 comprend huit rangs numérotés de 10 à 17;
- Le niveau 2+ comprend quatre rangs numérotés de 26 à 29;
- Le niveau 2 comprend trois rangs numérotés comme suit : 20, 22 et 23;
- Le niveau 3 comprend deux rangs numérotés comme suit : 30 et 32;
- Le niveau 4 comprend deux rangs numérotés comme suit : 40 et 42.

Dans chaque niveau, les rangs sont numérotés selon l'ordre de leur importance hiérarchique, le nombre le plus grand correspondant au rang le plus élevé ».

**Art. 33.** Un article 5bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 5bis. § 1er. Le rang 23 ne peut être utilisé que pour classer les membres du personnel recrutés dans les établissements scientifiques de l'Etat.

§ 2. Le rang 32 ne peut être utilisé que pour classer les catégories de personnel déterminées par Nous.

§ 3. Le rang 40 ne peut être utilisé que pour classer les membres du personnel recrutés comme personnel de maîtrise, de métier et de service ».

**Art. 34.** Sont abrogés dans le même arrêté :

- 1° l'article 6;
- 2° l'article 6bis, inséré par l'arrêté royal du 11 février 1977.

**Art. 35. § 1er.** Au tableau annexe à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé « II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A, Personnel administratif » et sous l'intitulé « I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A, Personnel administratif », les grades suivants sont insérés :

- au rang 42 : agent administratif
- au rang 30 : commis
- au rang 20 : assistant administratif
- au rang 22 : chef administratif.

§ 2. Dans le même tableau et sous les mêmes intitulés, les mentions des grades suivants sont insérées sous la rubrique « grades rayés » :

- au rang 24 : chef administratif, secrétaire administratif (grade supprimé)
- au rang 23 : traducteur de 1re classe (grade supprimé)
- au rang 22 : sous-chef de bureau, gestionnaire de bibliothèque
- au rang 21 : verificateur comptable, traducteur adjoint (grade supprimé)
- au rang 20 : rédacteur-comptable, rédacteur
- au rang 34 : commis-sténodactylographe chef, commis-dactylographe chef, commis chef, secrétaire (grade supprimé)
- au rang 33 : commis-sténodactylographe secrétaire (grade supprimé)
- au rang 32 : commis-sténodactylographe principal, commis-dactylographe principal, commis principal
- au rang 30 : commis-sténodactylographe, commis-dactylographe, commis
- au rang 44 : agent en chef, premier poinçonneur-mécanographe spécialiste
- au rang 43 : agent principal, chef-huissier principal

- in rang 42 typist(e),  
expeditionair,  
ponser-mechanograaf,  
telefonist,  
klasseerder,  
hoofdkamerbewaarder
- in rang 41 : eerstaanwendend bode-kamerbewaarder
- in rang 40 : bode-kamerbewaarder,  
operateur-mechanograaf (afgeschafte graad) ».

§ 3. In de tabel gevoegd bij hetzelfde besluit worden de volgende graden ingevoegd onder het opschrift « I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, Afdeling B, Technisch personeel » en onder het opschrift « II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling B, Technisch personeel » :

- in rang 20 technicus
- in rang 22 : hoofdtechnicus

§ 4. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften worden de vermeldingen van de volgende graden ingevoegd onder de rubriek « geschrapte graden » :

- in rang 24 : hoofdtekenaar,  
eerstaanwendend controleur van werken
- in rang 23 : eerste controleur van werken (afgeschafte graad)
- in rang 22 : eerste tekenaar,  
controleur van werken
- in rang 20 : tekenaar,  
adjunct-controleur van werken.

§ 5. In dezelfde tabel wordt een afdeling C ingevoegd, onder het opschrift « I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, Afdeling C, Meesters-, vak- en dienstponeel » en onder het opschrift « II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling C, Meesters-, vak- en dienstponeel ».

In deze afdeling worden de volgende graden ingevoegd

- in rang 40 : arbeider
- in rang 42 : geschoold arbeider
- in rang 30 : vakman
- in rang 32 : werkmeester

§ 6. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften worden de vermeldingen van de volgende graden ingevoegd onder de rubriek « geschrapte graden » :

- in rang 35 : opperwerkmeester
- in rang 34 : werkmeester 1e klasse,  
werkmeester 2e klasse,  
werkmeester 3e klasse,  
eerste werkopzichter,  
eerste adjunct-tekenaar
- in rang 33 : meesterknecht 1e klasse
- in rang 32 : meesterknecht 2de klasse,  
werkopzichter,  
adjunct-tekenaar 1e klasse
- in rang 30 : meesterknecht 3de klasse,  
ploegbaas precisie-elektricien,  
amanuensis-technicus,  
adjunct-werkopzichter,  
adjunct-tekenaar
- in rang 44 : eerste vakman-elektricien-ploegbaas  
  
eerste vakman-rijtuigmecanicien-ploegbaas,  
  
eerste vakman schrijnwerker meubelmaker ploegbaas,  
precisie-elektricien,
- in rang 43 : eerste vakman-elektricien-ploegbaas,  
eerste vakman-schilder-ploegbaas,  
eerste vakman-elektricien,  
eerste vakman-rijtuigmecanicien,  
  
eerste vakman-schrijnwerker-meubelmaker  
eerste vakman-schilder  
eerste werkman-elektricien,  
eerste werkman rijtuigmecanicien,  
eerste werkman-schrijnwerker-meubelmaker

- au rang 42 : dactylographe,  
expéditionnaire,  
poinçonneur-mécanographe,  
téléphoniste,  
classeur,  
chef-huissier
- au rang 41 : messenger-huissier principal
- au rang 40 : messenger-huissier,  
opérateur-mécanographe (grade supprimé) »

§ 3. Au tableau annexé au même arrêté, sous l'intitulé « II Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section B, Personnel technique » et sous l'intitulé « I Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section B, Personnel technique » les grades suivants sont insérés :

- au rang 20 : technicien
- au rang 22 : chef technicien.

§ 4. Dans le même tableau et sous les mêmes intitulés, les mentions des grades suivants sont insérées sous la rubrique « grades rayés » :

- au rang 24 : dessinateur en chef,  
contrôleur principal des travaux
- au rang 23 : contrôleur principal des travaux (grade supprimé)
- au rang 22 : dessinateur principal,  
contrôleur des travaux
- au rang 20 : dessinateur,  
contrôleur adjoint des travaux

§ 5. Dans le même tableau, il est inséré une section C sous les intitulés « II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section C, Personnel de maîtrise, de métier et de service » et « I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section C, Personnel de maîtrise de métier et de service ».

Dans cette section, les grades suivants sont insérés

- au rang 40 : ouvrier
- au rang 42 : ouvrier qualifié
- au rang 30 : ouvrier spécialiste
- au rang 32 : chef d'atelier

§ 6. Dans le même tableau et sous les mêmes intitulés, les mentions des grades suivants sont insérées sous la rubrique « grades rayés » :

- au rang 35 : chef des ateliers
- au rang 34 : chef d'atelier de 1re classe,  
chef d'atelier de 2e classe,  
chef d'atelier de 3e classe,  
premier surveillant des travaux,  
premier dessinateur adjoint
- au rang 33 : contremaître de 1re classe
- au rang 32 : contremaître de 2e classe,  
surveillant des travaux,  
dessinateur adjoint de 1re classe
- au rang 30 : contremaître de 3e classe,  
chef d'équipe-électricien de précision  
preparateur-technicien,  
surveillant adjoint des travaux,  
dessinateur adjoint
- au rang 44 : premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe électricien  
  
premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe mécanicien de véhicules,  
premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe menuisier-ébéniste,  
électricien de précision,
- au rang 43 : premier ouvrier-chef d'équipe électricien  
premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe peintre  
premier ouvrier spécialiste-électricien  
premier ouvrier spécialiste-mécanicien de véhicules,  
premier ouvrier spécialiste-menuisier-ébéniste  
premier ouvrier spécialiste peintre  
premier ouvrier électricien,  
premier ouvrier mécanicien de véhicules  
premier ouvrier menuisier-ébéniste

- in rang 42 autobestuurder-mecanicien, elektricien, rijtuigmecanicien, schrijnwerker-meubelmaker, eerste werkman-schrijnwerker, eerste werkman-schilder, amanuensis
- in rang 41 : autobestuurder, onderhoudselektricien, tuinier, metselaar, schrijnwerker, schilder, eerstaanwendend hulparbeider
- in rang 40 : hulpelektricien, hulpelektricien onderhoudswerk, hulptuinier, hulpmetselaar, hulpmecanicien rijtuigen, hulpschrijnwerker, hulpschilder, hulparbeider voor zwaar werk, nachtwaker, hulparbeider ».

**HOOFDSTUK IV. — Wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen**

**Art. 36. § 1.** Het opschrift van Titel I van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 juli 1972, wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Sommige rijksambtenaren die tot het administratief personeel, het technisch personeel, het meesters-, vak- en dienstpenseel behoren »

§ 2 Het opschrift van hoofdstuk I van Titel I van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Loopbaan van sommige rijksambtenaren die tot het administratief personeel behoren ».

**Art. 37.** Artikel I van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. § 1. De volgende graden worden opgericht :

- in rang 42 : beambte
- in rang 30 : klerk
- in rang 20 : bestuursassistent
- in rang 22 : bestuurschef.

§ 2 De volgende graden worden geschrapt

- in rang 24 : bestuurschef, administratief secretaris (afgeschafte graad)
- in rang 23 : vertaler 1e klasse (afgeschafte graad)
- in rang 22 : onderbureauchef, bibliotheekbeheerder
- in rang 21 : verificateur boekhouding, adjunct-vertaler (afgeschafte graad)
- in rang 20 : rekenplichtig opsteller, opsteller
- in rang 34 : hoofdklerk-stenotypist(e), hoofdklerk-typist(e), hoofdklerk, secretaris (afgeschafte graad)
- in rang 33 : klerk-stenotypist(e), secretaris (afgeschafte graad)
- in rang 32 : eerste klerk-stenotypist(e), eerstaanwendend klerk-typist(e) eerste klerk
- in rang 30 : klerk-stenotypist(e) klerk-typist(e) klerk
- in rang 44 : hoofdbeambte, eerste tonser-mechanograaf-specialist
- in rang 43 : eerstaanwendend beambte, eerstaanwendend hoofdkamerbewaarder

- au rang 42 : conducteur d'auto-mécanicien, électricien, mécanicien de véhicules, menuisier-ébéniste, premier ouvrier menuisier, premier ouvrier peintre, préparateur
- au rang 41 : conducteur d'auto, électricien d'entretien, jardinier, maçon, menuisier, peintre, manoeuvre principal
- au rang 40 : aide-électricien, aide-électricien d'entretien, aide-jardinier, aide-maçon, aide-mécanicien de véhicules, aide-menuisier, aide-peintre, manoeuvre lourd, veilleur de nuit, manoeuvre »

**CHAPITRE IV. — Modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat**

**Art. 36. § 1er.** L'intitulé du Titre Ier de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 10 juillet 1972, est remplacé par l'intitulé suivant

« De certains agents de l'Etat appartenant au personnel administratif, au personnel technique et au personnel de maîtrise, de métier et de service ».

§ 2 L'intitulé du Chapitre Ier du Titre Ier du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« De la carrière de certains agents de l'Etat appartenant au personnel administratif ».

**Art. 37.** L'article Ier du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article Ier. § 1er. Les grades suivants sont créés :

- au rang 42 : agent administratif
- au rang 30 : commis
- au rang 20 : assistant administratif
- au rang 22 : chef administratif.

§ 2. Les grades suivants sont rayés

- au rang 24 : chef administratif, secrétaire administratif (grade supprimé)
- au rang 23 : traducteur de 1re classe (grade supprimé)
- au rang 22 : sous-chef de bureau, gestionnaire de bibliothèque
- au rang 21 : vérificateur comptable, traducteur adjoint (grade supprimé)
- au rang 20 : rédacteur comptable, rédacteur
- au rang 34 : commis-sténodactylographe chef, commis-dactylographe chef, commis chef, secrétaire (grade supprimé)
- au rang 33 : commis-sténodactylographe, secrétaire (grade supprimé)
- au rang 32 : commis-sténodactylographe principal, commis-dactylographe principal, commis principal
- au rang 30 : commis-sténodactylographe, commis-dactylographe, commis
- au rang 44 : agent en chef, premier poinçonneur-mécanographe spécialiste
- au rang 43 : agent principal, chef-huissier principal



- in rang 42 : typist(e),  
expeditionair,  
ponser-mechanograaf,  
telefonist,  
klasseerder,  
hoofdkamerbewaarder
- in rang 41 : eerstaanwezend bode-kamerbewaarder
- in rang 40 : bode-kamerbewaarder,  
operateur-mechanograaf (afgeschafte graad) ».

Art. 38. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. § 1. De graad van bestuurschef kan enkel worden toegekend aan rijksambtenaren die titularis zijn van de graad van bestuursassistent.

§ 2. De graden van klerk en bestuursassistent kunnen worden toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervings-examen of voor een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau.

§ 3. De graad van beambte wordt toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen ».

Art. 39. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. § 1. De ambtenaren die, op de datum van de inwerking-treding van dit besluit, titularis zijn van één van de graden geschrapt in artikel 1, § 2, en die hierna in de linkerkolom voorkomen, worden ambtshalve benoemd in één van de graden die in artikel 1, § 1, zijn opgericht en die in de rechterkolom voorkomen :

operateur-mechanograaf	
bode-kamerbewaarder	
eerstaanwezend bode-kamerbewaarder	
klasseerder	
telefonist	
expeditionair	
typist(e)	beambte
ponser-mechanograaf	
hoofdkamerbewaarder	
eerstaanwezend beambte	
eerstaanwezend hoofdkamerbewaarder	
hoofdbeambte	
eerste ponser-mechanograaf-specialist	
klerk	
klerk-typist(e)	
klerk-stenotypist(e)	
eerste klerk	
eerstaanwezend klerk-typist(e)	
eerste klerk-stenotypist(e)	
hoofdklerk	
klerk	
hoofdklerk-typist(e)	
hoofdklerk-stenotypist(e)	
klerk-stenotypist(e)-secretaris	
secretaris	

opsteller	
rekenplichtig opsteller	
verificateur-boekhouding	bestuurs-
bibliotheekbeheerder	assistent
onderbureauchef	
adjunct vertaler	
vertaler 1e klasse	
bestuurschef	
administratief secretaris	bestuurschef

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit welke verkregen was in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambte-naren die in de graad van beambte (rang 42) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 41 en van rang 40 geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambte-naren die in de graad van klerk (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34, 33 en 32 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

- au rang 42 : dactylographe,  
expéditionnaire,  
poinçonneur-mécanographe,  
téléphoniste,  
classeur,  
chef-huissier

— au rang 41 : messenger-huissier principal

— au rang 40 : messenger-huissier,  
opérateur-mécanographe (grade supprimé) ».

Art. 38. L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. § 1er. Le grade de chef administratif ne peut être conféré qu'aux agents de l'Etat, titulaires du grade d'assistant administratif.

§ 2. Les grades de commis et d'assistant administratif peuvent être conférés aux lauréats d'un concours de recrutement ou d'un concours d'accession au niveau supérieur.

§ 3. Le grade d'agent administratif est conféré aux lauréats d'un concours de recrutement ».

Art. 39. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. § 1er. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1er, § 2, et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades créés à l'article 1er, § 1er, et figurant dans la colonne de droite :

opérateur-mécanographe	
messenger-huissier	
messenger-huissier-principal	
classeur	
téléphoniste	
expéditionnaire	agent
dactylographe	administratif
poinçonneur-mécanographe	
chef-huissier	
agent principal	
chef-huissier principal	
agent en chef	
premier poinçonneur-mécanographe-specialiste	
commis	
commis-dactylographe	
commis-sténodactylographe	
commis principal	
commis-dactylographe principal	
commis-sténodactylographe principal	
commis-chef	
commis	
commis-dactylographe chef	
commis-sténodactylographe chef	
commis-sténodactylographe secrétaire	
secrétaire	

rédacteur	
rédacteur-comptable	
verificateur-comptable	assistant
gestionnaire de bibliothèque	administratif
sous-chef de bureau	
traducteur adjoint	
traducteur 1re classe	
chef administratif	
secrétaire administratif	chef administratif

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1er conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'agent administratif (rang 42), les services admissibles prestés dans un grade du rang 41 et du rang 40 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de commis (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 34, 33 et 32 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 5. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van bestuursassistent (rang 20) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 23, 22 en 21 geacht verricht te zijn in de graad van rang 20.

§ 6. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van bestuurschef (rang 22) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 24 geacht verricht te zijn in de graad van rang 22.

§ 7. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 40.** Het volgende opschrift: « Hoofdstuk *ibis*. — Loopbaan van sommige rijksambtenaren die tot het technisch personeel behoren » wordt ingevoegd na artikel 3 van hetzelfde besluit.

**Art. 41.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 4. § 1. De volgende graden worden opgericht:

- in rang 20: technicus
- in rang 22: hoofdtechnicus.

§ 2. De volgende graden worden geschrapt:

- in rang 20: tekenaar, adjunct-controleur van werken
- in rang 22: controleur van werken, eerste tekenaar
- in rang 23: eerste controleur van werken (afgeschafte graad)
- in rang 24: eerstaanwendend controleur van werken, hoofdtekenaar ».

**Art. 42.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 5. § 1. De graad van hoofdtechnicus kan slechts worden toegekend onder de rijksambtenaren die titularis zijn van de graad van technicus.

§ 2. De graad van technicus kan worden toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen of voor een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau ».

**Art. 43.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 6. § 1. De ambtenaren die, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, titularis zijn van één van de graden geschrapt in artikel 4, § 2, en die hierna in de linkerkolom voorkomen, worden ambtshalve benoemd in één van de graden die in artikel 4, § 1, zijn opgericht en die in de rechterkolom voorkomen:

tekenaar	
adjunct-controleur van werken	technicus
eerste tekenaar	
controleur van werken	
eerste controleur van werken	
eerstaanwendend controleur van werken	hoofdtechnicus
hoofdtekenaar	

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit welke verkregen was in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van technicus (rang 20) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 23 en 22 geacht verricht te zijn in de graad van rang 20.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van hoofdtechnicus (rang 22) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 24 geacht verricht te zijn in de graad van rang 22.

§ 5. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 44.** Het volgende opschrift: « Hoofdstuk *Iter*. — Loopbaan van sommige rijksambtenaren die tot het meesters-, vak- en dienstpersoneel behoren » wordt ingevoegd na artikel 6 van hetzelfde besluit.

§ 5. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant administratif (rang 20), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 23, 22 et 21 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 20.

§ 6. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de chef administratif (rang 22), les services admissibles prestés dans un grade du rang 24 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 22.

§ 7. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement ».

**Art. 40.** L'intitulé suivant « Chapitre *terbis* — De la carrière de certains agents de l'Etat appartenant au personnel technique » est inséré à la suite de l'article 3 du même arrêté.

**Art. 41.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 4. § 1er. Les grades suivants sont créés:

- au rang 20: technicien
- au rang 22: chef technicien.

§ 2. Les grades suivants sont rayés:

- au rang 20: dessinateur, contrôleur adjoint des travaux
- au rang 22: contrôleur des travaux, dessinateur principal
- au rang 23: contrôleur principal des travaux (grade supprimé)
- au rang 24: contrôleur principal des travaux, dessinateur en chef ».

**Art. 42.** L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 5. § 1er. Le grade de chef technicien ne peut être conféré qu'aux agents de l'Etat, titulaires du grade de technicien.

§ 2. Le grade de technicien peut être conféré aux lauréats d'un concours de recrutement ou d'un concours d'accession au niveau supérieur ».

**Art. 43.** L'article 6 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 6. § 1er. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 4, § 2, et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades créés à l'article 4, § 1er, et figurant dans la colonne de droite

dessinateur	
contrôleur adjoint des travaux	technicien
dessinateur principal	
contrôleur des travaux	
contrôleur principal des travaux	
contrôleur principal des travaux	chef technicien
dessinateur en chef	

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1er conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de technicien (rang 20), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 23 et 22 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 20.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de chef technicien (rang 22), les services admissibles prestés dans un grade du rang 24 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 22.

§ 5. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement ».

**Art. 44.** L'intitulé suivant « Chapitre *Ierter* — De la carrière de certains agents de l'Etat appartenant au personnel de maîtrise, de métier et de service » est inséré à la suite de l'article 6 du même arrêté.

**Art. 45.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. § 1. De volgende graden worden opgericht :

- in rang 40 : arbeider
- in rang 42 : geschoold arbeider
- in rang 30 : vakman
- in rang 32 : werkmeester.

§ 2. De volgende graden worden geschrapt :

- in rang 35 : opperwerkmeester
- in rang 34 : werkmeester 1e klasse, werkmeester 2e klasse, werkmeester 3e klasse, eerste adjunct-tekenaar
- in rang 33 : meesterknecht 1e klasse
- in rang 32 : meesterknecht 2e klasse, adjunct-tekenaar 1e klasse
- in rang 30 : meesterknecht 3e klasse, ploegbaas precisie-elektricien, amanuensis-technicus, adjunct-tekenaar
- in rang 44 : eerste vakman-elektricien-ploegbaas, eerste vakman-rijtuigmecanicien-ploegbaas, eerste vakman-schrijnwerker-meubelmaker-ploegbaas, precisie-elektricien,
- in rang 43 : eerste vakman-elektricien-ploegbaas, eerste vakman-schilder-ploegbaas, eerste vakman-elektricien, eerste vakman-rijtuigmecanicien, eerste vakman-schrijnwerker-meubelmaker, eerste vakman-schilder, eerste werkman-elektricien, eerste werkman-rijtuigmecanicien,
- in rang 42 : autobestuurder-mecanicien, elektricien, rijtuigmecanicien, schrijnwerker-meubelmaker, eerste werkman-schrijnwerker,
- eerste werkman-schilder, amanuensis
- in rang 41 : autobestuurder, onderhoudselektricien, tuinier, metselaar, schrijnwerker, schilder, eerstaanwezend hulparbeider
- in rang 40 : hulpelektricien, hulpelektricien onderhoudswerk, hulp tuinier, hulpmetselaar, hulpmecanicien rijtuigen, hulpschrijnwerker, hulpschilder, hulparbeider voor zwaar werk, nachtwaker, hulparbeider ».

**Art. 46.** Artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 juli 1972, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. § 1. De graad van werkmeester kan enkel worden toegekend aan rijksambtenaren die titularis zijn van de graad van vakman en die geslaagd zijn voor een examen voor verhoging in graad, waarvan de nadere regels inzake organisatie worden vastgesteld door de bevoegde minister, na advies van de vaste wervingssecretaris.

§ 2. De graad van vakman kan worden toegekend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen of voor een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau.

**Art. 45.** L'article 7 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. § 1er. Les grades suivants sont créés :

- au rang 40 : ouvrier
- au rang 42 : ouvrier qualifié
- au rang 30 : ouvrier spécialiste
- au rang 32 : chef d'atelier.

§ 2. Les grades suivants sont rayés :

- au rang 35 : chef des ateliers
- au rang 34 : chef d'atelier de 1re classe, chef d'atelier de 2e classe, chef d'atelier de 3e classe, premier dessinateur adjoint
- au rang 33 : contremaître de 1re classe
- au rang 32 : contremaître de 2e classe, dessinateur adjoint de 1re classe
- au rang 30 : contremaître de 3e classe, chef d'équipe-électricien de précision, préparateur-technicien, dessinateur adjoint
- au rang 44 : premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe électricien, premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicules, premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-menuisier-ébéniste, électricien de précision,
- au rang 43 : premier ouvrier-chef d'équipe électricien, premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe peintre, premier ouvrier spécialiste-électricien, premier ouvrier spécialiste-mécanicien de véhicules, premier ouvrier spécialiste-menuisier-ébéniste, premier ouvrier spécialiste-peintre, premier ouvrier électricien, premier ouvrier mécanicien de véhicules, premier ouvrier menuisier-ébéniste
- au rang 42 : conducteur d'auto-mécanicien, électricien, mécanicien de véhicules, menuisier-ébéniste, premier ouvrier menuisier, premier ouvrier peintre, préparateur
- au rang 41 : conducteur d'auto, électricien d'entretien, jardinier, maçon, menuisier, peintre, manœuvre principal
- au rang 40 : aide-électricien, aide-électricien d'entretien, aide-jardinier, aide-maçon, aide-mécanicien de véhicules, aide-menuisier, aide-peintre, manœuvre lourd, veilleur de nuit, manœuvre ».

**Art. 46.** L'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 juillet 1972, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. § 1er. Le grade de chef d'atelier ne peut être conféré qu'aux agents de l'Etat, titulaires du grade d'ouvrier spécialiste et qui ont satisfait à un examen d'avancement de grade, dont les modalités d'organisation sont fixées par le ministre compétent après avis du secrétaire permanent au recrutement.

§ 2. Le grade d'ouvrier spécialiste peut être conféré aux lauréats d'un concours de recrutement ou d'un concours d'accession au niveau supérieur.

§ 3. De graad van geschoold arbeider kan worden toegekend aan de rijksambtenaren die titularis zijn van de graad van arbeider of aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen ».

Art. 47. In hetzelfde besluit wordt een artikel 8bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 8bis § 1. De ambtenaren die, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, titularis zijn van één van de graden geschrapt in artikel 7, § 2, en die hierna in de linkerkolom voorkomen, worden ambtshalve benoemd in één van de graden die in artikel 7, § 1, zijn opgericht en die in de rechterkolom voorkomen :

autobestuurder	
onderhoudselektricien	
tuinier	
metselaar	
schrijnwerker	
schilder	
eerstaanwendend hulparbeider	
hulpelektricien	arbeider
hulpelektricien onderhoudswerk	
hulptuinier	
hulpmetselaar	
hulpmecaniciën rijtuigen	
hulpschrijnwerker	
hulpschilder	
hulparbeider voor zwaar werk	
nachtwaker	
hulparbeider	

eerste vakman-elektricienploegbaas	
eerste vakman-rijtuigmecaniciën-ploegbaas	
eerste vakman-schrijnwerkermeubelmaker-ploegbaas	
precisie-elektricien	geschoold arbeider

eerste vakman-schilder-ploegbaas	
eerste vakman-elektricien	
eerste vakman-rijtuigmecaniciën	
eerste vakman-schrijnwerkermeubelmaker	
eerste vakman-elektricien-ploegbaas	
eerste vakman-schilder	
eerste werkmán-elektricien	
eerste werkmán-rijtuigmecaniciën	geschoold arbeider
eerste werkmán-schrijnwerkermeubelmaker	

autobestuurder mecaniciën	
elektricien	
rijtuigmecaniciën	
schrijnwerker-meubelmaker	
eerste werkmán-schrijnwerker	
eerste werkmán-schilder	
amanuensis	

werkmeester 1e klasse	
werkmeester 2e klasse	
werkmeester 3e klasse	
eerste adjunct-tekenaar	
meesterknecht 1e klasse	vakman
meesterknecht 2e klasse	
adjunct-tekenaar 1e klasse	
meesterknecht 3e klasse	
ploegbaas precisie-elektricien	
amanuensis-technicus	
adjunct-tekenaar	

opperwerkmeester	werkmeester
------------------	-------------

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit welke verkregen was in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van arbeider (rang 40) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 41 geacht verricht te zijn in de graad van rang 40

§ 3. Le grade d'ouvrier qualifié peut être conféré aux agents de l'Etat, titulaires du grade d'ouvrier ou aux lauréats d'un concours de recrutement ».

Art. 47. Dans le même arrêté, il est inséré un article 8bis, rédigé comme suit :

« Art. 8bis § 1er. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 7, § 2, et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades créés à l'article 7, § 1er, et figurant dans la colonne de droite :

conducteur d'auto	
électricien d'entretien	
jardinier	
maçon	
menuisier	
peintre	
manœuvre principal	
aide-électricien	ouvrier
aide-électricien d'entretien	
aide-jardinier	
aide-maçon	
aide-mécanicien de véhicules	
aide-menuisier	
aide-peintre	
manœuvre lourd	
veilleur de nuit	
manœuvre	

premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe électricien	
premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe, mécanicien de véhicules	
premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe, menuisier-ébéniste	
électricien de précision	ouvrier qualifié

premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe peintre	
premier ouvrier spécialiste électricien	
premier ouvrier spécialiste mécanicien de véhicules	
premier ouvrier spécialiste menuisier-ébéniste	
premier ouvrier-chef d'équipe électricien	
premier ouvrier spécialiste-peintre	
premier ouvrier électricien	
premier ouvrier mécanicien de véhicules	ouvrier qualifié

premier ouvrier menuisier-ébéniste	
conducteur d'auto-mécanicien	
électricien	
mécanicien de véhicules	
menuisier-ébéniste	
premier ouvrier menuisier	
premier ouvrier peintre	
préparateur	

chef d'atelier de 1re classe	
chef d'atelier de 2e classe	
chef d'atelier de 3e classe	
premier dessinateur adjoint	
contremaître de 1re classe	ouvrier spécialiste
contremaître de 2e classe	
dessinateur adjoint de 1re classe	
contremaître de 3e classe	
chef d'équipe-électricien de précision	
préparateur technicien	
dessinateur adjoint	

chef des ateliers	chef d'atelier
-------------------	----------------

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1er conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier (rang 40), les services admissibles prestés dans un grade du rang 41 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 40.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van geschoold arbeider (rang 42) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 44 en 43 geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

§ 5. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van vakman (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34, 33 en 32 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 6. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van werkmeester (rang 32) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 35 geacht verricht te zijn in de graad van rang 32.

§ 7. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal ».

**Art. 48.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 8ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 8ter. § 1. De geslaagde voor een vergelijkend wervings-examen, dat georganiseerd of nog in uitvoering is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, voor één van de bij dit besluit geschrapte graden, behoudt, tijdens de geldigheidsduur van het vergelijkend examen, zijn aanspraken op benoeming in de overeenkomstige graad die is opgericht ten gunste van de rijksambtenaren.

§ 2. De rijksambtenaar die geslaagd is voor een vergelijkend examen voor overgang of voor een examen voor verhoging in graad, dat georganiseerd of nog in uitvoering is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, voor één van de bij dit besluit geschrapte graden, behoudt zijn aanspraken op benoeming in de graad die is opgericht ten gunste van de rijksambtenaren.

§ 3. De rijksambtenaar die geslaagd is voor een examen voor verhoging in graad in een graad van rang 22, dat georganiseerd is of in uitvoering is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, wordt beschouwd als zijnde geslaagd voor het examen voor verhoging in weddeschaal bedoeld in artikel 28 van het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijkspersoneel.

§ 4. In afwijking van artikel 29, § 2, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, kunnen de ambtenaren die titularis zijn van één van de geschrapte graden van de loopbaan van klerk-stenotypist(e) of van klerk-typist(e), in dienst op 1 juli 1993 en die op die datum een anciënniteit van ten minste drie jaar in niveau 3 hebben, deelnemen aan het vergelijkend examen voor overgang naar de graad van directiesecretaris (rang 26) ».

**Art. 49.** In artikel 25 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, worden de vermeldingen van de volgende graden geschrapt:

« hoofd van de sociale dienst;  
referendaris 3e klasse »;

2° in § 2, wordt het laatste lid opgeheven.

**Art. 50.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1° artikel 26;

2° het artikel 26bis, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 oktober 1975;

3° de artikelen 27 tot 29;

4° het artikel 35bis, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 februari 1977.

**HOOFDSTUK V. — Wijziging van het koninklijk besluit van 14 februari 1968 houdende sommige administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van de personeelsleden der rijksbesturen die met de graden van conducteur, van technisch ingenieur of met sommige graden van het controle- en opzichterspersoneel van werken zijn bekleed**

**Art. 51.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 14 februari 1968 houdende sommige administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van de personeelsleden der rijksbesturen die met de graden van conducteur, van technisch ingenieur of met sommige graden 3 van het controle- en opzichterspersoneel van werken zijn bekleed, wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Koninklijk besluit van 14 februari 1968 houdende administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van de personeelsleden der rijksbesturen die met sommige graden van het controle- en opzichterspersoneel zijn bekleed ».

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier qualifié (rang 42), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 44 et 43 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

§ 5. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier spécialiste (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 34, 33 et 32 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 6. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de chef d'atelier (rang 32), les services admissibles prestés dans un grade du rang 35 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 32.

§ 7. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement ».

**Art. 48.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 8ter, rédigé comme suit :

« Art. 8ter. § 1er. Le lauréat d'un concours de recrutement, organisé ou en cours d'organisation à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté pour l'un des grades rayés par le présent arrêté, conserve, pendant la durée de validité du concours, ses titres à la nomination au grade correspondant créé en faveur des agents de l'Etat.

§ 2. L'agent de l'Etat qui a satisfait à un concours d'accession ou à un examen d'avancement de grade, organisé ou en cours d'organisation à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, pour l'un des grades rayés par le présent arrêté, conserve ses titres à la nomination au grade créé en faveur des agents de l'Etat.

§ 3. L'agent de l'Etat qui a satisfait à un examen d'avancement de grade à un grade du rang 22, organisé ou en cours d'organisation à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, est considéré comme lauréat de l'examen d'avancement barémique visé à l'article 28 de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat.

§ 4. Par dérogation à l'article 29, § 2, alinéa 1er, 2°, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, les agents titulaires d'un grade rayé de la carrière de commis-sténodactylographe ou de commis-dactylographe, en service le 1er juillet 1993 et qui comptent à cette dernière date une ancienneté de trois ans au moins dans le niveau 3, peuvent participer au concours d'accession au grade de secrétaire de direction (rang 26) ».

**Art. 49.** Dans l'article 25 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er, les mentions des grades suivants sont rayées :

« chef du service social;  
référendaire de 3e classe »;

2° au § 2, le dernier alinéa est abrogé.

**Art. 50.** Sont abrogés dans le même arrêté :

1° l'article 26;

2° l'article 26bis, modifié par l'arrêté royal du 27 octobre 1975;

3° les articles 27 à 29;

4° l'article 35bis, modifié par l'arrêté royal du 11 février 1977.

**CHAPITRE V. — Modification de l'arrêté royal du 14 février 1968 portant certaines dispositions administratives et pécuniaires en faveur des agents des administrations de l'Etat, titulaires des grades de conducteur, d'ingénieur technicien ou de certains grades du personnel de contrôle et de surveillance des travaux**

**Art. 51.** L'intitulé de l'arrêté royal du 14 février 1968 portant certaines dispositions administratives et pécuniaires en faveur des agents des administrations de l'Etat, titulaires des grades de conducteur, d'ingénieur technicien ou de certains grades du personnel de contrôle et de surveillance des travaux, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal du 14 février 1968 portant des dispositions administratives et pécuniaires en faveur des agents de l'Etat, titulaires de certains grades du personnel de contrôle et de surveillance des travaux ».

**Art. 52.** Artikel 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 juni 1973 en 16 november 1979, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. § 1. De volgende graden worden opgericht :

- in rang 28 : conducteur van werken, technisch ingenieur
- in rang 29 : eerste conducteur van werken, eerste technisch ingenieur.

§ 2. De volgende graden worden geschrapt :

- in rang 30 : adjunct-werkopzichter
- in rang 32 : werkopzichter
- in rang 34 : eerste werkopzichter
- in rang 24 : conducteur van werken, technisch ingenieur
- in rang 25 : eerste conducteur van werken, eerste technisch ingenieur ».

**Art. 53.** Een artikel 1bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 1bis. § 1. De ambtenaren die, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, titularis zijn van één der graden geschrapt in artikel 1, § 2, en die hierna in de linkerkolom voorkomen, worden ambtshalve benoemd in één van de graden die in artikel 1, § 1, zijn opgericht en die in de rechterkolom voorkomen :

Niveau 2	Niveau 2+
eerste technisch ingenieur	eerste technisch ingenieur
technisch ingenieur	technisch ingenieur
eerste conducteur van werken	eerste conducteur van werken
conductor van werken	conductor van werken
Niveau 3	Niveau 3
eerste werkopzichter	
werkopzichter	vakman
adjunct-werkopzichter	

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit verkregen in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van vakman (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34 en 32 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 4. De ambtenaren die in een graad van niveau 2+ worden benoemd, behouden in dit niveau de anciënniteit verkregen in het niveau 2.

§ 5. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal ».

**Art. 54.** Artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 november 1979, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. De graden van conducteur en technisch ingenieur kunnen niet meer door werving of door overgang naar het hogere niveau worden toegekend ».

**Art. 55.** Artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 juni 1973 en 16 november 1979, wordt vervangen door het volgende lid :

« Onverminderd de andere reglementaire voorwaarden, kunnen alleen de titularissen van de graden van conducteur van werken of van technisch ingenieur onderscheidenlijk bevorderd worden tot de graden van eerste conducteur van werken of van eerste technisch ingenieur ».

**Art. 56.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1° de artikelen 5 en 5bis, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1973;

2° artikel 13;

3° artikel 13bis, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 september 1974.

**HOOFDSTUK VI. — Wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijkspersoneel**

**Art. 57.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijkspersoneel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 augustus 1975, worden tussen de woorden « voor verhoging in graad » en de woorden « wordt vastgesteld » de woorden « of voor verhoging in weddeschaal » ingevoegd

**Art. 52.** L'article 1er du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 29 juin 1973 et 16 novembre 1979, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. § 1er. Les grades suivants sont créés :

- au rang 28 : conducteur des travaux, ingénieur technicien
- au rang 29 : conducteur principal des travaux, ingénieur technicien principal.

§ 2. Les grades suivants sont rayés :

- au rang 30 : surveillant adjoint des travaux
- au rang 32 : surveillant des travaux
- au rang 34 : premier surveillant des travaux
- au rang 24 : conducteur des travaux, ingénieur technicien
- au rang 25 : conducteur principal des travaux, ingénieur technicien principal ».

**Art. 53.** Un article 1erbis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 1erbis. § 1er. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1er, § 2, et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades créés à l'article 1er, § 1er, et figurant dans la colonne de droite :

Niveau 2	Niveau 2+
ingénieur technique principal	ingénieur technique principal
ingénieur technicien	ingénieur technicien
conducteur principal des travaux	conducteur principal des travaux
conducteur des travaux	conducteur des travaux
Niveau 3	Niveau 3
premier surveillant des travaux	
surveillant des travaux	ouvrier spécialiste
surveillant adjoint des travaux	

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1er conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier spécialiste (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 34 et 32 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 4. Les agents nommés dans un grade du niveau 2+, conservent dans ce niveau l'ancienneté acquise dans le niveau 2.

§ 5. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement ».

**Art. 54.** L'article 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 16 novembre 1979, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Les grades de conducteur et d'ingénieur technicien ne peuvent plus être conférés ni par recrutement ni par accession au niveau supérieur ».

**Art. 55.** L'article 3, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 29 juin 1973 et 16 novembre 1979, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Sans préjudice des autres conditions réglementaires requises, les titulaires des grades de conducteur des travaux ou d'ingénieur technicien peuvent seuls être promus respectivement aux grades de conducteur principal des travaux ou d'ingénieur technicien principal ».

**Art. 56.** Sont abrogés dans le même arrêté :

1° les articles 5 et 5bis, modifiés par l'arrêté royal du 29 juin 1973;

2° l'article 13;

3° l'article 13bis modifié par l'arrêté royal du 12 septembre 1974.

**CHAPITRE VI. — Modification de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat**

**Art. 57.** Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 1er août 1975, les mots « ou d'avancement barémique » sont insérés entre les mots « d'avancement de grade » et les mots « sont établis ».

**Art. 58.** Het opschrift van Hoofdstuk II van Titel I van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de woorden « of voor verhoging in weddeschaal ».

**Art. 59.** Artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 augustus 1975, 12 augustus 1981, 13 juni 1990 en de woorden « of voor verhoging in weddeschaal ».

**Art. 60.** Het opschrift van Hoofdstuk III van Titel I van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de woorden « of voor verhoging in weddeschaal ».

**Art. 61.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt in fine aangevuld met de woorden « of voor verhoging in weddeschaal ».

**Art. 62.** In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 augustus 1975, 12 augustus 1981, 13 juni 1990 en 15 maart 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> de 2<sup>o</sup> a) wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2<sup>o</sup> voor de graden van niveau 2 :

a) twee ambtenaren bekleed met een graad van rang 22 die in actieve dienst zijn of op rust gesteld ».

2<sup>o</sup> de 3<sup>o</sup> a) wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3<sup>o</sup> voor de graden van niveau 3 of 4 :

a) twee ambtenaren bekleed met een graad van rang 20 die in actieve dienst zijn of op rust gesteld ».

**Art. 63.** In artikel 10 van hetzelfde besluit, worden tussen de woorden « voor verhoging in graad » en « wordt de functie » de woorden « of voor verhoging in weddeschaal » ingevoegd.

**Art. 64.** Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 12. De leden van het onderwijzend personeel die zitting hebben in de examencommissies moeten behoren of hebben behoord tot inrichtingen van de Staat of van één van de Gemeenschappen of tot onderwijsinrichtingen die door de Staat of één van de Gemeenschappen worden gesubsidieerd of erkend ».

**Art. 65.** In artikel 16, derde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 augustus 1975, worden de woorden « van onberispelijk gedrag is » vervangen door de woorden « er een gedrag op na houdt dat beantwoordt aan het toe te kennen ambt ».

**Art. 66.** Het opschrift van Titel III van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de woorden « of voor verhoging in weddeschaal ».

**Art. 67.** In artikel 23 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 augustus 1975, 16 oktober 1989 en 31 juli 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> In § 1, tweede lid, worden de woorden « naar de niveaus 2 en 3 » vervangen door de woorden « naar de niveaus 2 +, 2 en 3 ».

2<sup>o</sup> De § 4 wordt opgeheven.

**Art. 68.** Artikel 27bis van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 september 1991, wordt aangevuld met de woorden « of voor verhoging in weddeschaal ».

**Art. 69.** Het opschrift van Hoofdstuk II van Titel III van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Examens voor verhoging in weddeschaal ».

**Art. 70.** Artikel 28 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juli 1972, 1 augustus 1975, 30 januari 1978 en 12 augustus 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 28. Een examen voor verhoging in weddeschaal wordt ingesteld binnen elke graad van rang 20 voor het verkrijgen van de hoogste weddeschaal in die graad. Dit examen bestaat uit één proef.

Onder voorbehoud van artikel 35 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, mogen aan het in het eerste lid beoogde examen deelnemen, alle ambtenaren van rang 20, die bekleed zijn met de graad waarvoor het examen is georganiseerd ».

**Art. 71.** Artikel 28bis van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 november 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 28bis. De in artikel 28 beoogde examens voor verhoging in weddeschaal worden elk jaar georganiseerd ».

**Art. 72.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1<sup>o</sup> artikel 24, § 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 augustus 1975, 12 augustus 1981, 16 oktober 1989 en 18 december 1989;

2<sup>o</sup> artikel 26, § 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 augustus 1975 en 16 oktober 1989;

3<sup>o</sup> de artikelen 29 en 30, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 augustus 1975.

**Art. 58.** L'intitulé du Chapitre II du Titre Ier du même arrêté est complété par les mots « ou d'avancement barémique ».

**Art. 59.** L'article 3 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 1er août 1975, est complété in fine par les mots « ou d'avancement barémique ».

**Art. 60.** L'intitulé du Chapitre III du Titre I du même arrêté est complété par les mots « ou d'avancement barémique ».

**Art. 61.** L'article 7 du même arrêté est complété in fine par les mots « ou d'avancement barémique ».

**Art. 62.** A l'article 9 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 1er août 1975, 12 août 1981, 13 juin 1990 et 15 mars 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> le 2<sup>o</sup> a) est remplacé par la disposition suivante :

« 2<sup>o</sup> pour les grades de niveau 2 :

a) deux agents titulaires d'un grade du rang 22 en activité ou à la retraite ».

2<sup>o</sup> le 3<sup>o</sup> a) est remplacé par la disposition suivante :

« 3<sup>o</sup> pour les grades du niveau 3 ou 4 :

a) deux agents titulaires d'un grade du rang 20 en activité ou à la retraite ».

**Art. 63.** Dans l'article 10 du même arrêté, les mots « ou d'avancement barémique » sont insérés entre les mots « d'avancement de grade » et « sont assumés ».

**Art. 64.** L'article 12 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12. Les membres du personnel enseignant qui siègent dans les jurys doivent appartenir ou avoir appartenu à des établissements de l'Etat ou de l'une des Communautés ou à des établissements d'enseignement subventionnés ou reconnus par l'Etat ou l'une des Communautés ».

**Art. 65.** Dans l'article 16, alinéa 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 1er août 1975, les mots « est de conduite irréprochable » sont remplacés par les mots « jouit d'une conduite en rapport avec la fonction à conférer ».

**Art. 66.** L'intitulé du Titre III du même arrêté est complété par les mots « ou d'avancement barémique ».

**Art. 67.** Dans l'article 23 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 1er août 1975, 16 octobre 1989 et 31 juillet 1991, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> Dans le § 1er, alinéa 2, les mots « aux niveaux 2 et 3 » sont remplacés par les mots « aux niveaux 2 +, 2 et 3 ».

2<sup>o</sup> Le § 4 est abrogé.

**Art. 68.** L'article 27bis du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 septembre 1991, est complété par les mots « ou d'avancement barémique ».

**Art. 69.** L'intitulé du Chapitre II du Titre III du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« Des examens d'avancement barémique ».

**Art. 70.** L'article 28 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 10 juillet 1972, 1er août 1975, 30 janvier 1978 et 12 août 1981, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 28. Il est institué un examen d'avancement barémique au sein de chaque grade du rang 20 pour l'obtention de l'échelle de traitement la plus élevée dans ce grade. Cet examen comporte une épreuve unique.

Sous réserve de l'article 35 de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, peuvent participer à l'examen visé à l'alinéa 1er, tous les agents du rang 20, titulaires du grade pour lequel l'examen est organisé ».

**Art. 71.** L'article 28bis du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 21 novembre 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 28bis. Les examens d'avancement barémique visés à l'article 28 sont organisés chaque année ».

**Art. 72.** Sont abrogés dans le même arrêté :

1<sup>o</sup> l'article 24, § 3, modifié par les arrêtés royaux des 1er août 1975, 12 août 1981, 16 octobre 1989 et 18 décembre 1989;

2<sup>o</sup> l'article 26, § 3, modifié par les arrêtés royaux des 1er août 1975 et 16 octobre 1989;

3<sup>o</sup> les articles 29 et 30, modifiés par l'arrêté royal du 1er août 1975.

**HOOFDSTUK VII. — Wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries**

**Art. 73.** Artikel 1, laatste lid, van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, wordt vervangen door het volgende lid :

« De weddeschalen mogen zich niet over méér dan éénendertig jaar ontwikkelen ».

**Art. 74.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

— « dienst van de Staat » : elke niet over afzonderlijke rechtspersoonlijkheid beschikkende dienst die afhangt van de wetgevende macht, de uitvoerende macht of de rechtelijke macht;

— « dienst van de Gemeenschappen of van de Gewesten » : elke niet over afzonderlijke rechtspersoonlijkheid beschikkende dienst die afhangt van de raden of van de regeringen van de Gemeenschappen of van de Gewesten;

— « dienst van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissies elke niet over afzonderlijke rechtspersoonlijkheid beschikkende dienst die afhangt van de Verenigde Vergadering of van het Verenigd College;

— « dienst van Afrika » : elke niet over afzonderlijke rechtspersoonlijkheid beschikkende dienst die afhangt van het gouvernement van Belgisch-Congo of van het gouvernement van Ruanda-Urundi;

— « andere openbare diensten dan de diensten van de Staat, de diensten van de Gemeenschappen of van de Gewesten of van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de diensten van Afrika » :

1° elke dienst met afzonderlijke rechtspersoonlijkheid die afhangt van de federale Staat of van de regeringen van de Gemeenschappen of van de Gewesten;

2° elke dienst met afzonderlijke rechtspersoonlijkheid die afhangt van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

3° elke dienst met afzonderlijke rechtspersoonlijkheid die afhangt van het gouvernement van Belgisch-Congo, of van het gouvernement van Ruanda-Urundi;

4° elke dienst die afhangt van één van de Gemeenschapscommissies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

5° elke dienst die afhangt van een provincie, een gemeente, een vereniging van gemeenten, een agglomeratie of die afhangt van een federatie van gemeenten, alsook elke dienst die afhangt van een aan een provincie of gemeente ondergeschikte instelling;

6° elke andere instelling onder Belgisch recht, die voldoet aan collectieve noodwendigheden van lokaal of algemeen belang, en waarbij de openbare overheid bij de oprichting of de bijzondere leiding klaarblijkelijk een overwegend aandeel heeft, alsook elke andere instelling van koloniaal recht die beantwoordde aan dezelfde voorwaarden ».

**Art. 75.** Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. De Koning stelt de schaal of de schalen voor elke graad vast, met inachtneming van de rang van de graad en van de belangrijkheid van de daarmee normaal overeenstemmende functie.

Aan elke graad worden één of meer weddeschalen verbonden, die voorkomen in de tabel I die bij dit besluit is gevoegd. Aan sommige graden kan echter hetzij een niet in de tabel opgenomen schaal, hetzij een vaste wedde worden verbonden ».

**Art. 76.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. Onverminderd de regelen inzake de administratieve en begrotingscontrole, worden :

1° de schalen voor de aan verscheidene ministeries gemene graden bepaald bij een koninklijk besluit dat op voordracht van de minister die bevoegd is voor de Ambtenarenzaken en na beraadslaging in ministerraad wordt vastgesteld;

2° de schalen voor bijzondere graden bij een ministerie bepaald bij een koninklijk besluit dat op voordracht van de bevoegde minister, met instemming van de minister die bevoegd is voor de Ambtenarenzaken, wordt vastgesteld.

Het in het eerste lid, 2°, bedoelde koninklijk besluit bepaalt :

1° de schaal of schalen voor iedere graad die niet voorkomt in het koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden of in het Hoofdstuk XIII van dit besluit;

2° de schaal of schalen voor iedere graad die, ondanks gelijkheid van benaming met de in voorgenoemd besluit vermelde graad, kennelijk van die graad verschilt;

**CHAPITRE VII. — Modification de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères**

**Art. 73.** L'article 1er, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les échelles de traitement ne peuvent se développer sur plus de trente et un ans ».

**Art. 74.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Pour l'application du présent arrêté :

— l'expression « service de l'Etat » désigne : tout service relevant du pouvoir législatif, du pouvoir exécutif ou du pouvoir judiciaire et non constitué en personne juridique distincte;

— l'expression « service des Communautés ou des Régions » désigne : tout service relevant des conseils ou des gouvernements des Communautés ou des Régions, non constitué en personne juridique distincte;

— l'expression « service de la Commission communautaire commune » désigne : tout service relevant de l'Assemblée réunie ou du Collège réuni, non constitué en personne juridique distincte;

— l'expression « service d'Afrique » désigne : tout service qui relève du gouvernement du Congo belge ou du gouvernement du Ruanda-Urundi et qui n'était pas constitué en personne juridique distincte;

— l'expression « services publics autres que les services de l'Etat, des Communautés ou des Régions ou de la Commission communautaire commune et les services d'Afrique » désigne :

1° tout service relevant de l'Etat fédéral ou des gouvernements des Communautés ou des Régions et constitué en personne juridique distincte;

2° tout service relevant du Collège réuni de la Commission communautaire commune et constitué en personne juridique distincte;

3° tout service qui relevait du gouvernement du Congo belge ou du gouvernement du Ruanda-Urundi et était constitué en personne juridique distincte;

4° tout service relevant d'une des commissions communautaires de la Région de Bruxelles-Capitale;

5° tout service relevant d'une province, d'une commune, d'une association de communes, d'une agglomération ou ayant relevé d'une fédération de communes, ainsi que tout service relevant d'un établissement subordonné à une province ou à une commune;

6° toute autre institution de droit belge, qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général ou local et dans la création ou la direction particulière de laquelle se constate la prépondérance de l'autorité publique, ainsi que toute autre institution de droit colonial qui répondait aux mêmes conditions ».

**Art. 75.** L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le Roi fixe l'échelle ou les échelles de chaque grade, eu égard au rang du grade et à l'importance de la fonction qui y correspond normalement.

Chaque grade est doté d'une ou plusieurs échelles de traitement prises dans le tableau I annexé au présent arrêté. Toutefois, certains grades peuvent être dotés, soit d'une échelle ne figurant pas audit tableau, soit d'un traitement unique ».

**Art. 76.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Sans préjudice des règles relatives au contrôle administratif et budgétaire :

1° les échelles des grades communs à plusieurs ministères sont fixées par arrêté royal pris sur la proposition du ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions et délibéré en conseil des ministres;

2° les échelles des grades particuliers d'un ministère sont fixées par arrêté royal pris sur la proposition du ministre compétent, avec l'accord du ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions.

L'arrêté royal dont il est question à l'alinéa 1er, 2°, détermine :

1° l'échelle ou les échelles de chaque grade qui ne figure pas dans l'arrêté royal fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères ou au Chapitre XIII du présent arrêté;

2° l'échelle ou les échelles de chaque grade qui, malgré une dénomination identique à celle du grade figurant dans l'arrêté précité, en diffère manifestement;



3° indien daartoe grond bestaat, de schaal of schalen van sommige graden van het ministerie, die opgenomen zijn onder de aan verscheidene ministeries gemene graden of in Hoofdstuk XIII van dit besluit ».

**Art. 77.** Artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 november 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. Elke graad die in de bij artikel 4 bedoelde koninklijke besluiten dient voor te komen, wordt er ingedeeld onder één der navolgende vier rubrieken :

1° administratief personeel onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel;

2° technisch personeel onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel;

3° meester-, vak- en dienstpersoneel onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel;

4° personeel onderworpen aan een ander statuut dan onder 1°, 2° en 3° vermeld ».

**Art. 78.** Artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 juli 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. De weddeschalen van de personeelsleden die vanaf 1 januari 1994 worden aangeworven, worden niet meer in een leeftijdsklasse ingedeeld ».

**Art. 79.** Artikel 7bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 9 juli 1993, wordt opgeheven.

**Art. 80.** In artikel 12 van hetzelfde besluit, worden de woorden « in de schaal » vervangen door de woorden « in één der schalen ».

**Art. 81.** Artikel 13 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974 en 27 juli 1989, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 13. De minimumwedde van de schaal geldt voor het personeelslid dat 18 of 21 jaar oud is, naargelang het onderscheidenlijk behoort tot de niveaus 4, 3 en 2 of de niveaus 2+ en 1 ».

**Art. 82.** Artikel 14, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 juli 1989 en 18 november 1991, wordt vervangen door het volgende lid :

« Behoudens strijdige bepaling komen voor de toekenning van de tussentijdse verhogingen alleen in aanmerking, de werkelijke diensten welke het personeelslid heeft verricht terwijl het behoorde :

tot de diensten van de Staat, de diensten van de Gemeenschappen, van de Gewesten of van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de diensten van Afrika of tot de andere openbare diensten, hetzij als beroepsmilitair, hetzij als burgerlijk of geestelijk titularis van een bezoldigd ambt met volledige prestaties;

tot de gesubsidieerde vrije onderwijsinstellingen als burgerlijk of geestelijk titularis van een door middel van een weddetoelage bezoldigd ambt met volledige prestaties;

tot de onderwijsinstellingen van de Staat of van de Gemeenschappen, als burgerlijk of geestelijk titularis van een bezoldigd ambt met volledige prestaties;

tot de vrije gesubsidieerde diensten van school- en beroepsoriëntering en de psycho-sociale centra, als burgerlijk of geestelijk titularis van een door middel van een weddetoelage bezoldigd ambt met volledige prestaties ».

**Art. 83.** In artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1975, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 1°, worden de woorden « tot een hogere wedde » vervangen door de woorden « in zijn weddeschaal »;

2° de 3° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° worden als beroepsmilitair beschouwd :

a) de beroepsofficieren, de aanvullingsofficieren, de hulpofficieren en de korte termijn officieren;

b) de reserveofficieren die vrijwillige prestaties verrichten met uitsluiting van legeroefeningen;

c) de reserveofficieren, de aanvullingsonderofficieren en de korte termijn onderofficieren;

d) de militairen met een lagere graad dan die van officier, die dienen op grond van een dienstneming of van een wederdienstneming, met inbegrip van de beroepsvrijwilligers en de aanvullingsvrijwilligers;

e) de aalmoezeniers van het actieve kader en de reserveaalmoezeniers die in vredesstijd in dienst worden gehouden om het tijdelijk kader van de aalmoezeniersdienst te vormen;

f) de morele consulenten bij de krijgsmacht die tot de niet-confessionele gemeenschap van België behoren;

3° s'il échet, l'échelle ou les échelles de certains grades du ministère qui sont repris parmi les grades communs à plusieurs ministères ou au Chapitre XIII du présent arrêté ».

**Art. 77.** L'article 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 6 novembre 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Tout grade, qui doit figurer dans les arrêtés royaux prévus à l'article 4, y est classé sous l'une des quatre rubriques ci-après :

1° personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat;

2° personnel technique soumis au statut des agents de l'Etat;

3° personnel de maîtrise, de métier et de service soumis au statut des agents de l'Etat;

4° personnel soumis à un statut autre que celui mentionné sub 1°, 2° et 3° ».

**Art. 78.** L'article 7 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. Les échelles de traitement des agents recrutés à partir du 1er janvier 1994, ne sont plus rangées dans une classe d'âge ».

**Art. 79.** L'article 7bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 9 juillet 1993, est abrogé.

**Art. 80.** Dans l'article 12 du même arrêté, les mots « dans l'échelle de » sont remplacés par les mots « dans une des échelles de ».

**Art. 81.** L'article 13 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974 et 27 juillet 1989, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 13. Le traitement minimum de l'échelle est destiné à l'agent ayant atteint l'âge de 18 ou 21 ans selon qu'il relève respectivement des niveaux 4, 3 et 2 ou des niveaux 2+ et 1 ».

**Art. 82.** L'article 14, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 27 juillet 1989 et 18 novembre 1991, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Sauf disposition contraire, sont seuls admissibles pour l'octroi des augmentations intercalaires, les services effectifs que l'agent a prestés en faisant partie :

des services de l'Etat, des services des Communautés, des Régions ou de la Commission communautaire commune, des services d'Afrique ou des autres services publics, soit comme militaire de carrière, soit comme titulaire civil ou ecclésiastique d'une fonction rémunérée et comportant des prestations complètes ;

des établissements d'enseignement libres subventionnés, comme titulaire civil ou ecclésiastique d'une fonction rémunérée par une subvention traitement et comportant des prestations complètes ;

des établissements d'enseignement de l'Etat ou des Communautés, comme titulaire civil ou ecclésiastique d'une fonction rémunérée et comportant des prestations complètes ;

des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, comme titulaire civil ou ecclésiastique d'une fonction rémunérée par une subvention traitement et comportant des prestations complètes ».

**Art. 83.** A l'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 2 juin 1975, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 1°, le mot « traitement » est remplacé par les mots « dans son échelle de traitement »;

2° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° sont réputés militaires de carrière :

a) les officiers de carrière, les officiers de complément, les officiers auxiliaires et les officiers court terme;

b) les officiers de réserve accomplissant des prestations volontaires à l'exclusion des prestations d'entraînement;

c) les sous-officiers de carrière, les sous-officiers de complément et les sous-officiers court terme;

d) les militaires au-dessous du rang d'officier qui servent à la faveur d'un engagement ou d'un réengagement, y compris les volontaires de carrière et les volontaires de complément;

e) les aumôniers des cadres actifs et les aumôniers de réserve maintenus en service en temps de paix pour constituer le cadre temporaire du service de l'aumônier;

f) les conseillers moraux auprès des forces armées, relevant de la communauté non confessionnelle de Belgique;

3<sup>o</sup> er wordt een 4<sup>o</sup> toegevoegd luidend als volgt :

« 4<sup>o</sup> met beroepsmilitairen worden gelijkgesteld :

a) de aalmoezeniers en de reserveaalmoezeniers bij de rijks-wacht;

b) de morele adviseurs bij de rijkswacht die ressorteren onder de niet-confessionele gemeenschap van België ».

**Art. 84.** In artikel 16 van hetzelfde besluit, worden de woorden « tot een hogere wedde » vervangen door de woorden « in zijn weddeschaal ».

**Art. 85.** In artikel 21, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt het woord « behoort » vervangen door de woorden « of schalen behoren ».

**Art. 86.** Artikel 27, § 4, van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. De vaste ambtenaar die een verandering van graad of een overplaatsing heeft gekregen, bekomt in zijn nieuwe graad of nieuwe betrekking nooit een lagere wedde dan die welke hij op het tijdstip dat hij van graad veranderde of overgeplaatst werd, in zijn vroegere graad of vroegere betrekking genoot.

Is de wedde die in de nieuwe graad of nieuwe betrekking werd vastgesteld lager dan die welke de ambtenaar in zijn vorige graad of vorige betrekking genoot, dan behoudt hij de hoogste wedde tot wanneer hij een wedde bekomt die ten minste daaraan gelijk is ».

**Art. 87.** Artikel 29, § 2, van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 88.** Artikel 35 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 4 maart 1993, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 35. In afwijking van artikel 7, wordt, voor de ambtenaren in dienst op 31 december 1993 en voor alle vóór 1 januari 1994 gepresteerde diensten, elke schaal ingedeeld in een van de klassen genaamd « 18, 20, 23 of 24 jaar » volgens onderstaande criteria :

-- de schalen van niveau 4 of 3 behoren tot de klasse « 18 jaar ».

-- de schalen van niveau 2 behoren tot de klasse « 20 jaar », uitgezonderd echter de schalen 22/6, 23/6, 24/6, 24/7, 24/8 en 25/6 die tot de klasse « 23 jaar » behoren en de schalen 24/9 en 25/7 die tot de klasse « 24 jaar » behoren;

-- de schalen van niveau 2+ behoren tot de klasse « 23 jaar »;

-- de schalen van niveau 1 behoren tot de klasse « 24 jaar ».

**Art. 89.** Artikel 36 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 36. In afwijking van artikel 7, komen de diensten bepaald in artikel 14, voor de ambtenaren in dienst op 31 december 1993 en voor alle vóór 1 januari 1994 gepresteerde diensten, in aanmerking :

1<sup>o</sup> vanaf de leeftijd van 20 jaar, voor de ambtenaar die uiterlijk op 30 juni 1993 gerechtigd was op een schaal behorend én tot niveau 2 én tot de klasse « 20 jaar », en die op 1 juli 1993 gerechtigd was op een schaal behorende tot niveau 2+;

2<sup>o</sup> vanaf de leeftijd van 18 jaar, voor de ambtenaar die uiterlijk op 30 juni 1993 gerechtigd was op een schaal behorend én tot niveau 3 én tot de klasse « 18 jaar », en die op 1 juli 1993 gerechtigd was op een schaal behorende tot niveau 2+;

3<sup>o</sup> vanaf de leeftijd van 18 jaar voor de ambtenaar die uiterlijk op 30 juni 1993 én titularis was van de graad van gebrevetteerd ziekenverpleger A, verpleegassistent A, gebrevetteerd ziekenverpleger B, gebrevetteerd ziekenverpleger, verpleegassistent B of verpleegassistent, en gerechtigd was op een schaal behorende tot de klasse « 18 jaar », en die op 1 juli 1993 gerechtigd was op een schaal behorende tot niveau 2 ».

**Art. 90.** Artikel 37 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 37. In afwijking van artikel 13, geldt voor de ambtenaren in dienst op 31 december 1993 en voor alle vóór 1 januari 1994 gepresteerde diensten, en die 18, 20, 23 of 24 jaar oud zijn, de minimumwedde van de schaal, en die naar gelang van het geval, tot de klasse 18, 20, 23 of 24 jaar behoren ».

**Art. 91.** Artikel 38 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 38. In afwijking van artikel 14, komen, voor de ambtenaren in dienst op 31 december 1993 en voor alle vóór 1 januari 1994 gepresteerde diensten, voor de toekenning van de tussentijdse verhogingen alleen in aanmerking de werkelijke diensten welke het personeelslid, met ingang van zijn 18e, 20e, 23e of 24e jaar, naar gelang van de klasse van zijn schaal, heeft verricht terwijl het behoorde tot de in artikel 14 vermelde diensten ».

3<sup>o</sup> il est ajouté un 4<sup>o</sup> rédigé comme suit :

« 4<sup>o</sup> sont assimilés aux militaires de carrière :

a) les aumôniers et les aumôniers de réserve auprès de la gendarmerie;

b) les conseillers moraux auprès de la gendarmerie relevant de la communauté non confessionnelle de Belgique ».

**Art. 84.** Dans l'article 16 du même arrêté, les mots « de traitement » sont remplacés par les mots « dans son échelle de traitement ».

**Art. 85.** Dans l'article 21, alinéa 1er, du même arrêté, les mots « appartient l'échelle » sont remplacés par « appartiennent l'échelle ou les échelles ».

**Art. 86.** L'article 27, § 4, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. L'agent définitif qui a changé de grade ou qui a été transféré n'obtient, à aucun moment, dans son nouveau grade ou son nouvel emploi, un traitement inférieur à celui dont il bénéficiait dans son ancien grade ou son ancien emploi au moment où il a changé de grade ou été transféré.

Si le traitement fixé dans le nouveau grade ou le nouvel emploi est inférieur à celui dont l'agent bénéficiait dans son ancien grade ou son ancien emploi, le traitement le plus élevé lui est maintenu jusqu'à ce qu'il obtienne un traitement au moins égal ».

**Art. 87.** L'article 29, § 2, du même arrêté est abrogé.

**Art. 88.** L'article 35 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 4 mars 1993, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 35. Par dérogation à l'article 7, pour les agents en service le 31 décembre 1993 et pour tous les services prestés avant le 1er janvier 1994, toute échelle est rangée dans l'une des classes dites « 18, 20, 23 ou 24 ans », selon les critères suivants

-- les échelles qui relèvent du niveau 4 ou 3 appartiennent à la classe « 18 ans »;

-- les échelles qui relèvent du niveau 2 appartiennent à la classe « 20 ans », à l'exception toutefois des échelles 22/6, 23/6, 24/6, 24/7, 24/8 et 25/6 qui appartiennent à la classe « 23 ans » et des échelles 24/9 et 25/7 qui appartiennent à la classe « 24 ans »;

-- les échelles qui relèvent du niveau 2+ appartiennent à la classe « 23 ans »;

-- les échelles qui relèvent du niveau 1 appartiennent à la classe « 24 ans ».

**Art. 89.** L'article 36 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 36. Par dérogation à l'article 7, les services prévus à l'article 14, pour les agents en service le 31 décembre 1993 et pour tous les services prestés avant le 1er janvier 1994, sont admissibles :

1<sup>o</sup> à partir de l'âge de 20 ans, pour l'agent qui, le 30 juin 1993 au plus tard, était titulaire d'une échelle relevant à la fois du niveau 2 et de la classe « 20 ans », et qui, le 1er juillet 1993, était titulaire d'une échelle relevant du niveau 2+;

2<sup>o</sup> à partir de l'âge de 18 ans, pour l'agent qui, le 30 juin 1993 au plus tard, était titulaire d'une échelle relevant à la fois du niveau 3 et de la classe « 18 ans » et qui, le 1er juillet 1993, était titulaire d'une échelle relevant du niveau 2+;

3<sup>o</sup> à partir de l'âge de 18 ans pour l'agent qui, le 30 juin 1993 au plus tard, était titulaire du grade d'infirmier breveté A, d'hospitalier A, d'infirmier breveté B, d'infirmier breveté, d'hospitalier B ou d'hospitalier, et était titulaire d'une échelle relevant de la classe « 18 ans », et qui, le 1er juillet 1993, était titulaire d'une échelle relevant du niveau 2 ».

**Art. 90.** L'article 37 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 37. Par dérogation à l'article 13, le traitement minimum de l'échelle est destiné aux agents en service le 31 décembre 1993 et aux agents qui ont presté des services avant le 1er janvier 1994, ayant atteint l'âge de 18, 20, 23 ou 24 ans et qui, selon le cas, relèvent de la classe 18, 20, 23 ou 24 ans ».

**Art. 91.** L'article 38 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 38. Par dérogation à l'article 14, sont seuls admissibles, pour les agents en service le 31 décembre 1993 et pour les services prestés avant le 1er janvier 1994, pour l'octroi des augmentations intercalaires, les services effectifs que l'agent a prestés, à partir de l'âge de 18, 20, 23 ou 24 ans, selon la classe de son échelle, et qui font partie des services mentionnés à l'article 14 ».

**Art. 92.** Artikel 40 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 40. Voor de ambtenaren die krachtens dit besluit ambts-halve benoemd worden in een nieuw opgerichte graad, wordt de wedde vastgesteld in de schaal die volgens de bij dit besluit gevoegde tabel II overeenstemt met de schaal van de opgerichte graad ».

**Art. 93.** Bijlage 1 bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974, 5 december 1978, 27 juli 1981, 4 november 1987, 3 december 1987, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991, 20 oktober 1992 en 9 juli 1993, wordt vervangen door de bij dit besluit gevoegde bijlage 1.

**HOOFDSTUK VIII. — Wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden**

**Art. 94.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 januari 1978, 16 november 1979, 12 februari 1980, 4 juni 1982, 12 november 1991, 4 maart 1993 en 9 juli 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De weddeschaal van elke der aan verscheidene ministeries gemene graden wordt vastgesteld als volgt :

Secretaris-generaal .....	17/1
Directeur-generaal .....	16/1
Adjunct-administrateur-generaal .....	16/1
Inspecteur-generaal .....	15/1
Bestuursdirecteur .....	15/1
Eerste adviseur .....	14/1
Hoofdingenieur-directeur .....	13/4

In de schaal 13/4 wordt uitsluitend vastgesteld de wedde van de ambtenaar titularis van de graad van hoofdingenieur-directeur, die de twee volgende voorwaarden vervult :

1<sup>o</sup> een ambt uitoefenen waarvoor de kwalificatie van burgerlijk ingenieur, landbouwkundig ingenieur of van ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën is vereist;

2<sup>o</sup> ertoe gemachtigd zijn de titel van burgerlijk ingenieur, van landbouwkundig ingenieur of van ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën te voeren bij toepassing van de wetgeving op de bescherming der titels van het hoger onderwijs.

In de schaal 13/3 wordt vastgesteld de wedde van de ambtenaar die titularis is van de graad van hoofdingenieur-directeur zonder dat de kwalificatie van burgerlijk ingenieur, landbouwkundig ingenieur of ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën uitsluitend vereist was voor de toekenning van die graad en die de in het voorgaande lid bepaalde voorwaarden niet vervult.

Informaticus-deskundige .....	13/3
Adviseur .....	13/2
Adviseur-hoofd van dienst .....	13/2
Directeur .....	13/2
Vertaler-directeur .....	13/2
Architect-directeur .....	13/2
Industrieel ingenieur-directeur .....	13/2
Informaticus .....	12/1

De wedde van de informaticus die een graadanciënniteit heeft van 5 jaar, wordt vastgesteld in de schaal 12/2.

Eerstaanwendend ingenieur-hoofd van dienst .....

In de schaal 12/2 wordt uitsluitend vastgesteld de wedde van de ambtenaar titularis van de graad van eerstaanwendend ingenieur-hoofd van dienst die de twee volgende voorwaarden vervult :

1<sup>o</sup> een ambt uitoefenen waarvoor de kwalificatie van burgerlijk ingenieur, landbouwkundig ingenieur of ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën is vereist;

2<sup>o</sup> ertoe gemachtigd zijn de titel van burgerlijk ingenieur, van landbouwkundig ingenieur of van ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën te voeren bij toepassing van de wetgeving op de bescherming der titels van het hoger onderwijs.

In de bijzondere schaal die onder artikel 2 van dit besluit voorkomt tegenover de graad van eerstaanwendend ingenieur-hoofd van dienst, wordt vastgesteld de wedde van de ambtenaar die titularis is van de graad van eerstaanwendend ingenieur-hoofd van dienst zonder dat de kwalificatie van burgerlijk ingenieur, van landbouwkundig ingenieur of van ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën uitsluitend vereist was voor de toekenning van die graad en die de in het voorgaande lid bepaalde voorwaarden niet vervult.

Architect-hoofd van dienst .....	12/1
Industrieel ingenieur-hoofd van dienst .....	12/1
Eerstaanwendend ingenieur .....	11/6
Adjunct-adviseur .....	11/3

**Art. 92.** Article 40 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 40. Pour les agents nommés dans un nouveau grade créé, en vertu du présent arrêté, le traitement est fixé dans l'échelle correspondante à celle du grade créé, selon le tableau II annexé au présent arrêté ».

**Art. 93.** L'annexe 1 du même arrêté, modifiée par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 4 novembre 1987, 3 décembre 1987, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 20 octobre 1992 et 9 juillet 1993, est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

**CHAPITRE VIII. — Modification de l'arrêté royal du 29 juin 1973 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères**

**Art. 94.** L'article 1er de l'arrêté royal du 29 juin 1973 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 17 janvier 1978, 16 novembre 1979, 12 février 1980, 4 juin 1982, 12 novembre 1991, 4 mars 1993 et 9 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. L'échelle de traitement de chacun des grades communs à plusieurs ministères est fixée comme suit :

Secrétaire général .....	17/1
Directeur général .....	16/1
Administrateur général adjoint .....	16/1
Inspecteur général .....	15/1
Directeur d'administration .....	15/1
Premier conseiller .....	14/1
Ingenieur en chef-directeur .....	13/4

Est exclusivement fixé dans l'échelle 13/4 le traitement de l'agent titulaire du grade d'ingénieur en chef-directeur qui répond aux deux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> exercer une fonction pour laquelle la qualification d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles est requise;

2<sup>o</sup> être autorisé à porter le titre d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles, en application de la législation sur la protection des titres de l'enseignement supérieur.

Est fixé dans l'échelle 13/3 le traitement de l'agent qui est titulaire du grade d'ingénieur en chef-directeur sans que, pour la collation de ce grade, ait été exclusivement requise la qualification d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles et qui ne répond pas aux conditions que prévoit l'alinéa précédent.

Informaticien expert .....	13/3
Conseiller .....	13/2
Conseiller-chef de service .....	13/2
Directeur .....	13/2
Traducteur-directeur .....	13/2
Architecte-directeur .....	13/2
Ingenieur industriel-directeur .....	13/2
Informaticien .....	12/1

Est fixé dans l'échelle 12/2 le traitement de l'informaticien qui compte cinq ans d'ancienneté de grade.

Ingenieur principal-chef de service .....

Est exclusivement fixé dans l'échelle 12/2 le traitement de l'agent titulaire du grade d'ingénieur principal-chef de service, qui répond aux deux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> exercer une fonction pour laquelle la qualification d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles est requise;

2<sup>o</sup> être autorisé à porter le titre d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles, en application de la législation sur la protection des titres de l'enseignement supérieur.

Est fixé dans l'échelle spéciale qui figure en regard du grade d'ingénieur principal-chef de service sous l'article 2 du présent arrêté, le traitement de l'agent qui est titulaire du grade d'ingénieur principal-chef de service sans que, pour la collation de ce grade, ait été exclusivement requise la qualification d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles et qui ne répond pas aux conditions que prévoit l'alinéa précédent.

Architecte-chef de service .....	12/1
Ingenieur industriel-chef de service .....	12/1
Ingenieur principal .....	11/6
Conseiller adjoint .....	11/3

Organisatieadviseur .....	11/3
Eerstaanwendend vertaler-revisor .....	11/3
Eerstaanwendend architect .....	11/3
Eerstaanwendend industrieel-ingenieur .....	11/3
Landbouwkundige .....	10/3
Ingenieur .....	10/3
Geneesheer .....	10/3
Apotheker .....	10/3
Dierenarts .....	10/3
Bibliothecaris .....	10/1
Inspecteur .....	10/1
Bestuurssecretaris .....	10/1
Architect .....	10/1
Industrieel ingenieur .....	10/1
Vertaler-revisor .....	10/1
Eerste conducteur van werken .....	29/2
Eerste technisch ingenieur .....	29/2
Hoofdvertaler .....	29/1
Conducteur van werken .....	28/5
Technisch ingenieur .....	28/5
Hoofdmaatschappelijk assistent .....	28/4
Hoofdverpleger .....	28/4
Eerstaanwendend maatschappelijk assistent .....	28/3
Eerstaanwendend gegradueerd ziekenverpleger .....	28/3
Eerstaanwendend kinesitherapeut .....	28/3
Eerstaanwendend analist klinische biologie .....	28/3
Eerstaanwendend adjunct-inspecteur arbeidshygiëne .....	28/3
Hoofdprogrammeur .....	28/2
Eerste vertaler .....	28/1
Maatschappelijk assistent 1e klasse .....	27/3
Gegradueerd ziekenverpleger 1e klasse .....	27/3
Kinesitherapeut 1e klasse .....	27/3
Analist klinische biologie 1e klasse .....	27/3
Adjunct-inspecteur arbeidshygiëne 1e klasse .....	27/3
Eerstaanwendend directiesecretaris .....	27/1
Maatschappelijk assistent .....	26/5
Gegradueerd ziekenverpleger .....	26/5
Kinesitherapeut .....	26/5
Analist klinische biologie .....	26/5
Adjunct-inspecteur arbeidshygiëne .....	26/5
Vertaler .....	26/2
Directiesecretaris .....	26/1
Landmeter expert onroerende goederen 1e klasse .....	23/1
Revisor-boekhouding .....	22/4
Landmeter-expert onroerende goederen .....	22/2

Afgeschafte graden :

Hoofdconductor .....	11/3
Hoofdtechnisch ingenieur .....	11/3
Bureauchef-tekenaar .....	10/1
Analist klinische biologie .....	24/2
Adjunct-hoofdverpleger .....	23/2

Art. 95. Artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 november 1973, 4 januari 1974, 5 december 1978, 12 februari 1980, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991, 12 november 1991, 20 oktober 1992 en 9 juli 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. De bijzondere weddeschaal verbonden aan sommige aan verscheidene ministeries gemene graden wordt vastgesteld als volgt :

Administrateur-generaal (R.16)
1.943.348 — 2.580.028
11' x 57.880
(Kl. 24 j. — N.1 — G.B.)
Informaticus-directeur (R.14)
1.493.670 — 2.081.389
11' x 53.429
(Kl. 24 j. — N.1 — G.B.)

Conseiller d'organisation .....	11/3
Traducteur-réviseur principal .....	11/3
Architecte principal .....	11/3
Ingénieur industriel principal .....	11/3
Agronome .....	10/3
Ingénieur .....	10/3
Médecin .....	10/3
Pharmacien .....	10/3
Vétérinaire .....	10/3
Bibliothécaire .....	10/1
Inspecteur .....	10/1
Secrétaire d'administration .....	10/1
Architecte .....	10/1
Ingénieur industriel .....	10/1
Traducteur-réviseur .....	10/1
Conducteur principal des travaux .....	29/2
Ingénieur technicien principal .....	29/2
Traducteur chef .....	29/1
Conducteur des travaux .....	28/5
Ingénieur technicien .....	28/5
Assistant social en chef .....	28/4
Infirmier en chef .....	28/4
Assistant social principal .....	28/3
Infirmier gradué principal .....	28/3
Kinesithérapeute principal .....	28/3
Analyste en biologie clinique principal .....	28/3
Inspecteur adjoint de l'hygiène du travail principal .....	28/3
Chef programmeur .....	28/2
Traducteur principal .....	28/1
Assistant social de 1re classe .....	27/3
Infirmier gradué de 1re classe .....	27/3
Kinesithérapeute de 1re classe .....	27/3
Analyste en biologie clinique de 1re classe .....	27/3
Inspecteur adjoint de l'hygiène du travail de 1re classe .....	27/3
Secrétaire principal de direction .....	27/1
Assistant social .....	26/5
Infirmier gradué .....	26/5
Kinesithérapeute .....	26/5
Analyste en biologie clinique .....	26/5
Inspecteur adjoint de l'hygiène du travail .....	26/5
Traducteur .....	26/2
Secrétaire de direction .....	26/1
Géomètre-expert immobilier de 1re classe .....	23/1
Reviseur comptable .....	22/4
Géomètre-expert immobilier .....	22/2

Grades supprimés :

Conducteur en chef .....	11/3
ingénieur technicien en chef .....	11/3
chef de bureau dessinateur .....	10/1
Analyste en biologie clinique .....	24/2
Infirmier en chef adjoint .....	23/2

Art. 95. L'article 2 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 12 novembre 1973, 4 janvier 1974, 5 décembre 1978, 12 février 1980, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 12 novembre 1991, 20 octobre 1992 et 9 juillet 1993 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. L'échelle de traitement spéciale attribuée à certains grades communs à plusieurs ministères est fixée comme suit :

Administrateur général (R.16)
1.943.348 — 2.580.028
11' x 57.880
(Cl. 24 a. — N.1 — G.B.)
Informaticien-directeur (R.14)
1.493.670 — 2.081.389
11' x 53.429
(Cl. 24 a. — N.1 — G.B.)

## Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst (R.12)

1.173.113 — 1.640.600

3' x 24.933

9' x 43.632

(Kl. 24 j. — N.1 — G.B.)

## Programmeringsanalist (R. 29)

869.172 — 1.257.420

3' x 10.688

1' x 10.688

1' x 14.247

2' x 28.493

11' x 24.933

(Kl. 23 j. — N.2+ — G.A.)

## Gegradueerd hoofdverpleger (R.29)

815.746 — 1.171.933

1' x 12.465

2' x 21.373

13' x 23.152

(Kl. 23 j. — N.2+ — G.A.)

## Gegradueerd adjunct-hoofdverpleger (R.28)

796.156 — 1.129.191

1' x 12.465

2' x 21.373

12' x 23.152

(Kl. 23 j. — N.2+ — G.A.)

## Gegradueerd ziekenverpleger A (R.28)

787.251 — 1.098.938

1' x 12.465

2' x 21.373

12' x 21.373

(Kl. 23 j. — N.2+ — G.A.)

## Gegradueerd ziekenverpleger B (R.27)

703.992 — 1.014.634

1' x 12.222

1' x 20.955

1' x 20.989

12' x 21.373

(Kl. 23 j. — N.2+ — G.A.)

## Gegradueerd ziekenverpleger C (R.26)

623.662 — 932.702

1' x 12.222

2' x 20.955

3' x 20.955

1' x 21.059

8' x 21.373

(Kl. 23 j. — N.2+ — G.A.)

## Programmeur (R.26)

655.680 — 992.067

3' x 10.481

1' x 10.481

1' x 13.970

1' x 27.939

1' x 28.157

9' x 24.933

(Kl. 23 j. — N.2+ — G.A.)

## Hoofdlandmeter-expert onroerende goederen (R.24)

742.994 — 1.106.044

1' x 10.481

1' x 10.630

1' x 10.688

1' x 10.688

1' x 14.247

2' x 28.493

10' x 24.933

(Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)

## Programmeur 1e klasse (R. 22)

655.680 — 997.261

3' x 10.676

2' x 14.232

2' x 28.463

9' x 24.907

(Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)

## Ingénieur principal-chef de service (R.12)

1.173.113 — 1.640.600

3' x 24.933

9' x 43.632

(Cl. 24 a. — N.1 — G.B.)

## Analyste de programmation (R.29)

869.172 — 1.257.420

3' x 10.688

1' x 10.688

1' x 14.247

2' x 28.493

11' x 24.933

(Cl. 23 a. — N.2+ — G.A.)

## Infirmier gradue en chef (R.29)

815.746 — 1.171.933

1' x 12.465

2' x 21.373

13' x 23.152

(Cl. 23 a. — N.2+ — G.A.)

## Infirmier gradue en chef adjoint (R.28)

796.156 — 1.129.191

1' x 12.465

2' x 21.373

12' x 23.152

(Cl. 23 a. — N.2+ — G.A.)

## Infirmier gradue A (R.28)

787.251 — 1.098.938

1' x 12.465

2' x 21.373

12' x 21.373

(Cl. 23 a. — N.2+ — G.A.)

## Infirmier gradue B (R.27)

703.992 — 1.014.634

1' x 12.222

1' x 20.955

1' x 20.989

12' x 21.373

(Cl. 23 a. — N.2+ — G.A.)

## Infirmier gradue C (R.26)

623.662 — 932.702

1' x 12.222

2' x 20.955

3' x 20.955

1' x 21.059

8' x 21.373

(Cl. 23 a. — N.2+ — G.A.)

## Programmeur (R.26)

655.680 — 992.067

3' x 10.481

1' x 10.481

1' x 13.970

1' x 27.939

1' x 28.157

9' x 24.933

(Cl. 23 a. — N.2+ — G.A.)

## Geometre-expert immobilier en chef (R.24)

742.994 — 1.106.044

1' x 10.481

1' x 10.630

1' x 10.688

1' x 10.688

1' x 14.247

2' x 28.493

10' x 24.933

(Cl. 20 a. — N.2 — G.A.)

## Programmeur de 1re classe (R. 22)

655.680 — 997.261

3' x 10.676

2' x 14.232

2' x 28.463

9' x 24.907

(Cl. 20 a. — N.2 — G.A.)

Afgeschafte graad :

Programmeur 2de klasse (R 20)

577.094 — 883.122

3<sup>e</sup> x 10.6762<sup>e</sup> x 12.46510<sup>e</sup> x 24.907

(Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)

Art. 96. De artikelen 3, 6, 7 en 8 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

HOOFDSTUK IX. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen*

Art. 97. Worden in het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1978, 28 juli 1981, 10 september 1981, 4 november 1987, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991, 6 november 1991, 20 oktober 1992, 4 maart 1993 en 9 juli 1993, opgeheven :

1<sup>o</sup> de artikelen 3, 5, 6 en 8;2<sup>o</sup> de artikelen 13 tot 23.

HOOFDSTUK X. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 12 november 1991 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informaticapersoneel van de rijksbesturen*

Art. 98. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 november 1991 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informaticapersoneel van de rijksbesturen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 maart 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. § 1. De volgende graden worden opgericht :

in rang 30 : operateur-mechanograaf

in rang 32 : hoofdoperateur-mechanograaf

in rang 26 : programmeur

in rang 28 : hoofdprogrammeur

in rang 29 : programmeringsanalist

in rang 12 : informaticus

in rang 13 : informaticus-deskundige

in rang 14 : informaticus-directeur

§ 2. De volgende graden worden geschrapt :

in rang 30 : operateur-mechanograaf 2e klasse

in rang 32 : operateur-mechanograaf,

operateur-mechanograaf 1e klasse

in rang 33 : technisch beambte-mechanograaf

in rang 34 : hoofdoperateur-mechanograaf 2e klasse

in rang 35 : hoofdoperateur-mechanograaf 1e klasse

in rang 22 : programmeur

in rang 24 : hoofdprogrammeur

in rang 25 : programmeringsanalist

in rang 10 : informaticus

in rang 11 : eerstaanwendend informaticus

in rang 12 : eerstaanwendend informaticus-hoofd van dienst

in rang 13 : informaticus-directeur.

§ 3. De graad van programmeur 2e klasse wordt afgeschafte ».

Art. 99. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. § 1. In de tabel gevoegd bij het koninklijk van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, worden de volgende graden ingevoegd onder het opschrift « I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, in Afdeling A, Administratief personeel » en onder het opschrift « II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, in Afdeling A, Administratief personeel » :

in rang 30 : operateur-mechanograaf

in rang 32 : hoofdoperateur-mechanograaf

in rang 26 : programmeur

in rang 28 : hoofdprogrammeur

in rang 29 : programmeringsanalist

in rang 12 : informaticus

in rang 13 : informaticus-deskundige

in rang 14 : informaticus-directeur

Grade supprimé :

Programmeur de 2e classe (R 20)

577.094 — 883.122

3<sup>e</sup> x 10.6762<sup>e</sup> x 12.46510<sup>e</sup> x 24.907

(Cl. 20 a. — N.2 — G.A.) ».

Art. 96. Les articles 3, 6, 7 et 8 du même arrêté sont abrogés.

CHAPITRE IX. — *Modification de l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations de l'Etat*

Art. 97. Dans l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1978, 28 juillet 1981, 10 septembre 1981, 4 novembre 1987, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 6 novembre 1991, 20 octobre 1992, 4 mars 1993 et 9 juillet 1993, sont abrogés :

1<sup>o</sup> les articles 3, 5, 6 et 8;2<sup>o</sup> les articles 13 à 23.

CHAPITRE X. — *Modification de l'arrêté royal du 12 novembre 1991 relatif aux statuts administratif et pécuniaire du personnel informatique des administrations de l'Etat*

Art. 98. L'article 1er de l'arrêté royal du 12 novembre 1991 relatif aux statuts administratif et pécuniaire du personnel informatique des administrations de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 15 mars 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. § 1er. Les grades suivants sont créés :

au rang 30 : opérateur-mécanographe

au rang 32 : chef opérateur-mécanographe

au rang 26 : programmeur

au rang 28 : chef programmeur

au rang 29 : analyste de programmation

au rang 12 : informaticien

au rang 13 : informaticien-expert

au rang 14 : informaticien-directeur.

§ 2. Les grades suivants sont rayés :

au rang 30 : opérateur-mécanographe de 2e classe

au rang 32 : opérateur-mécanographe,

opérateur-mécanographe de 1re classe

au rang 33 : agent technique-mécanographe

au rang 34 : chef opérateur-mécanographe de 2e classe

au rang 35 : chef opérateur-mécanographe de 1re classe

au rang 22 : programmeur

au rang 24 : chef programmeur

au rang 25 : analyste de programmation

au rang 10 : informaticien

au rang 11 : informaticien principal

au rang 12 : informaticien principal-chef de service

au rang 13 : informaticien-directeur.

§ 3. Le grade de programmeur de 2e classe est supprimé ».

Art. 99. L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. § 1er. Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé « II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A, Personnel administratif » et sous l'intitulé « I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A, Personnel administratif », les grades suivants sont insérés :

au rang 30 : opérateur-mécanographe

au rang 32 : chef opérateur-mécanographe

au rang 26 : programmeur

au rang 28 : chef programmeur

au rang 29 : analyste de programmation

au rang 12 : informaticien

au rang 13 : informaticien-expert

au rang 14 : informaticien-directeur

§ 2. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften worden de vermeldingen van de volgende graden ingevoegd onder de rubriek « geschrapte graden » :

- in rang 30 : operateur-mechanograaf 2e klasse
- in rang 32 : operateur-mechanograaf,  
operateur-mechanograaf 1ste klasse
- in rang 33 : technisch beambte-mechanograaf
- in rang 34 : hoofdoperateur-mechanograaf 2e klasse
- in rang 35 : hoofdoperateur-mechanograaf 1ste klasse
- in rang 22 : programmeur
- in rang 24 : hoofdprogrammeur
- in rang 25 : programmeringsanalist
- in rang 10 : informaticus
- in rang 11 : eerstaanwezend informaticus
- in rang 12 : eerstaanwezend informaticus-hoofd van dienst
- in rang 13 : informaticus-directeur » .

§ 3. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften wordt de vermelding van de volgende graad ingevoegd onder de rubriek « afgeschafte graden » :

- in rang 20 : programmeur 2e klasse.

Art. 100. Een artikel 5bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 5bis. § 1. De ambtenaren die, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, titularis zijn van één van de graden geschrapd in artikel 1, § 2, en die hierna in de linkerkolom voorkomen, worden ambtshalve benoemd in de graden die in artikel 1, § 1, zijn opgericht en die in de rechterkolom voorkomen :

operateur-mechanograaf 2e klasse	
operateur-mechanograaf	operateur-mechanograaf
operateur-mechanograaf 1e klasse	operateur-mechanograaf
technisch beambte-mechanograaf	
hoofdoperateur-mechanograaf 2e klasse	hoofdoperateur-mechanograaf
hoofdoperateur-mechanograaf 1e klasse	

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit welke verkregen was in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van operateur-mechanograaf (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 33 en 32 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van hoofdoperateur-mechanograaf (rang 32) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 35 en 34 geacht verricht te zijn in de graad van rang 32.

§ 5. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal » .

Art. 101. In artikel 18, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 november 1993, worden de woorden « de in rang 42 ingedeelde ponser-mechanograaf » en de woorden « tweede klasse » geschrapd.

Art. 102. Artikel 19 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 19. In afwijking van artikel 53 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel kunnen alleen bevorderd worden tot de graad van hoofdoperateur-mechanograaf de operateurs-mechanografen die een graadanciënniteit van tenminste negen jaar hebben en die geslaagd zijn voor een examen door verhoging in graad » .

Art. 103. De artikelen 20 en 21 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 104. In artikel 22 van hetzelfde besluit, worden de woorden « 2de klasse » geschrapd.

Art. 105. Artikel 23 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 106. In artikel 24 van hetzelfde besluit, worden de woorden « tweede klasse of ponser-mechanograaf » geschrapd.

HOOFDSTUK XI. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende het administratief en geldelijk statuut van sommige ambtenaren van de rijksbesturen die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne*

Art. 107. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende het administratief en geldelijk statuut van sommige ambtenaren van de rijksbesturen die belast zijn met ambten in

§ 2. Dans le même tableau et sous les mêmes intitulés, les mentions des grades suivants sont insérées sous la rubrique « grades rayés » :

- au rang 30 : opérateur-mécanographe de 2e classe
- au rang 32 : opérateur-mécanographe,  
opérateur-mécanographe de 1re classe
- au rang 33 : agent technique-mécanographe
- au rang 34 : chef opérateur-mécanographe de 2e classe
- au rang 35 : chef opérateur-mécanographe de 1re classe
- au rang 22 : programmeur
- au rang 24 : chef programmeur
- au rang 25 : analyste de programmation
- au rang 10 : informaticien
- au rang 11 : informaticien principal
- au rang 12 : informaticien principal-chef de service
- au rang 13 : informaticien-directeur » .

§ 3. Dans le même tableau et sous les mêmes intitulés, la mention du grade suivant est insérée sous la rubrique « grades supprimés » :

- au rang 20 : programmeur de 2e classe.

Art. 100. Un article 5bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 5bis. § 1er. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1er, § 2, et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades créés à l'article 1er, § 1er, et figurant dans la colonne de droite :

opérateur-mécanographe de 2e classe	
opérateur-mécanographe	opérateur-mécanographe
opérateur-mécanographe de 1re classe	opérateur-mécanographe
agent technique-mécanographe	
chef opérateur-mécanographe de 2e classe	chef opérateur-mécanographe
chef opérateur-mécanographe de 1re classe	

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1er conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'opérateur-mécanographe (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 33 et 32 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de chef opérateur-mécanographe (rang 32), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 35 et 34 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 32.

§ 5. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement » .

Art. 101. Dans l'article 18, § 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 12 novembre 1993, les mots « le grade de poinçonneur-mécanographe classé au rang 42 » et les mots « de deuxième classe » sont supprimés.

Art. 102. L'article 19 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 19. Par dérogation à l'article 53 de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, peuvent seuls être promus au grade de chef opérateur-mécanographe, les opérateurs-mécanographes qui comptent une ancienneté de grade de neuf ans au moins et qui ont satisfait à un examen d'avancement de grade » .

Art. 103. Les articles 20 et 21 du même arrêté sont abrogés.

Art. 104. Dans l'article 22 du même arrêté, les mots de « deuxième classe » sont supprimés.

Art. 105. L'article 23 du même arrêté est abrogé.

Art. 106. Dans l'article 24 du même arrêté, les mots « de deuxième classe ou de poinçonneur-mécanographe » sont supprimés » .

CHAPITRE XI. — *Modification de l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène*

Art. 107. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance

verband met bijstand en hygiëne worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de vermeldingen « in rang 20 : verpleegassistent en gebrevetteerd ziekenverpleger » vervangen door de vermeldingen « in rang 20 : verpleegassistent » ;

2° in § 2 worden de vermeldingen « in rang 34 : verpleegassistent en gebrevetteerd ziekenverpleger » vervangen door de vermeldingen « in rang 20 : verpleegassistent en gebrevetteerd ziekenverpleger ».

**Art. 108.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. De graad van verpleegassistent kan niet meer bij werving worden toegekend ».

**Art. 109.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. § 1. De volgende graden worden opgericht :

- in rang 20 : verpleegassistent
- in rang 26 : gegradueerd ziekenverpleger C
- in rang 27 : gegradueerd ziekenverpleger B
- in rang 28 : gegradueerd ziekenverpleger A, gegradueerd adjunct-hoofdverpleger
- in rang 29 : gegradueerd hoofdverpleger.

§ 2. De volgende graden worden geschrapt :

- in rang 20 : verpleegassistent B, gebrevetteerd ziekenverpleger B
- in rang 21 : verpleegassistent A, gebrevetteerd ziekenverpleger A
- in rang 22 : gegradueerd ziekenverpleger C
- in rang 23 : gegradueerd ziekenverpleger B
- in rang 24 : gegradueerd ziekenverpleger A, gegradueerd adjunct-hoofdverpleger
- in rang 25 : gegradueerd hoofdverpleger ».

**Art. 110.** De artikelen 8, 10, 11 en 12 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

**Art. 111.** In artikel 17, § 1, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, worden de volgende vermeldingen :

« in rang 20 : gebrevetteerd ziekenverpleger, gebrevetteerd ziekenverpleger B, verpleegassistent, verpleegassistent B

in rang 21 : gebrevetteerd ziekenverpleger A, verpleegassistent A »

vervangen door de vermeldingen :

« in rang 20 : verpleegassistent ».

2° in § 2 worden de volgende vermeldingen ingevoegd :

« in rang 20 : gebrevetteerd ziekenverpleger, gebrevetteerd ziekenverpleger B, verpleegassistent verpleegassistent B

in rang 21 : gebrevetteerd ziekenverpleger A, verpleegassistent A ».

**Art. 112.** In artikel 18, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 1994, worden de vermeldingen « verpleegassistent B, verpleegassistent A, gebrevetteerd ziekenverpleger B, gebrevetteerd ziekenverpleger A » vervangen door de vermelding « verpleegassistent ».

**Art. 113.** Artikel 21 van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 21. § 1. Met uitzondering van de ambtenaren die titularis zijn van een graad die tot de loopbaan van verpleegassistent of gebrevetteerd ziekenverpleger behoort, worden de andere titularissen van één der graden geschrapt in artikel 1, § 2 of artikel 7, § 2, op datum van 1 juli 1993 ambtshalve benoemd in de graad met dezelfde benaming die in artikel 1, § 1, of in artikel 7, § 1, wordt opgericht, met behoud van hun hoedanigheid op de voormelde datum.

§ 2. De ambtenaren die titularis zijn van een geschrapte graad die tot de loopbaan van verpleegassistent of gebrevetteerd ziekenverpleger behoort, worden, op datum van de inwerkingtreding van dit besluit, ambtshalve benoemd in de graad van verpleegassistent.

§ 3. De ambtenaren die krachtens §§ 1 en 2 benoemd zijn, behouden in de nieuwe graad de graadanciënniteit welke verkregen was in de graad waarvan ze titularis waren.

De ambtenaren die in niveau 2+ benoemd zijn, behouden in dat niveau de anciënniteit verkregen in niveau 2.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van verpleegassistent (rang 20) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 21 geacht verricht te zijn in de graad van rang 20.

et l'hygiène, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1er, les mentions « au rang 20 : hospitalier et infirmier breveté » sont remplacées par les mentions « au rang 20 : hospitalier » ;

2° dans le § 2, les mentions « au rang 34 : hospitalier et infirmier breveté » sont remplacées par les mentions : « au rang 20 » hospitalier et infirmier breveté ».

**Art. 108.** L'article 2 du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Le grade d'hospitalier ne peut plus être conféré par recrutement ».

**Art. 109.** L'article 7 du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. § 1er. Les grades suivants sont créés :

- au rang 20 : hospitalier
- au rang 26 : infirmier gradué C
- au rang 27 : infirmier gradué B
- au rang 28 : infirmier gradué A, infirmier gradué en chef adjoint
- au rang 29 : infirmier gradué en chef.

§ 2. Les grades suivants sont rayés :

- au rang 20 : hospitalier B, infirmier breveté B
- au rang 21 : hospitalier A, infirmier breveté A
- au rang 22 : infirmier gradué C
- au rang 23 : infirmier gradué B
- au rang 24 : infirmier gradué A, infirmier gradué en chef adjoint
- au rang 25 : infirmier gradué en chef ».

**Art. 110.** Les articles 8, 10, 11 et 12 du même arrêté sont abrogés.

**Art. 111.** Dans l'article 17, § 1er, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er, les mentions suivantes :

« au rang 20 : hospitalier, hospitalier B, infirmier breveté, infirmier breveté B

au rang 21 : hospitalier A, infirmier breveté A »

sont remplacées par les mentions :

« au rang 20 : hospitalier ».

2° au § 2, sont insérées les mentions suivantes :

« au rang 20 : hospitalier, hospitalier B, infirmier breveté infirmier breveté B

au rang 21 : hospitalier A, infirmier breveté A ».

**Art. 112.** Dans l'article 18, § 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 1994, les mentions « hospitalier B, hospitalier A, infirmier breveté B, infirmier breveté A » sont remplacées par la mention « hospitalier ».

**Art. 113.** L'article 21 du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 21. § 1er. A l'exception des agents titulaires d'un grade appartenant à la carrière d'hospitalier ou d'infirmier breveté, les autres titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1er, § 2, ou à l'article 7, § 2, sont, à la date du 1er juillet 1993, nommés d'office au grade de même dénomination créé à l'article 1er, § 1er, ou à l'article 7, § 1er, avec maintien de la qualité qui est la leur à la date susvisée.

§ 2. Les agents titulaires d'un grade rayé appartenant à la carrière d'hospitalier ou d'infirmier breveté, sont, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, nommés d'office au grade d'hospitalier.

§ 3. Les agents nommés en vertu des §§ 1er et 2 emportent, dans le nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

Les agents nommés dans le niveau 2+, emportent dans ce niveau l'ancienneté acquise dans le niveau 2.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'hospitalier (rang 20), les services admissibles prestés dans un grade du rang 21 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 20.



§ 5. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal ».

**HOOFDSTUK XII. — Wijziging van het koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten**

**Art. 114.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Onder de voorwaarden die bij dit artikel zijn vastgelegd, kan bij overplaatsing worden voorzien in een definitief vacante betrekking die overeenstemt met een weddeschaal die verbonden is aan een graad van rang 11 of van een lagere rang ».

2<sup>o</sup> § 2 wordt aangevuld als volgt :

« 3<sup>o</sup> in zijn graad titularis zijn van een weddeschaal die overeenstemt met deze van de vacante betrekking ».

**Art. 115.** In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Wanneer de functionele noodzakelijkheid van een overheidsdienst het vereist, kan in een definitief vacante betrekking die overeenstemt met een weddeschaal die verbonden is aan een graad hoger dan rang 11 worden voorzien door overplaatsing na advies van de directieraad »;

2<sup>o</sup> § 2, derde lid, 2<sup>o</sup>, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 2<sup>o</sup> alle nuttige inlichtingen betreffende de vereiste voorwaarden om de betrekking te bekleden, met name :

de graad, de weddeschaal en de taalrol of het taalstelsel,

het diploma en de geschiktheidstest indien deze door het organiek reglement worden vereist,

de vereiste bijzondere beroepskwalificatie »;

3<sup>o</sup> § 3, tweede lid, b), wordt vervangen door de volgende tekst

« b) alle nuttige inlichtingen betreffende de vereisten om de betrekking te bekleden, met name :

de graad, de weddeschaal, de taalrol of het taalstelsel,

het diploma en de geschiktheidstest indien deze door het organiek reglement worden vereist,

de vereiste bijzondere beroepskwalificatie ».

**Art. 116.** Artikel 9, § 1, van hetzelfde besluit, wordt aangevuld als volgt :

« en toekenning van de weddeschaal die overeenstemt met die betrekking ».

**Art. 117.** In artikel 11, § 3, van hetzelfde besluit worden tussen de woorden « de graad » en « het diploma » de woorden « de weddeschaal » ingevoegd.

**Art. 118.** In artikel 16, § 2, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht

1<sup>o</sup> in § 2, worden de woorden « en overeenstemmen met de graad van het personeelslid of een graad van dezelfde rang », vervangen door de woorden « en ofwel overeenstemmen met de weddeschaal die het personeelslid heeft of, voor de personeelsleden die titularis zijn van een graad van de rangen 15, 16 en 17, overeenstemmen met een graad van dezelfde rang »;

2<sup>o</sup> het derde lid wordt vervangen door het volgende lid

« Wanneer evenwel een procedure inzake mutatie, bevordering of vrijwillige mobiliteit met toepassing van artikel 4 in die betrekking ter kennis van de personeelsleden wordt gebracht op het ogenblik dat de beslissing waarvan sprake in § 3 ter kennis wordt gebracht, wordt het herplaatste personeelslid aangewezen voor een vacante betrekking die overeenstemt met een lagere weddeschaal dan die welke het heeft in hetzelfde niveau of, wanneer het titularis is van een graad van de rangen 15, 16 of 17, voor een vacante betrekking van een graad van lagere rang van hetzelfde niveau. Na het afsluiten van die procedure wordt de betrokkene, zodra een betrekking, naar gelang van het geval, die overeenstemt met de weddeschaal of de graad van het herplaatste personeelslid definitief vacant wordt, van ambtswege en bij voorrang voor die betrekking aangewezen ».

**Art. 119.** Artikel 20, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling

« § 2. De betrekking waarin de overplaatsing gebeurt, moet overeenstemmen met de weddeschaal van het personeelslid.

De overplaatsing sluit van rechtswege de benoeming in de graad van de betrekking waarin het personeelslid wordt overgeplaatst en toekenning van de weddeschaal die verbonden is aan die betrekking, in

§ 5. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement ».

**CHAPITRE XII. — Modification de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant les mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics**

**Art. 114.** A l'article 3 de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant les mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics sont apportées les modifications suivantes

1<sup>o</sup> le § 1er est remplacé par la disposition suivante

« § 1er. Aux conditions fixées par le présent article, il peut être pourvu, par transfert, à un emploi définitivement vacant correspondant à une échelle de traitement afférente à un grade du rang 11 ou d'un rang inférieur ».

2<sup>o</sup> le § 2 est complété par le texte suivant

« 3<sup>o</sup> être doté, dans son grade, d'une échelle de traitement qui correspond à celle de l'emploi vacant ».

**Art. 115.** A l'article 4 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes

1<sup>o</sup> le § 1er est remplacé par la disposition suivante

« § 1er. Lorsque les nécessités fonctionnelles d'un service public le requièrent, il peut être pourvu, par transfert, à un emploi définitivement vacant correspondant à une échelle de traitement afférente à un grade supérieur au rang 11 après avis du conseil de direction

2<sup>o</sup> le § 2, alinéa 3, 2<sup>o</sup>, est remplacé par le texte suivant

« 2<sup>o</sup> toutes les indications utiles sur les conditions requises pour occuper l'emploi, à savoir

le grade, l'échelle de traitement et le rôle ou le régime linguistique,

le diplôme et l'épreuve d'aptitude si ceux-ci sont requis par le règlement organique,

la qualification professionnelle particulière requise ».

3<sup>o</sup> le § 3, alinéa 2, b), est remplacé par le texte suivant

« b) toutes les indications utiles sur les conditions requises pour occuper l'emploi, à savoir

le grade, l'échelle de traitement et le rôle ou le régime linguistique,

le diplôme et l'épreuve d'aptitude si ceux-ci sont requis par le règlement organique,

la qualification professionnelle particulière requise. ».

**Art. 116.** L'article 9, § 1er, du même arrêté, est complété comme suit :

« et attribution de l'échelle de traitement correspondant à cet emploi ».

**Art. 117.** Dans l'article 11, § 3, du même arrêté, les mots « échelle de traitement » sont insérés entre les mots « le grade » et « le diplôme ».

**Art. 118.** A l'article 16, § 2, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes:

1<sup>o</sup> dans le § 2, les mots « et doit correspondre au grade du membre du personnel ou à un grade de même rang » sont remplacés par les mots « et doit soit correspondre à l'échelle de traitement dont est doté le membre du personnel soit correspondre, pour les membres du personnel titulaires d'un grade des rangs 15, 16 et 17 à un grade de même rang »;

2<sup>o</sup> l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant

« Toutefois, si une procédure de mutation, de promotion ou de mobilité volontaire en application de l'article 4 à cet emploi est portée à la connaissance des membres du personnel au moment où la décision dont question au § 3 est notifiée, le membre du personnel reclassé est affecté à un emploi vacant correspondant, au sein du même niveau, à une échelle de traitement inférieure à celle dont est doté ou s'il est titulaire d'un grade des rangs 15, 16 et 17 à un emploi vacant d'un grade de rang inférieur du même niveau. Après clôture de cette procédure, dès qu'un emploi correspondant, selon le cas, à l'échelle de traitement ou au grade du membre du personnel reclassé devient vacant, l'intéressé est affecté d'office et par priorité à cet emploi ».

**Art. 119.** L'article 20, § 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante

« § 2. L'emploi dans lequel le transfert a lieu doit correspondre à l'échelle de traitement du membre du personnel

Le transfert emporte de plein droit nomination au grade de l'emploi dans lequel le membre du personnel est transféré et attribution de l'échelle de traitement correspondant à cet emploi

Wanneer evenwel een procedure inzake mutatie, bevordering of vrijwillige mobiliteit met toepassing van artikel 4 in die betrekking ter kennis van de personeelsleden wordt gebracht op het ogenblik dat de beslissing waarvan sprake in artikel 19, § 1, ter kennis wordt gebracht, wordt het overgeplaatste personeelslid aangewezen voor een vacante betrekking die overeenstemt met een lagere weddeschaal dan die welke het heeft in hetzelfde niveau of, wanneer het titularis is van een graad van de rangen 15, 16 of 17, voor een vacante betrekking van een graad van lagere rang van hetzelfde niveau. Na het afsluiten van die procedure wordt de betrokkene, zodra een betrekking die naar gelang van het geval, overeenstemt met de weddeschaal of de graad van het overgeplaatste personeelslid definitief vacant wordt, van ambtswege en bij voorrang voor die betrekking aangewezen ».

**Art. 120.** Artikel 26 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 26. § 1. Het herplaatste of overgeplaatste personeelslid krijgt op geen enkel ogenblik in zijn betrekking een lagere wedde dan die welke hij in zijn vroegere betrekking op het ogenblik van zijn herplaatsing of overplaatsing genoot.

Is de wedde die in zijn nieuwe betrekking werd vastgesteld lager dan die welke hij in zijn vroegere betrekking genoot, dan behoudt hij de hoogste wedde tot wanneer hij een wedde verkrijgt die ten minste daaraan gelijk is.

§ 2. De personeelsleden die voor hun overplaatsing geslaagd zijn voor een examen voor verhoging in graad of voor een examen voor verhoging in weddeschaal die werden overgeplaatst tijdens de organisatie van een examen waarvoor zij geslaagd zijn, verliezen voor dit examen ten opzichte van de personeelsleden van hun nieuwe overheidsdienst, de voorrang die zij op grond van artikel 31 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel kunnen inroepen: onderling evenwel worden zij gerangschikt overeenkomstig het bepaalde in dit artikel.

§ 3. De personeelsleden die tijdens de organisatie van een vergelijkend examen of examen overgeplaatst worden, moeten voor het verder verloop van het examen worden beschouwd als behorende tot de overheidsdienst waaronder zij ressorteerden op het ogenblik van de inschrijving voor het vergelijkend examen of examen.

§ 4. De overgeplaatste personeelsleden die voldoen aan de benoemingsvoorwaarden gesteld in hun nieuwe overheidsdienst behouden in die dienst het voordeel verbonden aan het slagen voor het vergelijkend examen, het examen of het algemeen gedeelte georganiseerd in hun overheidsdienst van herkomst onverminderd de bepalingen die de volgende regelen van geslaagden voor vergelijkende examens of examens op verschillende data ».

#### HOOFDSTUK XIII. — Bijzondere geldelijke bepalingen

**Art. 121. § 1.** Aan de graad van beambte (rang 42) wordt de weddeschaal 42 A verbonden. De beambte die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 42 B.

§ 2. De beambte die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 42 C verkrijgen.

§ 3. De beambte die ten minste negen jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 42 D verkrijgen.

§ 4. De beambte die tenminste twaalf jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 42 E verkrijgen.

**Art. 122. § 1.** Aan de graad van klerk (rang 30) wordt de weddeschaal 30 A verbonden. De klerk die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 30 C.

§ 2. De klerk die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30 F verkrijgen.

§ 3. De klerk die ten minste negen jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30 H verkrijgen.

§ 4. De klerk die ten minste twaalf jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30 I verkrijgen.

**Art. 123. § 1.** Aan de graad van operateur-mechanograaf (rang 30) wordt de weddeschaal 30 B verbonden.

§ 2. De operateur-mechanograaf die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 30 F.

**Art. 124. § 1.** Aan de graad van hoofdoperateur-mechanograaf (rang 32) wordt de weddeschaal 32 A verbonden.

§ 2. De hoofdoperateur-mechanograaf die ten minste drie jaar graadanciënniteit heeft en die geslaagd is voor een examen voor verhoging in weddeschaal, verkrijgt de weddeschaal 32 B.

Toutefois, si une procédure de mutation, de promotion ou de mobilité volontaire en application de l'article 4 à cet emploi est portée à la connaissance des membres du personnel au moment où la décision dont question à l'article 19, § 1er, est notifiée, le membre du personnel transféré est affecté à un emploi vacant correspondant, au sein du même niveau, à une échelle de traitement inférieure à celle dont il est doté ou, s'il est titulaire d'un grade des rangs 15, 16 et 17, à un emploi vacant d'un grade de rang inférieur du même niveau. Après clôture de cette procédure, dès qu'un emploi correspondant, selon le cas, à l'échelle de traitement ou au grade du membre du personnel transféré devient définitivement vacant, l'intéressé est affecté d'office et par priorité à cet emploi ».

**Art. 120.** L'article 26 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 26. § 1er. Le membre du personnel reclassé ou transféré n'obtient à aucun moment dans son nouvel emploi un traitement inférieur à celui dont il bénéficiait au moment où il a été reclassé ou transféré.

Si le traitement fixé dans son nouvel emploi est inférieur à celui dont il bénéficiait dans son ancien emploi, le traitement le plus élevé lui est maintenu jusqu'à ce qu'il obtienne un traitement au moins égal.

§ 2. Les membres du personnel qui ont réussi un examen d'avancement de grade ou un examen d'avancement barémique avant leur transfert ou qui ont été transférés pendant l'organisation d'un examen auquel ils ont satisfait, perdent pour cet examen et à l'égard des membres du personnel de leur nouveau service public, la priorité qu'ils peuvent invoquer en vertu de l'article 31 de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat; ils sont toutefois classés entre eux conformément aux dispositions de cet article.

§ 3. Les membres du personnel qui sont transférés pendant l'organisation d'un concours ou d'un examen, doivent être considérés pour le déroulement ultérieur du concours ou de l'examen comme faisant partie du service public dont ils relevaient au moment de l'inscription au concours ou à l'examen.

§ 4. Les membres du personnel transférés qui réunissent les conditions de nomination fixées dans leur nouveau service public, conservent, dans ce service, le bénéfice de la réussite du concours, de l'examen ou de l'épreuve générale dont l'organisation a eu lieu dans leur service public d'origine sans préjudice des dispositions réglant l'ordre de classement des lauréats de concours ou d'examens de dates différentes ».

#### CHAPITRE XIII. — Dispositions pécuniaires

**Art. 121. § 1er.** L'échelle de traitement 42 A est liée au grade d'agent administratif (rang 42). L'agent administratif qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 42 B.

§ 2. L'agent administratif qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 42 C.

§ 3. L'agent administratif qui compte au moins neuf ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 42 D.

§ 4. L'agent administratif qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 42 E.

**Art. 122. § 1er.** L'échelle de traitement 30 A est liée au grade de commis (rang 30). Le commis qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 30 C.

§ 2. Le commis qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30 F.

§ 3. Le commis qui compte au moins neuf ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30 H.

§ 4. Le commis qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30 I.

**Art. 123. § 1er.** L'échelle 30 B est liée au grade d'opérateur-mécanographe (rang 30).

§ 2. L'opérateur-mécanographe qui compte quatre ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement 30 F.

**Art. 124. § 1er.** L'échelle de traitement 32 A est liée au grade de chef opérateur-mécanographe (rang 32).

§ 2. Le chef opérateur-mécanographe qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade et qui a réussi un examen d'avancement barémique obtient l'échelle de traitement 32 B.

**Art. 125. § 1.** Aan de graad van bestuursassistent (rang 20) wordt de weddeschaal 20 A verbonden. De bestuursassistent die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 20 B.

§ 2. De bestuursassistent die slaagt in het examen voor verhoging in weddeschaal, verkrijgt de weddeschaal 20 E.

**Art. 126. § 1.** Aan de graad van bestuurschef (rang 22) wordt de weddeschaal 22 A verbonden.

§ 2. De bestuurschef die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 22 B verkrijgen.

**Art. 127. § 1.** Aan de graad van technicus (rang 20) wordt de weddeschaal 20 A verbonden. De technicus die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 20 B.

§ 2. De technicus die slaagt voor het examen voor verhoging in weddeschaal, verkrijgt de weddeschaal 20 E.

**Art. 128. § 1.** Aan de graad van hoofdtechnicus (rang 22) wordt de weddeschaal 22 A verbonden.

§ 2. De hoofdtechnicus die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 22 B verkrijgen.

**Art. 129. § 1.** Aan de graad van verpleegassistent (rang 20) wordt de weddeschaal 20 C verbonden.

§ 2. De verpleegassistent die negen jaar graadanciënniteit heeft, verkrijgt de weddeschaal 20 D.

**Art. 130.** Aan de graad van arbeider (rang 40) wordt de weddeschaal 40 A verbonden. De arbeider die twee jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 40 B.

**Art. 131. § 1.** Aan de graad van geschoold arbeider (rang 42) wordt de weddeschaal 42 C verbonden.

§ 2. De geschoold arbeider die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 42 E verkrijgen.

**Art. 132. § 1.** Aan de graad van vakman (rang 30) wordt de weddeschaal 30 D verbonden. De vakman die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 30 E.

§ 2. De arbeider of geschoold arbeider die geslaagd is in het examen voor overgang naar het hoger niveau en die benoemd wordt in de graad van vakman (rang 30), verkrijgt de weddeschaal 30 E.

§ 3. De vakman die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30 G verkrijgen.

§ 4. De vakman die ten minste negen jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30 J bekomen.

§ 5. Aan de graad van werkmeester (rang 32) wordt de weddeschaal 32 B verbonden.

**Art. 133.** De ambtenaar benoemd in de graad van beambte, voorheen bekleed met de geschrapte graad van hoofdkamerbeheerder en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 42/3.

**Art. 134. § 1.** De ambtenaar benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van klerk-stenotypist(e) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 30/2.

§ 2. De ambtenaar benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van klerk-stenotypist(e)-secretaris (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 33/4.

§ 3. De ambtenaar benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van hoofdklerk-stenotypiste en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 34/2.

§ 4. De ambtenaar benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van secretaris (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt, naargelang het geval, het voordeel van de weddeschaal 34/2 of 21/2.

**Art. 135.** De ambtenaar benoemd in de graad van operateur-mechanograaf, voorheen bekleed met de geschrapte graad van operateur-mechanograaf 1ste klasse en die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit minder dan vier jaar anciënniteit heeft in die graad, behoudt het voordeel van de weddeschaal 32/5.

**Art. 136. § 1.** De ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschrapte graad van rekenplichtig opsteller en die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, minder dan vier jaar graadanciënniteit heeft in die graad, behoudt het voordeel van de weddeschaal 20/2.

**Art. 125. § 1er.** L'échelle de traitement 20 A est liée au grade d'assistant administratif (rang 20). L'assistant administratif qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 20 B.

§ 2. L'assistant administratif qui réussit l'examen d'avancement barémique, obtient l'échelle de traitement 20 E.

**Art. 126. § 1er.** L'échelle de traitement 22 A est liée au grade de chef administratif (rang 22).

§ 2. Le chef administratif qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 22 B.

**Art. 127. § 1er.** L'échelle de traitement 20 A est liée au grade de technicien (rang 20). Le technicien qui compte quatre ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement 20 B.

§ 2. Le technicien qui réussit l'examen d'avancement barémique obtient l'échelle de traitement 20 E.

**Art. 128. § 1er.** L'échelle de traitement 22 A est liée au grade de chef technicien (rang 22).

§ 2. Le chef technicien qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 22 B.

**Art. 129. § 1er.** L'échelle de traitement 20 C est liée au grade d'hospitalier (rang 20).

§ 2. L'hospitalier qui compte neuf ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement 20 D.

**Art. 130.** L'échelle de traitement 40 A est liée au grade d'ouvrier (rang 40). L'ouvrier qui compte deux ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 40 B.

**Art. 131. § 1er.** L'échelle de traitement 42 C est liée au grade d'ouvrier qualifié (rang 42).

§ 2. L'ouvrier qualifié qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 42 E.

**Art. 132. § 1er.** L'échelle de traitement 30 D est liée au grade d'ouvrier spécialiste (rang 30). L'ouvrier spécialiste qui compte quatre ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement 30 E.

§ 2. L'ouvrier ou l'ouvrier qualifié qui a réussi un examen d'accès au niveau supérieur et qui est nommé au grade d'ouvrier spécialiste (rang 30) obtient l'échelle de traitement 30 E.

§ 3. L'ouvrier spécialiste qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30 G.

§ 4. L'ouvrier spécialiste qui compte au moins neuf ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30 J.

§ 5. L'échelle de traitement 32 B est liée au grade de chef d'atelier (rang 32).

**Art. 133.** L'agent nommé au grade d'agent administratif revêtu auparavant du grade rayé de chef-huissier et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 42/3.

**Art. 134. § 1er.** L'agent nommé au grade de commis revêtu auparavant du grade rayé de commis-sténodactylographe et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 30/2.

§ 2. L'agent nommé au grade de commis, revêtu auparavant du grade rayé de commis-sténodactylographe secrétaire (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 33/4.

§ 3. L'agent nommé au grade de commis revêtu auparavant du grade rayé de commis-sténodactylographe chef et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 34/2.

§ 4. L'agent nommé au grade de commis, revêtu auparavant du grade rayé de secrétaire (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve, le cas échéant, l'avantage de l'échelle de traitement 34/2 ou 21/2.

**Art. 135.** L'agent nommé au grade d'opérateur-mécanographe revêtu auparavant du grade rayé d'opérateur-mécanographe de 1re classe et qui compte à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté moins de quatre ans d'ancienneté dans ce grade, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 32/5.

**Art. 136. § 1er.** L'agent nommé au grade d'assistant administratif revêtu auparavant du grade rayé de rédacteur comptable et qui à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté compte moins de quatre ans d'ancienneté de grade, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 20/2.

§ 2. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschrapte graad van vertaler 1ste klasse (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/2.

Art. 137. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuurschef, voorheen bekleed met de geschrapte graad van administratief secretaris (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 24/3.

Art. 138. § 1. De ambtenaar benoemd in de graad van technicus, voorheen bekleed met de geschrapte graad van tekenaar en die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, minder dan vier jaar anciënniteit heeft in die graad, behoudt het voordeel van de weddeschaal 20/2.

§ 2. De ambtenaar benoemd in de graad van technicus, voorheen bekleed met de geschrapte graad van adjunctcontroleur van werken en die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, minder dan vier jaar anciënniteit heeft in die graad, behoudt het voordeel van de weddeschaal 20/2.

§ 3. De ambtenaar benoemd in de graad van technicus, voorheen bekleed met de geschrapte graad van eerste controleur van werken (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/1.

Art. 139. § 1. De ambtenaar benoemd in de graad van hoofdtechnicus, voorheen bekleed met de geschrapte graad van hoofdtekenaar, die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 24/3.

§ 2. De ambtenaar benoemd in de graad van hoofdtechnicus, voorheen bekleed met de geschrapte graad van eerste aanwezigend controleur van werken en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 24/3.

Art. 140. § 1. De ambtenaar benoemd in de graad van vakman, voorheen bekleed met de geschrapte graad van werkmeester 1ste klasse en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 34/5.

§ 2. De ambtenaar benoemd in de graad van vakman, voorheen bekleed met de geschrapte graad van werkmeester 2de klasse en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 34/4.

#### HOOFDSTUK XIV

##### Wijzigende bepalingen van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut

Afdeling 1. — Wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut

Art. 141. Artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 augustus 1973, 10 mei 1976, 13 september 1979, 26 januari 1984, 13 juli 1987 en 25 november 1993, wordt als volgt aangevuld :

« 37°. Koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4, met uitzondering van Hoofdstuk XIII met als titel « Bijzondere geldelijke bepalingen ».

Art. 142. Artikel 38 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 143. In artikel 53 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1976, 13 september 1979, 26 januari 1984 en 25 november 1993, werden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1 :

a) worden de punten 1° en 4° geschrapt;

b) wordt punt 7° vervangen door de volgende bepaling :

« 7° van artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 en van artikel 5bis van het koninklijk besluit van 12 november 1991 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informatiepersoneel van de rijksbesturen ».

2° In § 2 wordt de vermelding 1° geschrapt.

Afdeling 2. — Wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut

Art. 144. In artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 augustus 1973, 10 mei 1976, 8 augustus 1983,

§ 2. L'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé de traducteur 1re classe (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/2.

Art. 137. L'agent nommé au grade de chef administratif, revêtu auparavant du grade rayé de secrétaire administratif (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 24/3.

Art. 138. § 1er. L'agent nommé au grade de technicien, revêtu auparavant du grade rayé de dessinateur et qui à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté compte moins de quatre ans d'ancienneté de grade, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 20/2.

§ 2. L'agent nommé au grade de technicien, revêtu auparavant du grade rayé de contrôleur adjoint des travaux et qui à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté compte moins de quatre ans d'ancienneté de grade, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 20/2.

§ 3. L'agent nommé au grade de technicien, revêtu auparavant du grade rayé de contrôleur principal des travaux (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/1.

Art. 139. § 1er. L'agent nommé au grade de chef technicien, revêtu auparavant du grade rayé de dessinateur en chef et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 24/3.

§ 2. L'agent nommé au grade de chef technicien, revêtu auparavant du grade rayé de contrôleur principal des travaux et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 24/3.

Art. 140. § 1er. L'agent nommé au grade d'ouvrier spécialiste, revêtu auparavant du grade rayé de chef d'atelier de 1re classe et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 34/5.

§ 2. L'agent nommé au grade d'ouvrier spécialiste, revêtu auparavant du grade rayé de chef d'atelier de 2e classe et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 34/4.

#### CHAPITRE XIV

##### Dispositions modificatives du statut du personnel de certains organismes d'intérêt public

Section 1re. — Modification de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public

Art. 141. L'article 3, § 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, modifié par les arrêtés royaux des 20 août 1973, 10 mai 1976, 13 septembre 1979, 26 janvier 1984, 13 juillet 1987 et 25 novembre 1993, est complété comme suit :

« 37°. Arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4, à l'exception du Chapitre XIII intitulé « Dispositions pécuniaires particulières ».

Art. 142. L'article 38 du même arrêté est abrogé.

Art. 143. Dans l'article 53 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 10 mai 1976, 13 septembre 1979, 26 janvier 1984 et 25 novembre 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 1er :

a) les points 1° et 4° sont supprimés;

b) le point 7° est remplacé par la disposition suivante :

« 7° de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 mars 1993 et de l'article 5bis de l'arrêté royal du 12 novembre 1991 relatif aux statuts administratif et pécuniaire du personnel informatique des administrations de l'Etat. »

2° Dans le § 2, la mention 1° est supprimée.

Section 2. — Modification de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public

Art. 144. A l'article 3, § 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, modifié par les arrêtés royaux des 20 août 1973, 10 mai 1976, 8 août 1983, 26 janvier 1984, 21 janvier 1991, 7 août 1991,

26 januari 1984, 21 januari 1991, 7 augustus 1991, 4 maart 1993, 22 juli 1993, 25 november 1993 en 20 mei 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het punt 3° wordt geschrapt;

2° het punt 29° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 29°. Koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de ministeries; »;

3° § 1 wordt aangevuld als volgt :

« 34°. Hoofdstuk XIII van het koninklijk besluit van 14 september 1994 houdende vereenvoudiging van de loopbaan in sommige ambtenaren van de Rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4; ».

**Art. 145.** In artikel 4 van hetzelfde besluit, worden de woorden « of tijdelijk » geschrapt.

**Art. 146.** Artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1976, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 12. Artikel 5 is niet van toepassing op de personeelsleden van de instellingen ».

**Art. 147.** Artikel 16, § 3, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt opgeheven.

#### HOOFDSTUK XV. — Opheffingsbepalingen

**Art. 148.** Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 10 juli 1972 tot wijziging van sommige koninklijke besluiten betreffende de toestand van het typisten-, stenotypisten- en secretariëpersoneel;

2° het koninklijk besluit van 11 februari 1977 betreffende de toekenning van de zogeheten « weddeschaal van geselecteerde » aan bepaalde personeelsleden van sommige ministeries.

#### HOOFDSTUK XVI. — Slotbepalingen

**Art. 149.** Vanaf 1 januari 1996 kunnen de graden van verificateur, adjunct-verificateur en hulpverificateur niet meer door werving, bevordering of graadverandering worden verleend.

**Art. 150.** Onder voorbehoud van de administratieve en rechterlijke beroepen worden de gevallen die een bijzonder aspect vertonen waardoor de toepassing van de voorgaande bepalingen moeilijk, voor tweeërlei uitleg vatbaar of ondoelmatig is, op de voordracht van de bevoegde minister geregeld door de minister tot wiens bevoegdheid de Ambtenarenzaken behoren.

**Art. 151.** § 1. Met uitzondering van Hoofdstuk III, dat voor elk ministerieel departement of betrokken instelling van openbaar nut van kracht zal worden op een datum door Ons bepaald en uiterlijk op 31 december 1995, heeft dit besluit uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

§ 2. Alle bestuurshandelingen gesteld ten aanzien van de ambtenaren bedoeld in dit besluit en met betrekking tot hun aanwerving, bevordering, verandering van graad of oppensioenstelling, die werden verricht tussen 1 januari 1994 en de datum van bekendmaking van dit besluit, worden geacht te zijn voltrokken met toepassing van dit besluit.

§ 3. De procedures inzake bevordering, verandering van graad of oppensioenstelling die aan de gang zijn op de datum van bekendmaking van dit besluit, voor de erin bedoelde ambtenaren, worden verder gezet op grond van de in het genoemde besluit vervatte bepalingen.

**Art. 152.** Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 september 1994.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,  
L. TOBBACK

4 mars 1993, 22 juillet 1993, 25 novembre 1993 et 20 mai 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 3° est supprimé;

2° le point 29° est remplacé par la disposition suivante :

« 29°. Arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les ministères; »;

3° le § 1er est complété comme suit :

« 34°. Le Chapitre XIII de l'arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4; ».

**Art. 145.** A l'article 4 du même arrêté, les mots « ou d'agent temporaire » sont supprimés.

**Art. 146.** L'article 12 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 mai 1976, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12. L'article 5 n'est pas applicable aux agents des organismes ».

**Art. 147.** L'article 16, § 3, alinéa 2, du même arrêté, est abrogé.

#### CHAPITRE XV. — Dispositions abrogatoires

**Art. 148.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 10 juillet 1972 modifiant certains arrêtés royaux relatifs à la situation du personnel de dactylographie, de sténodactylographie et de secrétariat;

2° l'arrêté royal du 11 février 1977 relatif à l'octroi de l'échelle de traitement dite de « sélectionné » à des agents de certains ministères.

#### CHAPITRE XVI. — Dispositions finales

**Art. 149.** A partir du 1er janvier 1996, les grades de verificateur, verificateur adjoint et aide-verificateur ne pourront plus être conférés par recrutement, par promotion ou par changement de grade.

**Art. 150.** Sous réserve des recours administratifs ou juridictionnels, les particularités qui rendent difficile, équivoque ou inadéquate l'application des dispositions qui précèdent, sont réglées par le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, sur proposition du ministre compétent.

**Art. 151.** § 1er. A l'exception du Chapitre III qui entrera en vigueur pour chaque département ministériel ou organisme d'intérêt public concerné à une date fixée par Nous et au plus tard le 31 décembre 1995, le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

§ 2. Tous les actes administratifs pris à l'égard des agents visés par le présent arrêté et ayant trait à leur recrutement, promotion, changement de grade ou mise à la retraite qui ont été accomplis entre le 1er janvier 1994 et la date de publication du présent arrêté, sont censés avoir été accomplis en application dudit arrêté.

§ 3. Les procédures de promotion, de changement de grade ou de mise à la retraite qui sont en cours à la date de publication du présent arrêté, pour les agents y visés, sont poursuivies sur base des dispositions prévues par ledit arrêté.

**Art. 152.** Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 septembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,  
L. TOBBACK

(F — 517)

BILJAGE 1 — ANNEXE 1  
 TABEL DER WEDDESCHALEN — TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 4

Indicie/Indices	40/1-40/2	41/1-41/2	42/3	43/1-43/2	43/3	43/4-43/5	43/6	44/1-44/2	44/3	44/4
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 4.342 10/2x 2.323 2/2x 4.988	3/1x 4.342 2/2x 2.323 10/2x 4.988	3/1x 4.342 2/2x 4.342 10/2x 6.042	3/1x 4.342 2/2x 2.323 10/2x 4.988	3/1x 4.342 2/2x 4.342 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454
00	489.139	492.636	504.238	492.636	499.063	519.421	535.138	545.666	557.307	603.877
01	493.681	496.978	508.580	496.978	503.405	523.763	539.480	550.008	561.649	608.219
02	497.823	501.320	512.922	501.320	507.747	528.105	543.822	554.350	565.991	612.561
03	502.165	505.662	517.264	505.662	512.089	532.447	548.164	558.692	570.333	616.903
04	502.165	505.662	517.264	505.662	512.089	532.447	548.164	558.692	570.333	616.903
05	504.488	507.985	521.606	507.985	516.431	538.489	554.206	564.734	576.375	622.945
06	504.488	507.985	521.606	507.985	516.431	538.489	554.206	564.734	576.375	622.945
07	506.811	510.308	525.948	510.308	520.773	544.331	560.248	570.776	582.417	628.987
08	506.811	510.308	525.948	510.308	520.773	544.331	560.248	570.776	582.417	628.987
09	509.134	515.296	531.990	515.296	525.761	550.985	566.702	577.230	588.871	635.441
10	509.134	515.296	531.990	515.296	525.761	550.985	566.702	577.230	588.871	635.441
11	511.457	520.284	538.032	520.284	530.749	557.439	573.156	583.684	595.325	641.895
12	511.457	520.284	538.032	520.284	530.749	557.439	573.156	583.684	595.325	641.895
13	513.780	525.272	544.074	525.272	535.737	563.333	579.610	590.138	601.779	648.349
14	513.780	525.272	544.074	525.272	535.737	563.333	579.610	590.138	601.779	648.349
15	516.103	530.260	550.116	530.260	540.725	570.347	586.064	596.592	608.233	654.803
16	516.103	530.260	550.116	530.260	540.725	570.347	586.064	596.592	608.233	654.803
17	518.426	535.248	556.158	535.248	545.713	576.801	592.518	603.046	614.687	661.257
18	518.426	535.248	556.158	535.248	545.713	576.801	592.518	603.046	614.687	661.257
19	520.749	540.236	562.200	540.236	550.701	583.255	598.972	609.500	621.141	667.711
20	520.749	540.236	562.200	540.236	550.701	583.255	598.972	609.500	621.141	667.711
21	523.072	545.224	568.242	545.224	555.689	589.709	605.426	615.954	627.595	674.165
22	523.072	545.224	568.242	545.224	555.689	589.709	605.426	615.954	627.595	674.165
23	525.395	550.212	574.284	550.212	560.677	596.163	611.880	622.408	634.049	680.619
24	525.395	550.212	574.284	550.212	560.677	596.163	611.880	622.408	634.049	680.619
25	530.383	555.200	580.326	555.200	565.665	602.617	618.334	628.862	640.503	687.073
26	530.383	555.200	580.326	555.200	565.665	602.617	618.334	628.862	640.503	687.073
27	535.371	560.188	586.368	560.188	570.653	609.071	624.788	635.316	646.957	693.527

BILLAGÉ 1 — ANNEXE 1

TABEL DER WEDGESCHALEN — TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 4		40A	40B - 42A	42B	42C	42D	42E
Indicte/Indice							
Tussentijdse verhogingen/Intercalaires	3/1x 4.342 10/2x 2.323 2/2x 4.988	489.139 493.481 497.823 502.165 502.165 504.488 504.488	492.636 496.978 501.320 505.662 505.662 507.985 507.985	3/1x 4.342 2/2x 4.342 10/2x 6.042	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454
00		489.139	492.636	499.063	519.421	558.626	570.267
01		493.481	496.978	503.405	523.763	562.868	574.609
02		497.823	501.320	507.747	528.105	567.310	578.951
03		502.165	505.662	512.089	532.447	571.652	583.293
04		502.165	505.662	512.089	532.447	571.652	583.293
05		504.488	507.985	516.431	538.489	577.694	589.335
06		504.488	507.985	516.431	538.489	577.694	589.335
07		506.811	510.308	520.773	544.531	583.736	595.377
08		506.811	510.308	520.773	544.531	583.736	595.377
09		509.134	515.296	526.815	550.985	590.190	601.831
10		509.134	515.296	526.815	550.985	590.190	601.831
11		511.457	520.284	532.857	557.439	596.644	608.285
12		511.457	520.284	532.857	557.439	596.644	608.285
13		513.780	525.272	538.899	563.893	603.098	614.739
14		513.780	525.272	538.899	563.893	603.098	614.739
15		516.103	530.260	544.941	570.347	609.552	621.193
16		516.103	530.260	544.941	570.347	609.552	621.193
17		518.426	535.248	550.983	576.801	616.006	627.647
18		518.426	535.248	550.983	576.801	616.006	627.647
19		520.749	540.236	557.025	583.255	622.460	634.101
20		520.749	540.236	557.025	583.255	622.460	634.101
21		523.072	545.224	563.067	589.709	628.914	640.555
22		523.072	545.224	563.067	589.709	628.914	640.555
23		525.395	550.212	569.109	596.163	635.368	647.009
24		525.395	550.212	569.109	596.163	635.368	647.009
25		530.383	555.200	575.151	602.617	641.822	653.463
26		530.383	555.200	575.151	602.617	641.822	653.463
27		535.371	560.188	581.193	609.071	648.276	659.917

## BIJLAGE 1 - ANNEXE 1

TABLE DES MESURES/ALLEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 3		30/1	30/2	30/3	30/4	30/5	32/1	32/2	32/3
Indice/Indice									
Tussentijdse verhogingen/	3/1x 5.595/	3/1x 5.595/	3/1x 5.595/	3/1x 5.595/	3/1x 5.595/	3/1x 5.595/	3/1x 5.595/	3/1x 5.595/	3/1x 5.595/
Augmentations/ intercalaires	5/2x 7.775/	5/2x 7.775/	5/2x 7.775/	5/2x 7.775/	5/2x 7.775/	5/2x 7.775/	5/2x 7.775/	5/2x 7.775/	5/2x 7.775/
	6/2x10.655/	6/2x10.655/	6/2x10.655/	6/2x10.655/	6/2x10.655/	6/2x10.655/	6/2x10.655/	6/2x10.655/	6/2x10.655/
	2/2x16.769/	2/2x16.769/	2/2x16.769/	2/2x16.769/	2/2x16.769/	2/2x16.769/	2/2x16.769/	2/2x16.769/	2/2x16.769/
00	504.990	509.968	514.700	517.075	510.300	512.190	513.690	517.785	519.285
01	510.585	515.563	520.295	522.670	515.895	517.785	519.285	523.380	524.880
02	516.180	521.158	525.890	528.265	521.490	523.380	524.880	528.975	530.475
03	521.775	526.753	531.485	533.860	527.085	528.975	530.475	534.570	536.070
04	527.370	532.348	537.080	539.455	532.675	534.570	536.070	540.165	541.665
05	529.550	534.528	539.260	541.640	534.860	536.750	538.250	542.345	543.845
06	529.550	534.528	539.260	541.640	534.860	536.750	538.250	542.345	543.845
07	537.325	542.303	547.035	549.410	542.635	544.525	546.025	550.120	551.620
08	537.325	542.303	547.035	549.410	542.635	544.525	546.025	550.120	551.620
09	545.100	550.078	554.810	557.185	550.410	552.300	553.800	557.895	559.395
10	545.100	550.078	554.810	557.185	550.410	552.300	553.800	557.895	559.395
11	552.875	557.853	562.585	564.960	558.185	560.075	561.575	565.670	567.170
12	552.875	557.853	562.585	564.960	558.185	560.075	561.575	565.670	567.170
13	560.650	565.628	570.360	572.735	565.960	567.850	569.350	573.445	574.945
14	560.650	565.628	570.360	572.735	565.960	567.850	569.350	573.445	574.945
15	571.305	576.283	581.015	583.390	576.615	578.505	579.995	584.090	585.590
16	571.305	576.283	581.015	583.390	576.615	578.505	579.995	584.090	585.590
17	581.960	586.938	591.670	594.045	587.270	589.160	590.660	594.755	596.255
18	581.960	586.938	591.670	594.045	587.270	589.160	590.660	594.755	596.255
19	592.615	597.593	602.325	604.700	597.925	600.815	602.315	606.410	607.910
20	592.615	597.593	602.325	604.700	597.925	600.815	602.315	606.410	607.910
21	603.270	608.248	613.000	615.375	608.600	611.490	612.990	617.085	618.585
22	603.270	608.248	613.000	615.375	608.600	611.490	612.990	617.085	618.585
23	613.925	618.903	623.635	626.010	619.240	622.130	623.630	627.725	629.225
24	613.925	618.903	623.635	626.010	619.240	622.130	623.630	627.725	629.225
25	624.580	629.558	634.300	636.675	629.900	632.790	634.290	638.385	639.885
26	624.580	629.558	634.300	636.675	629.900	632.790	634.290	638.385	639.885
27	641.329	646.307	651.040	653.415	646.640	649.530	651.030	655.125	656.625
28	641.329	646.307	651.040	653.415	646.640	649.530	651.030	655.125	656.625
29	658.078	663.056	667.787	670.162	663.387	666.277	667.777	671.872	673.372



BIJLAGE 1 - ANNEKE 1  
 TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 3		32/4	32/5	33/1	33/2	33/3	33/4	33/5
Indicie/Indexe								
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 5.595; 5/2x 11.141; 8/2x 13.941	3/1x 5.595; 5/2x 11.141; 8/2x 13.941	3/1x 5.595; 5/2x 8.837; 8/2x 12.945	3/1x 5.595; 5/2x 8.837; 8/2x 13.941	3/1x 5.595; 5/2x 8.837; 8/2x 13.941	3/1x 5.595; 5/2x 10.655; 8/2x 13.941	3/1x 8.733; 5/2x 11.141; 8/2x 13.941	3/1x 8.733; 5/2x 11.141; 8/2x 13.941
00	515.328	531.046	504.990	509.390	512.190	532.110	539.968	548.701
01	520.923	536.641	510.535	514.985	517.785	540.843	548.701	557.434
02	526.518	542.236	516.180	520.580	523.380	549.576	558.309	566.167
03	532.113	547.831	521.775	526.175	528.975	558.309	566.167	577.308
04	532.113	547.831	521.775	526.175	528.975	558.309	566.167	577.308
05	543.254	558.972	530.612	535.012	539.630	569.450	577.308	588.449
06	543.254	558.972	530.612	535.012	539.630	569.450	577.308	588.449
07	554.395	570.113	539.449	543.849	550.285	580.591	588.449	599.590
08	554.395	570.113	539.449	543.849	550.285	580.591	588.449	599.590
09	565.536	581.254	548.286	552.686	560.940	591.732	599.590	610.731
10	565.536	581.254	548.286	552.686	560.940	591.732	599.590	610.731
11	576.677	592.395	557.123	561.523	571.595	602.873	610.731	621.872
12	576.677	592.395	557.123	561.523	571.595	602.873	610.731	621.872
13	587.818	603.536	565.960	570.360	582.250	614.014	621.872	635.813
14	587.818	603.536	565.960	570.360	582.250	614.014	621.872	635.813
15	601.759	617.477	576.805	584.301	596.191	627.955	635.813	649.754
16	601.759	617.477	576.805	584.301	596.191	627.955	635.813	649.754
17	615.700	631.418	591.850	598.242	610.132	641.896	649.754	663.695
18	615.700	631.418	591.850	598.242	610.132	641.896	649.754	663.695
19	629.641	645.359	604.795	612.183	624.073	655.837	663.695	677.636
20	629.641	645.359	604.795	612.183	624.073	655.837	663.695	677.636
21	643.582	659.300	617.740	626.124	638.014	669.778	677.636	691.577
22	643.582	659.300	617.740	626.124	638.014	669.778	677.636	691.577
23	657.523	673.241	630.685	640.065	651.955	683.719	691.577	705.518
24	657.523	673.241	630.685	640.065	651.955	683.719	691.577	705.518
25	671.464	687.182	643.630	654.006	665.896	697.660	705.518	719.459
26	671.464	687.182	643.630	654.006	665.896	697.660	705.518	719.459
27	685.405	701.123	656.575	667.947	679.837	711.601	719.459	733.400
28	685.405	701.123	656.575	667.947	679.837	711.601	719.459	733.400
29	699.346	715.064	669.520	681.888	693.778	725.542	733.400	

BIJLAGE 1 — ANNEXE 1  
 TABEL DER WEDDESCHALEN — TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

Indicie/Indices	NIVEAU 3										
	34/1	34/2	34/3	34/4	34/5	35/1	35/2	35/3	35/4	35/5	
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100
00	559.631	584.375	609.309	632.981	657.538	619.586	737.728				
01	568.364	593.108	618.042	641.714	666.321	628.321	745.461				
02	577.097	601.841	626.775	650.447	675.054	637.054	755.194				
03	585.830	610.574	635.508	659.180	683.787	645.787	763.927				
04	595.830	610.574	635.508	659.180	683.787	645.787	763.927				
05	596.485	621.229	646.163	669.835	694.442	656.442	774.582				
06	596.485	621.229	646.163	669.835	694.442	656.442	774.582				
07	607.140	631.884	656.818	680.490	705.097	667.097	785.237				
08	607.140	631.884	656.818	680.490	705.097	667.097	785.237				
09	617.795	642.539	667.473	691.145	715.752	677.752	795.892				
10	617.795	642.539	667.473	691.145	715.752	677.752	795.892				
11	628.450	653.194	678.128	701.800	726.407	688.407	806.547				
12	628.450	653.194	678.128	701.800	726.407	688.407	806.547				
13	642.391	667.135	692.069	715.900	740.507	702.507	820.647				
14	642.391	667.135	692.069	715.900	740.507	702.507	820.647				
15	656.332	681.076	706.010	730.030	754.607	716.607	834.747				
16	656.332	681.076	706.010	730.030	754.607	716.607	834.747				
17	670.273	695.017	719.951	744.100	768.707	730.707	848.847				
18	670.273	695.017	719.951	744.100	768.707	730.707	848.847				
19	684.214	708.958	733.892	758.200	782.807	744.807	862.947				
20	684.214	708.958	733.892	758.200	782.807	744.807	862.947				
21	698.155	722.899	747.833	772.300	796.907	758.907	877.047				
22	698.155	722.899	747.833	772.300	796.907	758.907	877.047				
23	712.096	736.840	761.774	786.400	811.007	773.007	891.147				
24	712.096	736.840	761.774	786.400	811.007	773.007	891.147				
25	726.037	750.781	775.715	800.500	825.107	787.107	905.247				
26	726.037	750.781	775.715	800.500	825.107	787.107	905.247				
27	739.978	764.722	789.656	814.600	839.207	801.207	919.347				
28	739.978	764.722	789.656	814.600	839.207	801.207	919.347				
29	753.919	778.663	803.597	828.700	853.307	815.307	933.447				
30	753.919	778.663	803.597	828.700	853.307	815.307	933.447				
31	767.860	792.604	817.538	842.800	867.407	829.407	947.547				

BIJLAGE 1 - ANNEXE 1

TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NI. EAU 3

Indicie/Indices	30A	30B	30C	300	30E	30F	30G
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 5.595; 5/2x 7.775; 6/2x10.655; 2/2x16.749;	3/1x 5.595; 5/2x 7.775; 8/2x12.945;	3/1x 5.595; 5/2x 7.775; 8/2x12.945;	3/1x 5.595; 5/2x 7.775; 8/2x13.941;	3/1x 5.595; 5/2x 8.837; 8/2x13.941;	3/1x 5.595; 5/2x11.141; 8/2x13.941;	3/1x 8.733; 5/2x11.141; 8/2x13.941;
00	504.990	510.300	512.190	519.421	526.848	531.046	539.968
01	510.585	515.895	517.785	525.016	532.443	536.641	548.701
02	516.180	521.490	523.380	530.611	538.038	542.236	557.436
03	521.775	527.085	528.975	536.206	543.633	547.831	566.167
04	527.775	534.860	536.750	543.981	549.578	553.776	577.308
05	529.550	536.860	538.750	546.981	552.578	556.776	577.308
06	537.325	542.635	544.525	551.756	557.353	561.551	588.449
07	537.325	542.635	544.525	551.756	557.353	561.551	588.449
08	545.100	550.410	552.300	559.531	570.144	581.254	599.590
09	545.100	550.410	552.300	559.531	570.144	581.254	599.590
10	552.875	558.185	560.075	567.306	578.981	592.395	610.731
11	552.875	558.185	560.075	567.306	578.981	592.395	610.731
12	560.650	565.960	567.850	575.081	587.818	603.536	621.872
13	560.650	565.960	567.850	575.081	587.818	603.536	621.872
14	571.305	578.905	580.795	589.022	601.759	617.477	635.813
15	571.305	578.905	580.795	589.022	601.759	617.477	635.813
16	581.960	591.850	593.740	602.963	615.700	631.418	649.754
17	581.960	591.850	593.740	602.963	615.700	631.418	649.754
18	592.615	604.795	606.685	616.904	629.641	645.359	663.695
19	592.615	604.795	606.685	616.904	629.641	645.359	663.695
20	603.270	617.740	619.630	630.845	643.582	659.300	677.636
21	603.270	617.740	619.630	630.845	643.582	659.300	677.636
22	613.925	630.685	632.575	644.786	657.523	673.241	691.577
23	613.925	630.685	632.575	644.786	657.523	673.241	691.577
24	624.580	643.630	645.520	658.727	671.464	687.182	705.518
25	624.580	643.630	645.520	658.727	671.464	687.182	705.518
26	641.329	656.575	658.465	672.668	685.405	701.123	719.459
27	641.329	656.575	658.465	672.668	685.405	701.123	719.459
28	658.078	669.520	671.410	686.609	699.346	715.064	733.400
29	658.078	669.520	671.410	686.609	699.346	715.064	733.400

## BIJLAGE 1 - ANNEXE 1

TABLEAU DES NIVEAUX - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 3		30H	30I	30J	32A	32B
Indicie/Indices						
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100
00	570.591	582.591	609.309	657.588	737.728	737.728
01	579.324	591.324	618.042	666.321	746.461	746.461
02	588.057	600.057	626.775	675.054	755.194	755.194
03	596.790	608.790	635.508	683.787	763.927	763.927
04	596.790	608.790	635.508	683.787	763.927	763.927
05	607.445	619.445	646.163	694.442	774.582	774.582
06	607.445	619.445	646.163	694.442	774.582	774.582
07	618.100	630.100	656.818	705.097	785.237	785.237
08	618.100	630.100	656.818	705.097	785.237	785.237
09	628.755	640.755	667.473	715.752	795.892	795.892
10	628.755	640.755	667.473	715.752	795.892	795.892
11	639.410	651.410	678.128	726.407	806.547	806.547
12	639.410	651.410	678.128	726.407	806.547	806.547
13	653.351	665.351	692.069	740.507	820.647	820.647
14	653.351	665.351	692.069	740.507	820.647	820.647
15	667.292	679.292	706.010	754.607	834.747	834.747
16	667.292	679.292	706.010	754.607	834.747	834.747
17	681.233	693.233	719.951	768.707	848.847	848.847
18	681.233	693.233	719.951	768.707	848.847	848.847
19	695.174	707.174	733.892	782.807	862.947	862.947
20	695.174	707.174	733.892	782.807	862.947	862.947
21	709.115	721.115	747.833	796.907	877.047	877.047
22	709.115	721.115	747.833	796.907	877.047	877.047
23	723.056	735.056	761.774	811.007	891.147	891.147
24	723.056	735.056	761.774	811.007	891.147	891.147
25	736.997	748.997	775.715	825.107	905.247	905.247
26	736.997	748.997	775.715	825.107	905.247	905.247
27	750.938	762.938	789.656	839.207	919.347	919.347
28	750.938	762.938	789.656	839.207	919.347	919.347
29	764.879	776.879	803.597	853.307	933.447	933.447
30	764.879	776.879	803.597	853.307	933.447	933.447
31	778.820	790.820	817.538	867.407	947.547	947.547

BILJAGE 1 - ANNEXE 1

TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 2

Indicie/Indices	20/1	20/2	21/1	21/2	21/3	22/1	22/2	
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x10.676/ 1/2x10.676/ 1/2x14.232/ 2/2x28.463/ 9/2x24.907	3/1x10.676/ 1/2x10.676/ 1/2x14.232/ 2/2x28.463/ 9/2x24.907	3/1x10.676/ 2/2x14.232/ 1/2x24.907	3/1x10.676/ 2/2x14.232/ 1/2x24.907	3/1x10.676/ 2/2x14.232/ 1/2x24.907	3/1x10.676/ 2/2x14.232/ 1/2x24.907	3/1x10.676/ 2/2x14.232/ 1/2x28.463/ 9/2x24.907	3/1x10.676/ 2/2x14.232/ 1/2x28.463/ 9/2x24.907
00	540.922	546.922	553.922	558.138	578.561	550.898	563.123	
01	551.598	557.598	564.598	568.814	589.237	561.574	573.799	
02	562.274	568.274	575.274	579.490	599.913	572.250	584.475	
03	572.950	578.950	585.950	590.166	610.589	582.926	595.151	
04	572.950	578.950	585.950	590.166	610.589	582.926	595.151	
05	583.626	589.626	600.182	604.398	624.821	597.158	609.383	
06	583.626	589.626	600.182	604.398	624.821	597.158	609.383	
07	597.858	603.858	614.414	618.630	639.053	611.390	623.615	
08	597.858	603.858	614.414	618.630	639.053	611.390	623.615	
09	626.321	632.321	639.321	643.537	663.960	639.853	652.078	
10	626.321	632.321	639.321	643.537	663.960	639.853	652.078	
11	634.784	640.784	664.228	668.444	688.867	668.316	680.541	
12	634.784	640.784	664.228	668.444	688.867	668.316	680.541	
13	679.691	685.691	689.135	693.351	713.774	693.223	705.448	
14	679.691	685.691	689.135	693.351	713.774	693.223	705.448	
15	704.598	710.598	714.042	718.258	738.681	718.130	730.355	
16	704.598	710.598	714.042	718.258	738.681	718.130	730.355	
17	729.505	735.505	738.949	743.165	763.588	743.037	755.262	
18	729.505	735.505	738.949	743.165	763.588	743.037	755.262	
19	754.412	760.412	763.856	768.072	788.495	767.944	780.169	
20	754.412	760.412	763.856	768.072	788.495	767.944	780.169	
21	779.319	785.319	788.763	792.979	813.402	792.851	805.076	
22	779.319	785.319	788.763	792.979	813.402	792.851	805.076	
23	804.226	810.226	813.670	817.886	838.309	817.758	829.983	
24	804.226	810.226	813.670	817.886	838.309	817.758	829.983	
25	829.133	835.133	838.577	842.793	863.216	842.665	854.890	
26	829.133	835.133	838.577	842.793	863.216	842.665	854.890	
27	854.040	860.040	863.484	867.700	888.123	867.572	879.797	
28	854.040	860.040	863.484	867.700	888.123	867.572	879.797	
29	878.947	884.947	888.391	892.607	913.030	892.479	904.704	



BIJLAGE 1 - ANNEXE 1  
TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 2	Indicie/Indices	24/1	24/2	24/3	24/4	24/6	24/7	24/8
	Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x10.676; 2/2x14.232; 2/2x28.463; 10/2x24.907	3/1x10.676; 2/2x14.232; 2/2x28.463; 10/2x24.907	3/1x10.676; 2/2x14.232; 2/2x28.463; 10/2x24.907	3/1x10.676; 2/2x14.232; 2/2x28.463; 10/2x24.907	3/1x12.465; 12/2x21.373	3/1x12.465; 12/2x21.373	3/1x21.373; 12/2x28.463
00		708.059	718.547	736.009	851.362	776.563	805.058	722.985
01		718.745	729.225	746.685	862.038	789.028	817.523	744.358
02		729.421	739.899	757.361	872.714	801.493	829.988	765.731
03		740.097	750.575	768.037	883.390	813.958	842.453	787.104
04		740.097	750.575	768.037	883.390	813.958	842.453	787.104
05		754.329	764.807	782.269	897.622	835.331	863.826	815.567
06		754.329	764.807	782.269	897.622	835.331	863.826	815.567
07		768.561	779.039	796.501	911.854	856.704	885.199	844.030
08		768.561	779.039	796.501	911.854	856.704	885.199	844.030
09		797.024	807.502	824.964	940.317	878.077	906.572	872.493
10		797.024	807.502	824.964	940.317	878.077	906.572	872.493
11		825.487	835.965	853.427	968.780	899.450	927.945	900.956
12		825.487	835.965	853.427	968.780	899.450	927.945	900.956
13		850.394	860.872	878.334	993.687	920.823	949.318	929.419
14		850.394	860.872	878.334	993.687	920.823	949.318	929.419
15		875.301	885.779	903.241	1.015.594	942.196	970.691	957.882
16		875.301	885.779	903.241	1.015.594	942.196	970.691	957.882
17		900.208	910.686	928.148	1.043.501	963.569	992.064	986.345
18		900.208	910.686	928.148	1.043.501	963.569	992.064	986.345
19		925.115	935.593	953.055	1.068.408	984.942	1.013.437	1.014.808
20		925.115	935.593	953.055	1.068.408	984.942	1.013.437	1.014.808
21		950.022	960.500	977.962	1.093.315	1.006.315	1.034.810	1.043.271
22		950.022	960.500	977.962	1.093.315	1.006.315	1.034.810	1.043.271
23		974.929	985.407	1.002.869	1.118.222	1.027.688	1.056.183	1.071.734
24		974.929	985.407	1.002.869	1.118.222	1.027.688	1.056.183	1.071.734
25		999.836	1.010.314	1.027.776	1.143.129	1.049.061	1.077.556	1.100.197
26		999.836	1.010.314	1.027.776	1.143.129	1.049.061	1.077.556	1.100.197
27		1.024.743	1.035.221	1.052.683	1.168.036	1.070.434	1.098.929	1.128.660
28		1.024.743	1.035.221	1.052.683	1.168.036	1.070.434	1.098.929	1.128.660
29		1.049.650	1.060.128	1.077.590	1.192.943			
30		1.049.650	1.060.128	1.077.590	1.192.943			
31		1.074.557	1.085.035	1.102.497	1.217.850			

BIJLAGE 1 - ANNEXE 1  
 TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 2		24/9	25/1	25/2	25/3	25/4	25/6	25/7
Indicie/Indexe								
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	2/1x21.373 12/2x28.463	3/1x10.676 2/2x14.232 2/2x28.463 10/2x24.907	3/1x10.676 2/2x14.232 2/2x28.463 10/2x24.907	3/1x10.676 2/2x14.232 2/2x28.463 10/2x24.907	3/1x10.676 2/2x14.232 2/2x28.463 10/2x24.907	3/1x10.676 2/2x14.232 2/2x28.463 10/2x24.907	3/1x21.373 12/2x28.463	2/1x21.373 12/2x28.463
00	744.358	794.373	833.554	869.171	915.474	915.474	826.794	848.167
01	765.731	805.049	844.320	879.827	926.150	926.150	848.167	859.540
02	787.104	815.725	854.926	890.521	936.826	936.826	869.540	890.913
03	787.104	826.401	865.582	901.199	947.502	947.502	890.913	890.913
04	815.567	826.401	865.582	901.199	947.502	947.502	890.913	919.376
05	815.567	840.633	879.814	915.431	961.734	961.734	919.376	919.376
06	844.030	840.633	879.814	915.431	961.734	961.734	919.376	947.839
07	844.030	854.865	894.046	929.563	975.966	975.966	947.839	947.839
08	872.493	854.865	894.046	929.563	975.966	975.966	947.839	976.302
09	872.493	883.328	922.309	953.126	1.004.429	1.004.429	976.302	1.004.765
10	900.956	883.328	922.309	953.126	1.004.429	1.004.429	976.302	1.004.765
11	900.956	911.791	950.972	986.589	1.032.692	1.032.692	1.004.765	1.033.228
12	929.419	911.791	950.972	986.589	1.032.692	1.032.692	1.004.765	1.033.228
13	929.419	936.698	975.879	1.011.496	1.057.799	1.057.799	1.033.228	1.061.691
14	957.882	936.698	975.879	1.011.496	1.057.799	1.057.799	1.033.228	1.061.691
15	957.882	961.605	1.000.786	1.036.403	1.082.706	1.082.706	1.061.691	1.061.691
16	986.345	961.605	1.000.786	1.036.403	1.082.706	1.082.706	1.061.691	1.061.691
17	986.345	986.512	1.025.693	1.061.310	1.107.613	1.107.613	1.090.154	1.090.154
18	1.014.808	986.512	1.025.693	1.061.310	1.107.613	1.107.613	1.090.154	1.090.154
19	1.014.808	1.011.419	1.060.600	1.086.217	1.132.520	1.132.520	1.118.617	1.118.617
20	1.043.271	1.011.419	1.060.600	1.086.217	1.132.520	1.132.520	1.118.617	1.118.617
21	1.043.271	1.036.326	1.075.507	1.111.324	1.157.427	1.157.427	1.147.080	1.147.080
22	1.071.734	1.036.326	1.075.507	1.111.324	1.157.427	1.157.427	1.147.080	1.147.080
23	1.071.734	1.061.233	1.100.414	1.136.031	1.182.334	1.182.334	1.175.543	1.175.543
24	1.100.197	1.061.233	1.100.414	1.136.031	1.182.334	1.182.334	1.175.543	1.175.543
25	1.100.197	1.086.140	1.125.321	1.160.938	1.207.241	1.207.241	1.204.006	1.204.006
26	1.128.660	1.086.140	1.125.321	1.160.938	1.207.241	1.207.241	1.204.006	1.204.006
27		1.111.047	1.150.228	1.185.845	1.232.148	1.232.148	1.232.469	1.232.469
28		1.111.047	1.150.228	1.185.845	1.232.148	1.232.148	1.232.469	1.232.469
29		1.135.954	1.175.135	1.210.752	1.257.055	1.257.055		
30		1.135.954	1.175.135	1.210.752	1.257.055	1.257.055		
31		1.160.861	1.200.042	1.235.639	1.278.785	1.278.785		



BIJLAGE 1 - ANNEXE 1

TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 2

Indicie/Indices	20A	20B	20C	20D	20E	22A	22B	
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations Intercalaires	3/1x10.676! 1/2x14.232! 1/2x14.232! 2/2x28.463! 9/2x24.907!	3/1x10.676! 2/2x14.232! 11/2x24.907!	3/1x10.676! 2/2x14.232! 11/2x24.907!	3/1x12.465! 13/2x21.373!	3/1x10.676! 2/2x14.232! 2/2x28.463! 9/2x24.907!	3/1x10.676! 2/2x14.232! 2/2x28.463! 10/2x24.907!	3/1x10.676! 2/2x14.232! 2/2x28.463! 10/2x24.907!	3/1x10.676! 2/2x14.232! 2/2x28.463! 10/2x24.907!
00	540.922	570.098	581.454	626.780	635.253	718.547	753.601	
01	551.598	580.774	592.130	639.245	645.929	729.223	764.277	
02	562.274	591.450	602.806	651.710	656.605	739.899	774.953	
03	572.950	602.126	613.482	664.175	667.281	750.575	785.629	
04	572.950	602.126	613.482	664.175	667.281	750.575	785.629	
05	583.626	616.358	627.714	685.548	681.513	764.807	799.861	
06	583.626	616.358	627.714	685.548	681.513	764.807	799.861	
07	597.858	630.590	641.946	706.921	695.745	779.039	814.093	
08	597.858	630.590	641.946	706.921	695.745	779.039	814.093	
09	626.321	655.497	666.853	726.294	724.208	807.502	842.556	
10	626.321	655.497	666.853	726.294	724.208	807.502	842.556	
11	654.784	680.404	691.760	749.667	752.671	835.965	871.019	
12	654.784	680.404	691.760	749.667	752.671	835.965	871.019	
13	679.691	705.311	716.667	771.040	777.575	860.872	895.926	
14	679.691	705.311	716.667	771.040	777.575	860.872	895.926	
15	704.598	730.218	741.574	792.413	802.465	885.779	920.833	
16	704.598	730.218	741.574	792.413	802.465	885.779	920.833	
17	729.505	755.125	766.481	813.786	827.392	910.686	945.740	
18	729.505	755.125	766.481	813.786	827.392	910.686	945.740	
19	754.412	780.032	791.388	835.159	852.299	935.593	970.647	
20	754.412	780.032	791.388	835.159	852.299	935.593	970.647	
21	779.319	804.939	816.295	856.532	877.206	960.500	995.554	
22	779.319	804.939	816.295	856.532	877.206	960.500	995.554	
23	804.226	829.846	841.202	877.905	902.113	985.407	1.020.461	
24	804.226	829.846	841.202	877.905	902.113	985.407	1.020.461	
25	829.133	854.753	866.109	899.278	927.020	1.010.314	1.045.368	
26	829.133	854.753	866.109	899.278	927.020	1.010.314	1.045.368	
27	854.040	879.660	891.016	920.651	951.927	1.035.221	1.070.275	
28	854.040	879.660	891.016	920.651	951.927	1.035.221	1.070.275	
29	878.947	904.567	915.923	942.024	976.834	1.060.128	1.095.182	
30	878.947	904.567	915.923	942.024	976.834	1.060.128	1.095.182	
31						1.085.035	1.120.089	

BIJLAGE 1 - ANNEXE 1  
 TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 2+		26/1	26/2	26/5	27/1	27/5
Indicie/Indices						
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x10.481 1/2x10.481 1/2x13.970 2/2x27.939 3/2x24.450 1/2x24.633 5/2x24.933	3/1x10.481 1/2x10.481 1/2x13.970 2/2x27.939 3/2x24.450 1/2x24.771 5/2x24.933	563.123 573.604 584.085 594.566 594.566 605.047 605.047 619.017 619.017 646.956 646.956 674.895 674.895 692.360 699.345 723.795 723.795 741.260 748.245 748.245 765.893 773.016 790.826 797.949 815.759 822.882 815.759 840.692 847.815 840.692 872.748 865.625 872.748 890.558	623.661 635.884 648.107 660.330 660.330 681.286 681.286 702.242 702.242 723.198 744.154 744.154 765.283 765.283 786.656 786.656 808.029 808.029 829.402 829.402 850.775 850.775 872.148 872.148 893.521 893.521 914.894	612.021 622.502 632.983 643.464 643.464 653.945 653.945 667.915 667.915 695.854 723.793 723.793 748.243 748.243 773.014 773.014 797.947 797.947 822.880 822.880 847.813 847.813 872.746 872.746 897.679 897.679 922.612 922.612 947.545	703.991 716.214 728.437 740.660 740.660 761.718 761.718 783.091 783.091 804.464 804.464 825.837 825.837 847.210 847.210 868.583 868.583 889.956 889.956 911.329 911.329 932.702 932.702 954.075 954.075 975.448 975.448 996.821
00		556.138				
01		566.619				
02		577.100				
03		587.581				
04		587.581				
05		598.062				
06		598.062				
07		612.032				
08		612.032				
09		639.971				
10		639.971				
11		667.910				
12		667.910				
13		692.360				
14		692.360				
15		716.810				
16		716.810				
17		741.260				
18		741.260				
19		765.893				
20		765.893				
21		790.826				
22		790.826				
23		815.759				
24		815.759				
25		840.692				
26		840.692				
27		865.625				
28		865.625				
29		890.558				
30						

BIJLAGE 1 - ANNEXE 1  
 TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 2+		28/1	28/2	28/3	28/4	28/5	29/1	29/2
Indicie/Indices								
Tussentijdse verhogingen/	3/1x10.481	1/1x10.481	3/1x12.465	3/1x12.465	1/1 x20.956	3/1x10.689	3/1x 21.373	
Augmentations	1/2x10.481	1/1x10.492	12/2x21.373	12/2x21.373	1/1 x21.117	1/2x10.689	12/2x 28.493	
Intercalaires	1/2x14.119	1/1x10.689			1/1 x21.373	1/2x14.247		
	2/2x28.493	1/2x10.689			12/2x28.493	2/2x28.493		
	10/2x24.933	1/2x14.247				10/2x24.933		
		2/2x28.493						
		10/2x24.933						
00	708.069	736.009	776.563	805.058	822.625	853.554	886.434	
01	718.550	746.490	789.026	817.521	843.581	874.243	907.807	
02	729.031	756.982	801.493	829.988	854.932	885.627	919.046	
03	739.512	767.671	813.945	847.435	876.071	906.821	940.553	
04	759.512	787.671	833.945	863.865	894.354	926.310	960.553	
05	749.993	778.360	835.331	863.865	894.354	926.310	960.553	
06	749.993	778.360	835.331	863.865	894.354	926.310	960.553	
07	764.112	792.607	856.704	885.199	913.694	943.189	973.184	
08	764.112	792.607	856.704	885.199	913.694	943.189	973.184	
09	792.605	821.100	878.077	906.572	935.067	964.562	994.057	
10	821.098	849.593	899.450	927.945	957.029	987.409	1.016.811	
11	821.098	849.593	899.450	927.945	957.029	987.409	1.016.811	
12	846.031	874.526	920.823	949.318	978.813	1.008.308	1.037.803	
13	846.031	874.526	920.823	949.318	978.813	1.008.308	1.037.803	
14	870.964	899.459	942.196	971.691	1.001.186	1.030.681	1.060.176	
15	870.964	899.459	942.196	971.691	1.001.186	1.030.681	1.060.176	
16	895.897	924.392	963.259	992.126	1.021.013	1.050.508	1.080.003	
17	895.897	924.392	963.259	992.126	1.021.013	1.050.508	1.080.003	
18	895.897	924.392	963.259	992.126	1.021.013	1.050.508	1.080.003	
19	920.830	949.325	984.542	1.013.437	1.042.932	1.072.427	1.101.922	
20	920.830	949.325	984.542	1.013.437	1.042.932	1.072.427	1.101.922	
21	945.763	974.258	1.006.315	1.034.810	1.062.305	1.090.800	1.119.295	
22	945.763	974.258	1.006.315	1.034.810	1.062.305	1.090.800	1.119.295	
23	970.696	999.191	1.027.688	1.056.183	1.084.678	1.113.173	1.141.668	
24	970.696	999.191	1.027.688	1.056.183	1.084.678	1.113.173	1.141.668	
25	995.629	1.024.124	1.049.061	1.073.998	1.102.935	1.131.872	1.160.809	
26	995.629	1.024.124	1.049.061	1.073.998	1.102.935	1.131.872	1.160.809	
27	1.020.562	1.049.057	1.074.000	1.102.935	1.131.872	1.160.809	1.190.746	
28	1.020.562	1.049.057	1.074.000	1.102.935	1.131.872	1.160.809	1.190.746	
29	1.045.495	1.073.990	1.102.935	1.131.872	1.160.809	1.190.746	1.220.683	
30	1.045.495	1.073.990	1.102.935	1.131.872	1.160.809	1.190.746	1.220.683	
31	1.070.428	1.098.923	1.127.860	1.156.805	1.185.750	1.214.695	1.243.640	

## BIJLAGE 1 - ANNEXE 1

## TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 1		10/1	10/2	10/3	11/3	11/4	11/5	11/6	12/1	12/2	13/1
Indicie/Indices:											
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations Intercalaires	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291	3/1x24.933/ 10/2x38.291
00	822.867	852.549	1.018.768	894.184	929.817	1.036.575	1.143.431	1.018.767	1.259.187	1.259.187	970.680
01	847.800	877.482	1.043.701	919.037	945.750	1.051.508	1.168.364	1.043.700	1.285.900	1.285.900	970.680
02	872.733	902.415	1.068.634	943.970	970.683	1.086.441	1.193.297	1.068.633	1.312.613	1.312.613	1.024.109
03	897.666	927.348	1.093.567	968.903	995.616	1.111.374	1.218.230	1.093.566	1.339.326	1.339.326	1.024.109
04	897.666	927.348	1.093.567	968.903	995.616	1.111.374	1.218.230	1.093.566	1.339.326	1.339.326	1.077.538
05	935.957	965.639	1.137.199	1.007.194	1.033.907	1.149.665	1.261.862	1.131.857	1.392.755	1.392.755	1.077.538
06	935.957	965.639	1.137.199	1.007.194	1.033.907	1.149.665	1.261.862	1.131.857	1.392.755	1.392.755	1.130.967
07	974.248	1.003.930	1.180.831	1.045.483	1.072.198	1.187.956	1.305.494	1.170.148	1.446.184	1.446.184	1.130.967
08	974.248	1.003.930	1.180.831	1.045.483	1.072.198	1.187.956	1.305.494	1.170.148	1.446.184	1.446.184	1.184.396
09	1.012.539	1.042.221	1.224.463	1.083.776	1.110.489	1.226.247	1.349.126	1.208.439	1.499.613	1.499.613	1.184.396
10	1.012.539	1.042.221	1.224.463	1.083.776	1.110.489	1.226.247	1.349.126	1.208.439	1.499.613	1.499.613	1.237.825
11	1.050.830	1.080.512	1.268.095	1.122.067	1.148.780	1.264.538	1.392.758	1.246.730	1.553.042	1.553.042	1.237.825
12	1.050.830	1.080.512	1.268.095	1.122.067	1.148.780	1.264.538	1.392.758	1.246.730	1.553.042	1.553.042	1.291.254
13	1.089.121	1.118.803	1.311.727	1.160.358	1.187.071	1.302.829	1.436.390	1.285.021	1.606.471	1.606.471	1.291.254
14	1.089.121	1.118.803	1.311.727	1.160.358	1.187.071	1.302.829	1.436.390	1.285.021	1.606.471	1.606.471	1.344.683
15	1.127.412	1.157.094	1.355.359	1.198.649	1.225.362	1.341.120	1.480.022	1.323.312	1.659.900	1.659.900	1.344.683
16	1.127.412	1.157.094	1.355.359	1.198.649	1.225.362	1.341.120	1.480.022	1.323.312	1.659.900	1.659.900	1.398.112
17	1.165.703	1.195.385	1.398.991	1.236.540	1.263.253	1.379.411	1.523.654	1.361.603	1.713.329	1.713.329	1.398.112
18	1.165.703	1.195.385	1.398.991	1.236.540	1.263.253	1.379.411	1.523.654	1.361.603	1.713.329	1.713.329	1.451.541
19	1.203.994	1.233.676	1.442.623	1.275.231	1.301.944	1.417.702	1.567.286	1.399.894	1.766.758	1.766.758	1.451.541
20	1.203.994	1.233.676	1.442.623	1.275.231	1.301.944	1.417.702	1.567.286	1.399.894	1.766.758	1.766.758	1.504.970
21	1.242.285	1.271.967	1.486.255	1.313.522	1.340.235	1.455.993	1.610.918	1.438.185	1.818.185	1.818.185	1.504.970
22	1.242.285	1.271.967	1.486.255	1.313.522	1.340.235	1.455.993	1.610.918	1.438.185	1.818.185	1.818.185	1.558.399
23	1.280.576	1.310.258	1.529.887	1.351.813	1.378.526	1.494.284	1.658.476	1.476.476	1.918.476	1.918.476	1.558.399
24	1.280.576	1.310.258	1.529.887	1.351.813	1.378.526	1.494.284	1.658.476	1.476.476	1.918.476	1.918.476	1.558.399
25				1.390.104	1.416.817	1.532.575	1.610.918	1.514.767			

BIJLAGE 1 - ANNEXE 1

TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAUX DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

NIVEAU 1	13/2	13/3	13/4	14/1	14/2	14/3	15/1	15/1	16/1	17/1
Indicte/Indice:	11/2x53.429	11/2x53.429	11/2x53.429	14/2x53.429	15/2x53.429	11/2x53.429	11/2x53.429	11/2x53.429	11/2x53.429	11/2x62.333
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires										
00	1.104.248	1.357.137	1.428.373	1.196.854	1.268.091	1.481.802	1.547.039	1.843.916	1.843.916	2.042.781
01	1.104.248	1.357.137	1.428.373	1.196.854	1.268.091	1.481.802	1.547.039	1.843.916	1.843.916	2.042.781
02	1.157.677	1.410.566	1.481.802	1.250.283	1.321.520	1.535.231	1.600.528	1.897.345	1.897.345	2.105.114
03	1.157.677	1.410.566	1.481.802	1.250.283	1.321.520	1.535.231	1.600.528	1.897.345	1.897.345	2.105.114
04	1.211.106	1.463.995	1.535.231	1.303.712	1.374.949	1.588.660	1.653.957	1.950.774	1.950.774	2.167.447
05	1.211.106	1.463.995	1.535.231	1.303.712	1.374.949	1.588.660	1.653.957	1.950.774	1.950.774	2.167.447
06	1.264.535	1.517.424	1.588.660	1.357.141	1.428.378	1.642.089	1.707.386	2.004.203	2.004.203	2.229.780
07	1.264.535	1.517.424	1.588.660	1.357.141	1.428.378	1.642.089	1.707.386	2.004.203	2.004.203	2.229.780
08	1.317.964	1.570.853	1.642.089	1.410.570	1.481.807	1.695.518	1.760.815	2.057.632	2.057.632	2.292.113
09	1.317.964	1.570.853	1.642.089	1.410.570	1.481.807	1.695.518	1.760.815	2.057.632	2.057.632	2.292.113
10	1.371.393	1.624.282	1.695.518	1.463.999	1.535.236	1.748.947	1.814.244	2.111.061	2.111.061	2.354.446
11	1.371.393	1.624.282	1.695.518	1.463.999	1.535.236	1.748.947	1.814.244	2.111.061	2.111.061	2.354.446
12	1.424.822	1.677.711	1.748.947	1.517.428	1.588.665	1.802.376	1.867.673	2.164.490	2.164.490	2.416.779
13	1.424.822	1.677.711	1.748.947	1.517.428	1.588.665	1.802.376	1.867.673	2.164.490	2.164.490	2.416.779
14	1.478.251	1.731.140	1.802.376	1.570.857	1.642.094	1.855.805	1.921.102	2.217.919	2.217.919	2.479.112
15	1.478.251	1.731.140	1.802.376	1.570.857	1.642.094	1.855.805	1.921.102	2.217.919	2.217.919	2.479.112
16	1.531.680	1.784.569	1.855.805	1.624.286	1.695.523	1.909.234	1.974.531	2.271.348	2.271.348	2.541.445
17	1.531.680	1.784.569	1.855.805	1.624.286	1.695.523	1.909.234	1.974.531	2.271.348	2.271.348	2.541.445
18	1.585.109	1.837.998	1.909.234	1.677.715	1.748.952	1.962.663	2.027.960	2.324.777	2.324.777	2.603.778
19	1.585.109	1.837.998	1.909.234	1.677.715	1.748.952	1.962.663	2.027.960	2.324.777	2.324.777	2.603.778
20	1.638.538	1.891.427	1.962.663	1.731.144	1.802.381	2.016.092	2.081.389	2.378.206	2.378.206	2.666.111
21	1.638.538	1.891.427	1.962.663	1.731.144	1.802.381	2.016.092	2.081.389	2.378.206	2.378.206	2.666.111
22	1.691.967	1.944.856	2.016.092	1.784.573	1.855.810	2.069.521	2.134.818	2.431.635	2.431.635	2.738.444
23	1.691.967	1.944.856	2.016.092	1.784.573	1.855.810	2.069.521	2.134.818	2.431.635	2.431.635	2.738.444
24				1.838.002	1.909.239					
25				1.838.002	1.909.239					
26				1.891.431	1.962.663					
27				1.891.431	1.962.663					
28				1.944.860	2.016.097					
29				2.016.097	2.069.526					

Gezien om te gevoegd bij Ons besluit van 14 september 1994.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Begroting.  
H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken.  
L. TOBBACK

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 septembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre du Budget.  
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique.  
L. TOBBACK

## BIJLAGE II

Conversietabel van de geschrapte graden en de eraan verbonden weddeschalen

Geschrapte graad	Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Opgerichte graad	Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
<b>I. ADMINISTRATIEF PERSONEEL</b>			
Bode-kamerbewaarder	4C/2	Beambte	42A
Eerstaanwezend bode-kamerbewaarder	41/2	"	42B
Typist (e)	42/1	"	42A
Expeditionair	42/1	"	42A
Ponser-mechanograaf	42/1	"	42A
Telefonist	42/1	"	42A
Klasseerder	42/1	"	42A
Hoofdkamerbewaarder	42/3	"	42B
Eerstaanwezend beambte	499.063 - 591.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	"	42B
Eerstaanwezend hoofdkamerbewaarder	43/5	"	42C
Hoofdbeambte	44/1	"	42D
Eerste ponser-mechanograaf-specialist	44/1	"	42D
Klerk	30/1	Klerk	30A
Klerk-typist(e)	30/1	"	30A
Klerk-stenotypist(e)	30/2	"	30A
Eerste klerk	32/1	"	30C

Eerstaanwezend klerk-typist(e)	32/1	klerk	30C
Eerste-klerk-stenotypist(e)	32/2	"	30C
Klerk-stenotypist(e)-secretaris (afgeschafte graad)	33/4	"	30C
Hoofdklerk	34/1	"	30H
Hoofdklerk-typist(e)	34/1	"	30H
Hoofdklerk-stenotypist(e)	34/2	"	30H
Secretaris (afgeschafte graad)	34/2	"	30H
Operateur-mechanograaf 2de klasse	510.300 - 669.520 3 x 1 x 5.595 5 x 2 x 7.775 8 x 2 x 12.945	Operateur-mechanograaf	30B
Operateur-mechanograaf	32/1	"	30B
Operateur-mechanograaf 1ste klasse	32/5	"	30F
Technisch beambte-mechanograaf	33/3	"	30F
Hoofdoperateur-mechanograaf 2de klasse	34/5	Hoofdoperateur- mechanograaf	32A
Hoofdoperateur-mechanograaf 1ste klasse	35/2	"	32B
Opsteller	20/1 21/1	Bestuursassistent	20A 20B
Rekenplichtig opsteller	20/2 21/2	"	20A 20E
Verificateur boekhouding	21/1 566.920 - 901.389 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 11 x 2 x 24.907	"	20B 20B

Adjunct-vertaler (afgeschafte graad)	21/1 566.920 - 901.389 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 11 x 2 x 24.907	Bestuursassistent	20B 20B
Onderbureauchef	22/4	"	20E
Bibliotheekbeheerder	22/4	"	20E
Vertaler 1ste klasse (afgeschafte graad)	23/2	"	20E
Bestuurschef	24/1	Bestuurschef	22A
Administratief secretaris (afgeschafte graad)	24/3	"	22A
Verpleegassistent Verpleegassistent B	561.532 - 770.879 3 x 1 x 10.481 2 x 2 x 10.676 11 x 2 x 14.232	Verpleegassistent	20C
Gebrevetteerd ziekenverpleger	577.094 - 883.122 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 12.465 10 x 2 x 24.907	"	20C
Gebrevetteerd ziekenverpleger B	578.561 - 913.030 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 12.465 11 x 2 x 24.907	"	20C
Verpleegassistent A	637.525 - 845.872 3 x 1 x 10.481 2 x 2 x 10.676 11 x 2 x 14.232	"	20D
Gebrevetteerd ziekenverpleger A	633.661 - 938.905 3 x 1 x 12.465 13 x 2 x 21.373	"	20D



II. MEESTERS-, VAK- EN DIENSTPERSONEEL				
Hulparbeider	40/1	Arbeider		40A
Hulpelectricien	40/2	"		40A
Hulpelectricien onderhoudswerk	40/2	"		40A
Hulptuinier	40/2	"		40A
Hulpmetselaar	40/2	"		40A
Hulpmecanicien rijtuigen	40/2	"		40A
Hulpschrijnwerker	40/2	"		40A
Hulpschilder	40/2	"		40A
Hulparbeider voor zwaar werk	40/2	"		40A
Nachtwaker	40/2	"		40A
Eerstaanwezend hulparbeider	41/1	"		40B
Autobestuurder	41/2	"		40B
Onderhoudselectricien	41/2	"		40B
Tuinier	41/2	"		40B
Metselaar	41/2	"		40B
Schrijnwerker	41/2	"		40B
Schilder	41/2	"		40B
Autobestuurder-mecanicien	42/3	Geschoold arbeider		42C
Electricien	42/3	"		42C
Rijtuigmecanicien	42/3	"		42C
Schrijnwerker-meubelmaker	42/3	"		42C
Eerste werkmans-schrijnwerker	42/3	"		42C
Eerste werkmans-schilder	42/3	"		42C

Amanuensis	42/3	Geschoold arbeider	42C
Eerste vakman-schilder	43/4	"	42C
Eerste werkman-electricien	43/4	"	42C
Eerste werkman-rijtuigmecanicien	43/4	"	42C
Eerste werkman-schrijnwerker	43/4	"	42C
Eerste vakman-electricien-ploegbaas	43/5	"	42C
Eerste vakman-schilder-ploegbaas	43/5	"	42C
Eerste vakman-electricien	43/5	"	42C
Eerste vakman-rijtuigmecanicien	43/5	"	42C
Eerste vakman-schrijnwerker-meubelmaker	43/5	"	42C
Eerste vakman-electricien-ploegbaas	44/1 of 44/3	"	42E
Eerste vakman-rijtuigmecanicien-ploegbaas	44/1 of 44/3	"	42E
Eerste vakman-schrijnwerker-meubelmaker	44/1 of 44/3	"	42E
Precisie-electricien	44/1 of 44/3	"	42E
Meesterknecht 3de klasse	30/3	Vakman	30D
Ploegbaas precisie-electricien	30/3	"	30D
Amanuensis-technicus	30/3	"	30D
Meesterknecht 2de klasse	32/4	"	30E
Meesterknecht 1ste klasse	33/4	"	30C
Werkmeester 3de klasse	34/3	"	30J
Werkmeester 2de klasse	34/4	"	30J
Werkmeester 1ste klasse	34/5	"	30J

Oppeerwerkmeeester	35/2	Werkmeester	32B
Adjunct-werkopzichter	510.300 - 669.520 3 x 1 x 5.595 2 x 2 x 7.775 8 x 2 x 12.945	Valman	30D
Adjunct-tekenaar	510.300 - 669.520 3 x 1 x 5.595 2 x 2 x 7.775 8 x 2 x 12.945	"	30D
Werkopzichter	32/4	"	30E
Adjunct-tekenaar 1ste klasse	32/4	"	30E
Eerste werkopzichter	34/3	"	30J
Eerste adjunct-tekenaar	34/3	"	30J

<u>III. TECHNISCH PERSONEEL</u>			
Tekenaar	20/2 21/2	Technicus	20A 20B
Adjunct-controleur van werken	20/2 21/2	"	20A 20B
Eerste tekenaar	608.529 - 950.110 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 9 x 2 x 24.907  625.993 - 967.574 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 9 x 2 x 24.907	"	20E  20E
Controleur van werken	608.529 - 950.110 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 9 x 2 x 24.907  625.993 - 967.574 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 9 x 2 x 24.907	"	20E  20E
Eerste controleur van werken (afgeschafte graad)	23/1	"	20E
Hoofdtekenaar	24/3	Hoofdtechnicus	22A
Eerststaanwend controleur van werken	24/3	"	22A

ANNEXE II

Tableau de conversion des grades rayés et des échelles de traitements y liées

Grade rayé	Echelle de traitements liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitements liée au grade créé
<b>I. PERSONNEL ADMINISTRATIF</b>			
Messageur-huissier	40/2	Agent administratif	42A
Messageur-huissier principal	41/2	"	42B
Dactylographe	42/1	"	42A
Expeditionnaire	42/1	"	42A
Poinçonneur-mécanographe	42/1	"	42A
Téléphoniste	42/1	"	42A
Classeur	42/1	"	42A
Chef-huissier	42/3	"	42B
Agent principal	499,063 - 581,193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	"	42B
Chef-huissier principal	43/5	"	42C
Agent en chef	44/1	"	42D
Premier poinçonneur-mécanographe spécialiste	44/1	"	42D
Commis	30/1	Commis	30A
Commis-dactylographe	30/1	"	30A
Commis-sténodactylographe	30/2	"	30A
Commis principal	32/1	"	30C

Commis-dactylographe principal	32/1	Commis	30C
Commis-sténodactylographe principal	32/2	"	30C
Commis-sténodactylographe-secrétaire (grade supprimé)	33/4	"	30C
Commis chef	34/1	"	30H
Commis-dactylographe chef	34/1	"	30H
Commis-sténodactylographe chef	34/2	"	30H
Secrétaire (grade supprimé)	34/2	"	30H
Opérateur-mécanographe 2ème classe	510.300 - 669.520 3 x 1 x 5.595 5 x 2 x 7.775 8 x 2 x 12.945	Opérateur-mécanographe	30B
Opérateur-mécanographe	32/1	"	30B
Opérateur-mécanographe 1ère classe	32/5	"	30F
Agent technique-mécanographe	33/3	"	30F
Chef opérateur-mécanographe de 2ème classe	34/5	Chef opérateur-mécanographe	32A
Chef opérateur-mécanographe de 1ère classe	35/2	"	32B
Rédacteur	20/1 21/1	Assistant administratif	20A 20B
Rédacteur comptable	20/2 21/2	"	20A 20B
Vérificateur comptable	21/1 566.920 - 901.389 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 11 x 2 x 24.907	"	20B 20B

Traducteur adjoint (grade supprimé)	21/1 566.920 - 901.389 3 x 1 x 10.675 2 x 2 x 14.232 11 x 2 x 24.907	Assistant administratif	20B 20B
Sous-chef de bureau	22/4	"	20E
Gestionnaire de bibliothèque	22/4	"	20E
Traducteur de 1ère classe (grade supprimé)	23/2	"	20E
Chef administratif	24/1	Chef administratif	22A
Secrétaire administratif (grade supprimé)	24/3	"	22A
Hospitalier Hospitalier B	561.532 - 770.879 3 x 1 x 10.481 2 x 2 x 10.676 11 x 2 x 14.232	Hospitalier	20C
Infirmier breveté	577.094 - 883.122 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 12.465 10 x 2 x 24.907	"	20C
Infirmier breveté B	578.561 - 913.030 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 12.465 11 x 2 x 24.907	"	20C
Hospitalier A	637.525 - 646.872 3 x 1 x 10.481 2 x 2 x 10.676 11 x 2 x 14.232	"	20D
Infirmier breveté A	623.661 - 938.905 3 x 1 x 12.465 13 x 2 x 21.373	"	20D

II. PERSONNEL DE MAITRISE, GENS DE METIER ET DE SERVICE				
		40/1	Ouvrier	40A
Manoeuvre		40/1	Ouvrier	40A
Aide-électricien		40/2	"	40A
Aide-électricien d'entretien		40/2	"	40A
Aide-jardinier		40/2	"	40A
Aide-maçon		40/2	"	40A
Aide-mécanicien de véhicules		40/2	"	40A
Aide-menuisier		40/2	"	40A
Aide-peintre		40/2	"	40A
Manoeuvre lourd		40/2	"	40A
Veilleur de nuit		40/2	"	40A
Manoeuvre principal		41/1	"	40B
Conducteur d'auto		41/2	"	40B
Electricien d'entretien		41/2	"	40B
Jardinier		41/2	"	40B
Maçon		41/2	"	40B
Menuisier		41/2	"	40B
Peintre		41/2	"	40B
Conducteur d'auto mécanicien		42/3	Ouvrier qualifié	42C
Electricien		42/3	"	42C
Mécanicien de véhicules		42/3	"	42C
Menuisier-ébéniste		42/3	"	42C
Premier ouvrier menuisier		42/3	"	42C
Premier ouvrier peintre		42/3	"	42C



Préparateur	42/3	Ouvrier qualifié	42C
Premier ouvrier spécialiste-peintre	43/4	"	42C
Premier ouvrier électricien	43/4	"	42C
Premier ouvrier mécanicien de véhicules	43/4	"	42C
Premier ouvrier menuisier-ébéniste	43/4	"	42C
Premier ouvrier-chef d'équipe électricien	43/5	"	42C
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-peintre	43/5	"	42C
Premier ouvrier spécialiste-électricien	43/5	"	42C
Premier ouvrier spécialiste-mécanicien de véhicules	43/5	"	42C
Premier ouvrier spécialiste-menuisier-ébéniste	43/5	"	42C
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe électricien	44/1 ou 44/3	"	42E
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe mécanicien de véhicules	44/1 ou 44/3	"	42E
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe menuisier-ébéniste	44/1 ou 44/3	"	42E
Electricien de précision	44/1 ou 44/3	"	42E
Contremaître de 3ème classe	30/3	Ouvrier spécialiste	30D
Chef d'équipe-électricien de précision	30/3	"	30D
Préparateur-technicien	30/3	"	30D
Contremaître de 2ème classe	32/4	"	30E

Contremaître de 1ère classe	33/4				30G
Chef d'atelier de 3ème classe	34/3				30J
Chef d'atelier de 2ème classe	34/4				30J
Chef d'atelier de 1ère classe	34/5				30J
Chef des ateliers	35/2			Chef d'atelier	32B
Surveillant adjoint des travaux	510.300 - 669.520 3 x 1 x 5.595 2 x 2 x 7.775 8 x 2 x 12.945			Ouvrier spécialiste	30D
Dessinateur adjoint	510.300 - 669.520 3 x 1 x 5.595 2 x 2 x 7.775 8 x 2 x 12.945			"	30D
Surveillant des travaux	32/4			"	30E
Dessinateur adjoint de 1ère classe	32/4			"	30E
Premier surveillant des travaux	34/3			"	30J
Premier dessinateur adjoint	34/3			"	30J

III. PERSONNEL TECHNIQUE

Dessinateur	20/2 21/2	Technicien	20A 20B
Contrôleur adjoint des travaux	20/2 21/2	"	20A 20B
Dessinateur principal	608.529 - 950.110 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 9 x 2 x 24.907  625.993 - 967.574 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 9 x 2 x 24.907	"	20E  20E
Contrôleur des travaux	608.529 - 950.110 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 9 x 2 x 24.907  625.993 - 967.574 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 9 x 2 x 24.907	"	20E  20E
Contrôleur principal des travaux (grade supprimé)	23/1	"	20E
Dessinateur en chef	24/3	Chef technicien	22A
Contrôleur principal des travaux	24/3	"	22A

Gezien om te gevoegd bij Ons besluit van 14 september 1994.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 septembre 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,

L. TOBBACK

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,

L. TOBBACK